Kodaks, Films, Développements et Impressions
OUVRAGE GARANTI
SPECIALITE + PRESCRIPTIONS
Pharmacie O. Gadoury
CASIER POSTAL 245
419, rue Notre-Dame, Joliette
PORTE VOISINE DU BUREAU DE POSTE

L'ETOILE DU NORD

Au service de Joliette et de la région depuis au-delà de soixante-six ans.

Circulation certifiée par l'ABC — Membre de l'Audit Bureau Circulation

67e ANNEE — No 5 — VINGT-QUATRE PAGES — JOLIETTE, JEUDI, 13 JUILLET 1950 — CINQ CENTS

TEL. 945
Bob Marien
VETEMENTS POUR HOMMES
SPECIALITE "SUR MESURES"
Costumes — Manteaux pour Dames
22 SUD, PLACE BOURGET JOLIETTE

D'UNE ETOILE A L'AUTRE

La chaleur a surpris tout le monde et fait rager tout le monde.....

★

La température a des sauts d'humeur peu faciles à comprendre..... Elle passe du chaud écrasant à la fraîcheur mordante..... De ce temps-ci, elle fait dire à tous les humains le sempiternel refrain: Y fait-y chaud? Demain, on dira: Y fait-y fret? *Jamais contents, les humains!*

★

Quand il fait si chaud, n'allez pas croire que les journalistes ont bien du "pep" pour bien écrire.....

★

La semaine annuelle de vacances pour notre journal est celle du 23 juillet..... Nos annonceurs en voudront prendre note sans délai.

★

Un auteur vient de définir que le remords est le tirebouchon avec lequel on arrache des aveux à un coupable.

★

Quelle est la belle-mère parfaite? demandait un jour un journal dans un concours ouvert à tous les abonnés.

La réponse primée fut la suivante:

—Celle qui 1) ne correspond pas aux définitions des chansonniers; 2) ne se mêle pas de ce qui ne la regarde pas; 3) cherche toutes les occasions d'apporter de l'aide à sa bru; 4) ne grogne jamais; 5) est un "amour" avec les enfants de sa belle-fille. Et le concurrent ajoutait: "C'est l'exact portrait de ma belle-mère!"

★

En vertu de la loi des Allocations familiales, un enfant en bas de 16 ans peut travailler pendant les vacances scolaires sans perdre ses allocations. Pour cela, il faut qu'il ait fréquenté l'école jusqu'en juin, et qu'il y retourne en septembre.

★

La guerre de Corée se continue plus corsée que prévue. Il en prendra quelques semaines encore avant que les Américains puissent être maîtres de la situation. Le monde est inquiet, et non sans raisons. Serions-nous sur le chemin d'une troisième guerre? Oui, disent les observateurs, si ce n'est pas tout de suite, bientôt.

★

La guerre de Corée a fait dégringoler la bourse. Un confrère écrit cette boutade: "Réchauffée par la crise coréenne, la bourse eut recours au plongeon".

★

Très poliment, un monsieur se lève et, avec un aimable sourire, il va offrir son siège, dans le train, à la bonne vieille dame qui a l'air si lasse, si lasse.

—Je vous en prie, Madame, veuillez accepter ma place.....

Mais, avec une grande bonhomie, la vieille dame, si lasse, remerci:

—Non, non, merci..... je descends à la prochaine station, moi aussi.....

★

On demandait à Sarah Bernhardt, le jour de son 75e anniversaire, quelle était, d'après sa longue expérience, la différence essentielle entre la conduite des hommes et celle des femmes.

—S'il y avait seulement 3 hommes au monde, répondit la grande actrice, ils passeraient tout leur temps à chercher 3 femmes. Mais s'il y avait seulement 3 femmes au monde, 2 d'entre elles passeraient tout leur temps à critiquer la 3ème.

★

Tous les lundis, la mort fait son bilan de semaine, et de semaine et semaine, les gains accusent de l'augmentation.....

★

Pour faire un vrai voyage, rien ne vaut l'automne. L'été, on a, en plus des fatigues du voyage, celles de la chaleur. N'empêche que pendant l'été, un peu de grand air que soufflent les lacs et les rivières n'est pas à dédaigner.

L'Exposition de L'Epiphanie à C. J. S. O.

A l'occasion de l'ouverture de L'Exposition Industrielle et Commerciale de l'Epiphanie, le poste de radio de CJSO de Sorel irradiera sur ses ondes à partir de 9 heures jusqu'à 10.30 heures jeudi soir le 13 juillet des commentaires venant directement de la salle d'exposition. Cette Exposition devrait remporter un franc succès grâce au dévouement de ses organisateurs.

ARENA DE JOLIETTE
LUTTE CINEMA
VAUDEVILLE
(Voir page sportive)

L'évaluation des biens imposables s'établit à environ $14,200.000 à Joliette

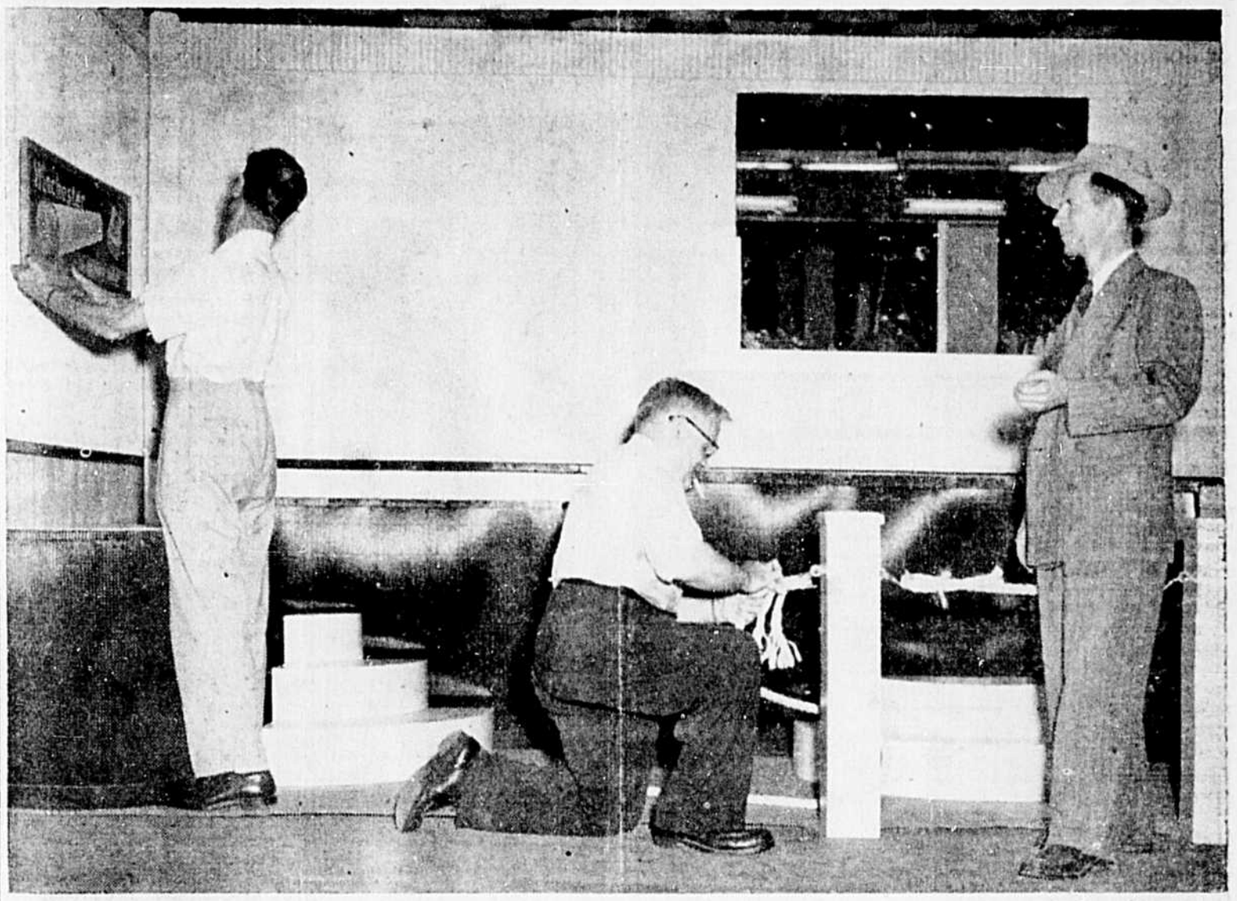
Biens non-imposables: $6,582,800.

Le rôle est homologué. — le Conseil est satisfait.

Lundi soir dernier le Conseil municipal a tenu sa troisième séance en ajournement de l'assemblée du 3 juillet pour rejeter ou accepter les plaintes et adopter finalement le rôle d'évaluation préparé selon le système scientifique établi sous la direction de M. Lacroix, de Trois-Rivières. Le Conseil, et la population en général, semble bien satisfaite du rôle tel que préparé et amendé quelque peu, car, comme l'a dit M. le Maire, sur 2,400 propriétés évaluées, il n'y eut qu'une cinquantaine de plaintes et encore, elles n'étaient pas toutes justifiées loin de là. Le nouveau système a eu pour effet principal d'établir d'une façon plus exacte et réelle la valeur de la propriété dans les limites de la ville de Joliette et d'augmenter le pouvoir d'emprunt de la cité d'un montant très appréciable. Un effet immédiat de la nouvelle évaluation sera la réduction de taux de la taxe foncière et probablement la réduction du taux d'intérêt sur les prochains emprunts. De $8,400,000. qu'elle était, l'évaluation totale imposable de la ville s'établit maintenant à environ $14,200,000. cependant que la valeur des biens non-imposables reste la même à $6,582,800.00. Son Honneur le maire Gervais s'est dit heureux de se faire l'interprète du conseil pour féliciter M. Lacroix et ses aides du bon travail qu'ils ont fait et qui est appelé à rendre d'importants services à toute la population. M. Lacroix a remercié S.H. le Maire de ses bonnes paroles ainsi que les membres du conseil, ses assistants, les journalistes et la population toute entière pour la généreuse collaboration reçue de toute part dans la préparation de son travail; il anticipe d'excellents résultats pour la ville de ce nouveau système d'évaluation; il ajoute qu'il s'est efforcé de donner satisfaction, mais il admet qu'il y aura certaines correction à apporter au rôle à l'avenir quant au plan de zonage, etc. M. le Maire déclare que lorsque le conseil discutera des ajustements à apporter au système actuel M. Lacroix sera invité à lui fournir les détails désirés et l'aider à établir l'évaluation la plus

(à suivre à la page 3)

A l'Exposition Industrielle de L'Epiphanie



Devant le kiosque de la "Canada Manufacturing" de L'Epiphanie. — De gauche à droite: MM. Albert MARCOUX et M. DESRIVIERES, tous deux employés de la Compagnie et M. Lucien Pinard, président de la Chambre de Commerce de L'Epiphanie. Dans cette exposition, il y a plus de 25 kiosques, des plus intéressants et regardant la région. (Photo Studio Fantaisie, cliché L'Etoile du Nord).

Inauguration officielle du Couvent de St-Gabriel de Brandon par S. E. Mgr Jetté

Dimanche dernier à 3 heures p.m., — Allocutions de Son Exc. Mgr Ed. Jetté, du Dr Girard, M. le député Lavallée et M. le curé Ferland.

Au cours de l'après-midi de dimanche dernier le 9 juillet, S. Exc. Monseigneur Edouard Jetté, auxiliaire de Joliette, a présidé la cérémonie de la bénédiction et de l'inauguration officielle du nouveau couvent de St-Gabriel de Brandon, dirigé par les RR. SS. Ste-Anne. Cet important immeuble fut construit au cours de l'été de 1949 et fut remis à la Commission Scolaire au mois de septembre dernier pour permettre aux élèves d'y poursuivre leurs classes. La cérémonie de la bénédiction et de l'inauguration officielle avait été différée au printemps de cette année pour des raisons majeures et cette cérémonie eut lieu dimanche dernier devant une assistance nombreuse de citoyens de l'endroit et de plusieurs visiteurs parmi lesquels on remarquait en outre de Son Exc. Mgr Jetté, M. Azellus Lavallée, député de Berthier à l'Assemblée Législative, M. Henri Longtin, du département de l'Instruction Publique et représentant de l'hon. Omer Côté, secrétaire provincial, M. Grégoire Perrault, entrepreneur et son épouse, de Joliette, M. Julien Perteault, représentant de l'architecte, M. Auguste Martineau, M. Roger Perrault, surveillant des travaux et son épouse, etc.

De la paroisse, on remarquait particulièrement: M. le curé Olivier Ferland, l'abbé Donat Houle, vicaire, les RR. SS. Ste-Anne, en charge du nouveau couvent, les Rvds Frères du Sacré-Coeur, en charge de l'académie, le Dr Ovide Girard, ex-président des commissaires d'école, M. Cléophas Dubeau, président actuel, MM. les commissaires Raymond Tessier, Atchez Baril, Léo Beausoleil et Ernest Desrochers, M. Lionel Plante, secrétaire. Environ deux cent personnes étaient présentes à la cérémonie.

Son Exc. Mgr Jetté a tout d'abord procédé à la bénédiction de toutes les pièces de la bâtisse spacieuse et moderne dont nous donnon la description en dernière page de cette édition. Son Excellence était accompagnée de M. le curé Olivier Ferland, de l'abbé Donat Houle, vicaire et de son secrétaire, M. l'abbé Bounadère.

RÉUNION PUBLIQUE

Au cours de la réunion publique qui suivit la bénédiction, M. Cléophas Dubeau, président de la Commission Scolaire, agissait comme maître de cérémonie et il a souhaité la bienvenue cordiale à Son Excellence ainsi qu'aux invités d'honneur et à toute l'assistance. M. le curé Ferland a à son tour souhaité la bienvenue à Son Exc. Mgr Jetté, puis il l'a invité à adresser quelques mots.

MGR JETTE

Dans sa courte mais vibrante allocution, Mgr Jetté a dit que l'éducation contient en germes tous les bienfaits ou les méfaits dont jouira la génération future. Si nos enfants reçoivent une bonne éducation basée sur les principes de

(à suivre à la deuxième page)

Brillante inauguration de la nouvelle gare centrale d'autobus

Bénédiction par M. l'abbé Bélanger — Allocutions — Réception au Château vendredi soir dernier.

Joliette a été témoin de magnifiques réalisations en ces dernières années et l'inauguration vendredi dernier de la nouvelle Gare Centrale d'Autobus, à côté du Château Windsor, est tout à fait digne de ce que nous avons vu jusqu'ici et son propriétaire, M. René Champagne mérite nos sincères félicitations pour son bon goût et l'esthétique qu'il a réunis dans cet immeuble moderne pourvu de toutes les commodités souhaitables. Vendredi soir dernier en effet, le 7 juillet, M. l'abbé Albert Bélanger, aumônier à l'hôpital St-Eusèbe, a présidé la cérémonie de la bénédiction de la nouvelle gare Centrale d'Autobus qui abrite en plus des bureaux de billets et d'information, une vaste salle d'attente pour les passagers; un beau restaurant moderne pour l'accommodation du public, un salon de toilette avec deux barbiers d'expérience; salles de toilettes et de repos pour les chauffeurs d'autobus, etc. Une soixantaine d'invités étaient présents à la cé-

(à suivre à la page 3)

LE NOUVEAU COUVENT DE ST-GABRIEL-DE-BRANDON

La 1ère Exposition Industrielle et Commerciale de L'Epiphanie s'ouvre ce soir et se continuera les 14, 15, 16

Belle organisation de la Chambre de Commerce des Jeunes

Sous les auspices de la Chambre de Commerce des Jeunes de L'Epiphanie, s'ouvre ce soir, à 8 heures, la première exposition industrielle de L'Epiphanie.

Les invités d'honneur à l'ouverture de l'exposition seront: MM. J. P. Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, Antonio Barrette, ministre du Travail, V. S. Chartrand, M.A.L., et Me G.-E. Lapalme, M.P.

Cette exposition se continuera vendredi, samedi et se terminera dimanche à 11 heures p.m. Parmi les activités au programme, mentionnons: la visite des nombreux kiosques, des divertissements et spectacles donnés par des artistes de la radio, des tirages et concours. Nous invitons nos lecteurs à prendre connaissance du programme élaboré, publié en page 17 de la présente édition.

Changement à la Commission Scolaire

Lundi soir dernier se tenait la première réunion des Commissaires d'écoles pour l'année 1950-51. Le Commissaire réélu M. Rigobert Tessier fut assermenté par l'inspecteur Lussier et les Commissaires réélirent Me Robert Tellier comme président.

A noter que c'est le huitième renouvellement de mandat de Me Tellier. C'est pour avoir rempli avec dévouement le poste de Commissaire pendant vingt-deux ans que Son Excellence Mgr Papineau le décorait de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, au début de l'année.

Après le choix du président, il fallait nommer un secrétaire. Mme Zénon Michaud qui détenait ce poste depuis le décès de son mari a demandé aux commissaires de ne plus renouveler son mandat. Ces derniers acceptèrent et, par la voix de leur président, ils remercièrent Mme Michaud des bons offices rendus. Il nota que depuis trente-trois ans, M. et Mme Michaud recevaient les contribuables pour la perception des taxes avec une telle amabilité que ces derniers oubliaient presque le côté désagréable de leur visite annuelle. La présentation des rapports, la corsespondance, la tenue du bureau en général étaient toujours à date. Pendant 33 ans, les relations entre les commissaires et leur secrétaire furent toujours amicales et courtoises.

Le successeur choisi est M. Charles Robillard qui, depuis un an, travaille en collaboration avec Mme Michaud au secrétariat. Le nouveau secrétaire est bachelier ès-arts, diplômé de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal, licencié en sciences comptables et comptable agréé de la Province de Québec. Il a donc toutes les connaissances nécessaires à son emploi et a démontré son intérêt au cours de la dernière année.

(à suivre à la page 3)

Nomination

M. CHARLES ROBILLARD
de Joliette, qui vient d'être nommé secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de la ville de Joliette. Félicitations et meilleurs voeux de succès.

Le pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré

Dimanche dernier, par une journée magnifique, plus de 600 pèlerins de Joliette et de la région se rendaient en pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré.

Son Excellence Mgr J. A. Papineau qui accompagnait les pèlerins a dit la messe pontificale en la basilique de Ste-Anne. Son Excellence a aussi prononcé le sermon.

Cette année, le pèlerinage était aux intentions de l'Année Sainte, il a été organisé par le R. P. Forest, du Séminaire.

Broyé par un train

M. Eugène Savignac, 47 ans, domicilié à Berthier Jonction a été trouvé mort dimanche matin, le long de la voie ferrée, à proximité de sa ferme.

La découverte du corps a été faite par son frère M. Albert Savignac. Ce dernier ne voyant pas son frère dans la maison fit des recherches, il trouva le corps au bout de la terre de M. Savignac, le long de la voie ferrée du Pacifique Canadien.

La victime gisait sans vie, marqué de graves blessures à la tête et aux bras. M. Eugène Savignac aurait été heurté par un convoi de chemin de fer et tué instantanément.

La Semaine en Revue

MERCREDI, 5 JUILLET

- Une unité de combat américaine est isolée en Corée.
- Deux figurants se noient à Québec en tournant une scène du film Québec. Les deux morts sont des soldats du 22e régiment.
- Un parachutiste du Montana a établi un nouveau record en sautant 123 fois en une journée.

JEUDI, 6 JUILLET

- Les troupes américaines sur le front de Corée ont dû se replier de 8 à 10 milles devant la poussée des envahisseurs communistes.
- L'Armée canadienne ne se laissera pas surprendre par un conflit mondial a dit M. Claxton.
- Nos réserves d'or et de dollars américains sont maintenant plus élevées.

VENDREDI, 7 JUILLET

- Les consommateurs de quelques villes américaines apeurés inutilement par la guerre de Corée ont commencé à se faire des approvisionnements.
- Les observateurs militaires font aujourd'hui des pronostics optimistes sur les chances des Améri-

(à suivre à la deuxième page)

Un peu de tout

Pauvres humains jamais satisfaits. Trop chaud, trop froid, toujours quelque chose qui cloche.

C'est un peu comme pour le bonheur. On a écrit avec raison qu'un souvenir heureux est bien plus vrai qu'un jour heureux.

Les plages sont achalandées. Et l'on voit des enfants, en âge de voter depuis longtemps, qui jouent sur le sable.

L'exposition provinciale de Québec aura lieu cette année du 1er au 10 septembre prochain. Ce sera la 39ième exposition annuelle, et elle aura pour thème: Hommage à la terre et aux terriens. Toutes les grandes manifestations auront pour principal objet d'honorer la classe agricole du Québec.

L'exposition de 1949 a attiré plus de 300,000 spectateurs. On compte sur un plus grand succès cette année. Des prix se chiffrant à environ $30,000. seront attribués aux exposants.

La mort ne prend pas de vacances. C'est sur la grande route, au bord des lacs et rivières, et ... dans le fond des bouteilles qu'on la rencontre le plus fréquemment.

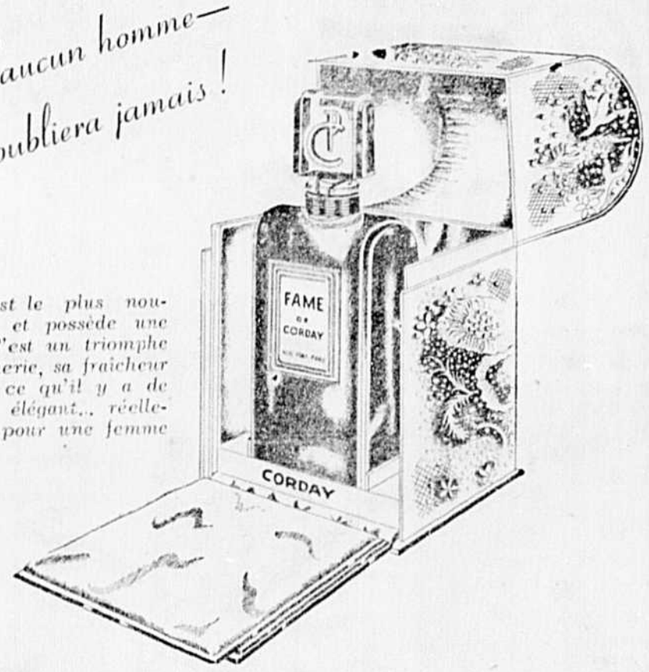
Maintenant que l'être humain a trouvé le moyen de produire artificiellement la pluie et la neige, parviendra-t-il à contrôler les orages électriques? Probablement, si l'on se base sur une discussion s'étant déroulée entre 17 météorologistes qui se sont récemment réunis en l'université de Chicago. Ce sont les expériences conduites en

(à suivre à la page 3)

Une nouveauté au Salon Gaby

FAME
de CORDAY

Le parfum qu'aucun homme— aucune femme oubliera jamais !



FAME de CORDAY est le plus nouveau parfum français et possède une odeur incomparable. C'est un triomphe dans l'art de la parfumerie, sa fraicheur demeure... FAME est ce qu'il y a de plus féminin, de plus élégant... réellement le parfum idéal pour une femme accomplie.

Salon Gaby

LINGERIE POUR DAMES

TEL. 2091-w

117 PLACE BOURGET, N. JOLIETTE

Inauguraion officielle . . .

(suite de la première page)

notre foi, les plus beaux résultats sont à prévoir, tandis que dans le cas contraire, d'une éducation imparfaite ou fausse, on peut s'attendre à des dénouements malheureux. Cependant, dit-il, vu l'importance qu'on attache à l'éducation dans notre diocèse, il y a tout lieu d'avoir confiance dans l'avenir de notre jeunesse. Il adresse de chaleureuses félicitations aux citoyens de St-Gabriel d'avoir choisi un site si enchanteur pour y ériger une si magnifique école; il rendit hommage à l'autorité civile et religieuse qui s'entendent si bien dans notre province et spécialement à St-Gabriel de Brandon, ainsi qu'à tous ceux qui, de près ou de loin, ont collaboré à l'érection du magnifique monument qui fait l'objet de la démonstration du jour. En terminant, son Excellence souhaite que les bénédictions demandées par les prières de l'Eglise se répandent avec abondance sur cette école, ses professeurs, ses élèves, sur les parents dont les enfants forment la couronne.

DR OVIDE GIRARD

N.D.L.R. Le Dr Girard était président de la Commission Scolaire de St-Gabriel lors de la construction du couvent.

Vous ne sauriez croire toute la joie que nous ressentons aujourd'hui de célébrer l'inauguration d'un si beau monument pour votre paroisse, nous les commissaires qui ont travaillé à ce succès. La tâche fut très facile parce que tous connaissaient leurs responsabilités et qu'il était urgent de construire, et aussi de construire en prévision de l'avenir.

Nous avons un édifice solidement assis, hygiénique pour nos enfants et j'oserais dire le plus beau site de St-Gabriel. Il peut compter parmi les plus beaux de St-Gabriel.

La tâche m'est très agréable, c'est de remercier d'abord Monseigneur Jetté de s'être déplacé pour venir rehausser de sa présence et nous prouver une fois de plus que l'autorité religieuse s'occupe de notre éducation.

Remercier M. le ministre Omer Côté de nous avoir donné tout ce que nous avons voulu, et aussi au Département de l'Instruction Publique; remercier M. le député Azellus Lavallée de s'être dépensé corps et âme pour nous avoir obtenu $103,500. sur un capital de $135,000, en plus d'avoir accepté notre dette de $5,000. Vous vous occupez de l'éducation, et vous avez à coeur que nous cessions de dire que nous ne sommes plus des porteurs d'eau et des scieurs de bois; Remercier les affaires municipales de Québec de nous avoir dirigés aussi prudemment à régler la petite dette que nous avons et dire que dans 15 ans nous ne devrons plus rien, avec une très légère augmentation de taxe: un gros merci à M. le Curé de nous avoir souvent accompagnés dans nos démarches, il savait lui aussi que l'éducation était primordiale dans la vie.

Nous avons été aussi très chanceux avec notre plus bas soumissionnaire pour la construction, M. Grégoire Perrault et M. Rodolphe Roberge, ils ont amélioré le plan à leur frais sans qu'il en coûte un sou à la Commission.

Remerciements à notre dévoué secrétaire, Lionel Plante, pour son zèle et son travail.

La construction s'est faite dans un temps record, c'est dire que nous avions affaire à des gens d'expérience. Merci à eux aussi. Merci à toute la population qui est assez généreuse pour accepter la petite dette pour le bien de tous.

Enfin, merci messieurs les Commissaires avec qui nous n'avons eu aucune divergence d'opinion. Vous avez compris le sens de vos responsabilités, vous avez marché droit et vous n'avez à rougir d'aucune erreur. Vous vous êtes sacrifiés sans rénumération ni avant, ni pendant, ni après la construction. Vous avez été de bons serviteurs du peuple, pas plus d'ailleurs que votre humble serviteur et je vous remercie.

M. LONGTIN

Le représentant du Département de l'Instruction Publique, M. Henri Longtin, qui représentait également l'hon. Omer Côté, secrétaire provincial, a dit son plaisir et sa satisfaction d'avoir l'honneur de représenter ces deux départements importants. Il a présenté ses félicitations à tous ceux qui ont contribué à l'érection de cette magnifique école; les autorités religieuses, autorités civiles de la municipalité scolaire, le Département de l'Instruction Publique, ainsi que le député du comté, M. Azellus Lavallée. Il a répété que selon l'autorité du Saint Siège, l'éducation est l'oeuvre de trois sociétés qui se partagent la responsabilité: l'Eglise, l'Etat et la Famille. L'orateur a souligné l'importance de la famille dans l'éducation, les devoirs des parents de s'intéresser à l'éducation, de la nécessité de leur collaboration avec les éducateurs. Il a déclaré que c'est un privilège pour les enfants de notre province de pouvoir profiter d'une culture d'inspiration catholique et française. En terminant M. Longtin a traité du devoir pour tous de développer chez les enfants l'amour du travail qui découle d'une grande loi universelle à laquelle personne n'échappe, puis il a rendu un hommage particulier au personnel enseignant des écoles pour son travail et son dévouement à la grande cause de l'éducation chez nous.

M. AZELLUS LAVALLEE

M. le député de Berthier a dit tout son plaisir d'avoir pu collaborer avec les Commissaires d'Ecole et M. le Curé de St-Gabriel pour leur obtenir ce beau couvent. Il dit que ce fut son premier acte de dévouement en faveur de la population de St-Gabriel que de travailler et de leur obtenir un octroi de $103,500. pour l'érection de ce magnifique monument qui fera la gloire de la génération présente, en faisant le bien-être et le bonheur de la génération qui pousse, ainsi que celles qui suivront. Il a souligné le fait que l'Etat aide les Commissions Scolaires mais que les parents doivent aussi faire leur part pour assurer l'éducation de leurs enfants, aussi complète et aussi parfaite que possible. En terminant, M. Lavallée a déclaré qu'à la demande des religieuses de Ste-Anne qui dirigent ce couvent, il admettait qu'il reste encore quelque chose à faire et il assure la population de tout son dévouement, comme par le passé à promouvoir les intérêts de l'éducation dans son comté, puis il rend hommage au dévouement de M. le Curé et de messieurs les Commissaires de St-Gabriel, à qui il réitère ses meilleurs voeux de succès.

M. LE CURE FERLAND

Le vénéré pasteur de la paroisse s'est surtout plû à reconnaitre l'esprit de collaboration qui anime les paroissiens de St-Gabriel et c'est grâce à cet esprit si tout va de l'avant dans la paroisse. Il a souligné le fait particulier que tout récemment encore, le malheur ayant frappé deux industries florissantes dans la paroisse, l'esprit de collaboration des fidèles a recueilli en l'espace de quelques jours une somme de $25,000. pour leur venir en aide. Toujours, dit-il, les citoyens de St-Gabriel se font un plaisir et un devoir de déployer un esprit civique qui leur fait honneur. M. le Curé a déclaré qu'il était heureux d'avoir pu se dévouer lui aussi avec les fidèles de sa paroisse en vue de l'obtention d'octrois substantiels qui ont permis l'érection du magnifique couvent de St-Gabriel. Il a lui aussi rendu hommage aux Commissaires, aux entrepreneurs, ainsi qu'à tous ceux qui ont travaillé d'une façon quelconque à la réalisation du magnifique monument qui fait aujourd'hui l'orgueil de St-Gabriel.

PLAQUE COMMEMORATIVE

Au sortir du couvent, M. le Curé a procédé au dévoilement d'une plaque commémorative à la porte du Couvent et portant en dédicace, les noms des officiels qui ont contribué à l'érection de cette importante maison d'éducation; cette plaque porte les renseignements suivants et l'on peut en voir une vignette reproduite dans ce même journal:

A.D.

1949

Le nom des commissaires du temps: Dr Ovide Girard, président, Raymond Tessier, Atchez Baril, Bernard Fréchette et Ernest Desrochers, commissaires; secrétaire de la province l'hon. Omer Côté; le député de Berthier, M. Azellus Lavallée; les entrepreneurs généraux, MM. Grégoire Perrault et Rodolphe Roberge; M. le curé Olivier Ferland; le secrétaire de la paroisse, M. Lionel Plante et l'architecte, M. Auguste Martineau. Les frais de préparation de cette plaque ainsi que son installation sont la contribution personnelle du député du comté, M. Azellus Lavallée.

RECEPTION INTIME

A l'issue de la cérémonie publique, les commissaires d'écoles, anciens et nouveaux ont reçu leurs invités à une réception intime qui eut lieu à la salle de l'Académie des Frères du Sacré-Coeur, sous la présidence du Président M. Dubeau. Comme toujours les citoyens de St-Gabriel font bien les choses: la réception fut chaude, appétissante et rafraichissante par un après-midi comme celui de dimanche dernier.

M. Grégoire Perrault, entrepreneur, de Joliette, qui avait fait exécuter les travaux à l'école et qui avait fait les frais de cette réception, a adressé la parole pour féliciter et remercier les Commissaires anciens et nouveaux de lui avoir fourni l'occasion de les servir. Un personnel bien choisi assurait un service de premier ordre, là comme ailleurs ce jour-là. Toute l'assistance en gardera le meilleur des souvenirs.

LA SEMAINE EN REVUE

(suite de la première)

cains de chasser les Coréens du Nord derrière le 38e parallèle.

● Les Américains se disent prêts à mobiliser leur industrie de guerre.

SAMEDI, 8 JUILLET

● 300,000 hommes sont appelés sous les armes aux Etats-Unis.

● Seule l'union des protagonistes de la paix pourra sauver le monde, a dit M. St-Laurent.

● Les compagnies d'aviation américaines ont reçu l'ordre de donner la préférence aux passagers civils.

DIMANCHE, 9 JUILLET

● La Commission des transports vient d'autoriser la Compagnie de Téléphone Bell à majorer provisoirement ses tarifs en Ontario et Québec.

● Les fantassins américains aidés par l'aviation ont arrêté aujourd'hui, l'une des plus puissantes poussées ennemies en Corée du Sud.

● Marie-Anna de Paradès a été canonisée aujourd'hui.

LUNDI, 10 JUILLET

● Les Etats-Unis envisagent une longue campagne en Corée, ils prévoient le besoin de 100,000 hommes.

● Un tremblement de terre fait 150 morts en Colombie.

● Les communistes de Chine ont interrompu la démobilisation de leur armée et accéléré la conscription à cause de la guerre de Corée.

MARDI, 11 JUILLET

● Le Parlement canadien sera convoqué si nous devons lutter en Corée.

● M. René Pleven, le nouveau premier ministre français, haussera le budget de défense de la France.

● Un bandit abat deux agents lors d'un double "hold-up" à Montréal.

Lady Astor disait, tel que rapporté par le Manchester Guardian, *cette phrase qui mérite d'être largement méditée: "J'aime l'homme ordinaire, étant ordinaire moi-même; mais c'est l'homme extraordinaire que je veux imiter".*

JOLIETTE CAPITOL TEL. 646

REPRESENTATIONS: Tous les soirs à 7 h. 45 — MATINEE: jeudi et samedi à 1 h. 45 p.m. — Dimanche continuelle: portes ouvertes à 1 hre p.m.

VEN., SAM., DIM. — 14, 15 et 16 JUILLET

CYRANO DE BERGERAC

Claude Dauphin — Ellen Bernsen

GARCONS EN CAGE

Audie Murphy — Lloyd Nolan

LUN., MAR. MER. JEU. VEN. SAM. DIM.
17 — 18 — 19 — 20 — 21 — 22 et 23 juillet

FABIOLA

(Mirage de Rome) — (Le Sang des Martyrs)
Michèle Morgan — Henri Vidal

Admission en soirées 85c
Admission en matinées: mardi et jeudi 65c

PASSE-TEMPS

JOLIETTE TEL. 201

HORAIRES DES REPRESENTATIONS: Lundi au vendredi; matinée à 1 h. 45, soirée à 7 h. 45 — Samedi et fours de fête; matinée à 1 h. 30, soirée à 6 h. 30 — Dimanche continuelle. Portes ouvertes à 1 heure.

VENDREDI — 14 JUILLET

SUR LA SCENE

LES FUTURES ETOILES

AUSSI GRAND FILM — Matinée et soirée

VENDREDI SOIR

EN PLUS DU PROGRAMME REGULIER

DARTO

GRATIS - $1.00 à $25.00 — GRATIS

SAMEDI et DIMANCHE — 15 et 16 JUILLET

LA FALAISE MYSTERIEUSE

Ray Milland — Ruth Hussey

Mr. SOFT TOUCH

Glen Ford — Evelyn Keyes

LUNDI, MARDI, MERCREDI — 17, 18 et 19 JUILLET

LA GRANDE FARANDOLE

Ginger Rogers — Fred Astaire

NAVAJO TRAIL RAIDERS

Alan Lane — Eddy Waller

THEATRE CARILLON

TEL. 96-w ST-FELIX DE VALOIS

Représentation à 8 hres P.M., tous les soirs, excepté le mercredi. Dimanche, matinée à 2.00 hres.—Admission: 40 sous.

DIMANCHE, LUNDI, MARDI — 16-17-18 JUILLET
Constance Bennett et Barry Sullivan dans
MADAME ET SES PANTINS
Bing Crosby et Joan Fontaine dans
THE EMPEROR WALTZ
en technicolor
Chapitre No. 15 WILD BILL HICKOCK

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI — 20-21-22 JUILLET
Fernand Gravé et Louise Rainer dans
TOUTE LA VILLE DANSE
Ann Sheridan et Lew Ayers dans
L'INFIDELE
aussi SPELLBOUND HOUND

265-1f.

EPICERIE J.-E. BELANGER

FRUITS ET LEGUMES

548 rue MANSEAU Tél. 1158

JELL-O — essences variées —	3 pour 25¢
RELISH — verte sucrée — pot 24 on.	29¢ 1 gal. 1.65
ORANGES SUNKIST — No 288 — la douzaine	30¢
SIROP D'ERABLE — PUR — bte de 28 on.	1.00
SUCRE D'ERABLE — PUR — la livre	40¢
JUS de pamplemousses — 48 on.	49¢
JUS D'ORANGES — 48 on.	49¢
JUS D'ANANAS — 20 on.	19¢
CORN FLAKES Kellogg's—8 on. 14¢ 12 on.	20¢
RIZ CRISPE — le paquet	15¢

277-1f.

Passe-Temps

Joliette

sur la scène

VOYEZ ET ENTENDEZ

LES FUTURES ETOILES

Gaspard Raymond, directeur

Claude Therrien, DANSEUR
Louise Daigneault, CHANTEUSE
Murielle Giroux, DANSEUSE sur patins à roulettes
Denis Laplante, VIOLONISTE
Guy Barbeau, GUITARISTE
Micheline Bissonnette, CHANTEUSE
André Lefebvre, ACCORDEONISTE
Jacques Lapalme, HARMONICA
Jacqueline Grenier, ACROBATE
André Comtois, M.C., et 10 autres étoiles

AUSSI GRAND FILM **"THUNDERHOOF"** PRESTON FOSTER, MARY STUART, WILLIAM BISHOP

VENDREDI LE 14 JUILLET

MATINEE A 2 HRES ..... 40c SOIREE A 8.15 HRES 50c

Cinéma — CAPITOL — Joliette

UNE SEMAINE

Lundi 17, à dimanche, 23 juillet

MIRAGE DE ROME — LE SANG DES MARTYRS

Admission en soirées et dimanche : 85c
Admission en matinée: Mardi — Jeudi et Samedi 65c

POLIO

Assurez-vous contre la paralysie infantile

$10.00 pour la famille pour 2 ans

$5,000. DE PROTECTION SUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE, VOYEZ

J.M. Drainville, **Tél. 1894**

269—13juillet—5fs.

Brillante inauguration . . .

(suite de la première)

rémonie et ont pris part à la très bienveillante réception offerte par M. Champagne à la suite de la bénédiction, dans la salle des réceptions du Château.

Parmi les invités présents, outre M. Champagne et M. l'abbé Bélanger, on remarquait Son Honneur le Maire Dr J.-Edouard Gervais, MM. les échevins Hottin, Piette, Robillard et Majeau; des représentants de la Cie de Transport Provincial: MM. W. Curtis, gérant-général, R. Tremblay, vice-président, F. Robinson, surintendant, Gustave St-Jacques, ingénieur du traffic, P. Monet, gérant du personnel, etc. Mmes René Champagne, Louis Olivier et R. Hervieux, ainsi que plusieurs marchands et hommes d'affaires de Joliette et des environs.

De courtes mais intéressantes allocutions furent prononcées par M. l'abbé Bélanger, le maire Gervais, M. René Champagne, M. W. Curtis et M. St-Jacques qui ont tour à tour rendu hommage à l'initiative et à l'esprit d'entreprise de M. Champagne, à la bonne entente ainsi qu'à la bonne volonté qui anime tous les usagers de la nouvelle Gare Centrale: La Cie de Transport Provincial, M. Louis Olivier et M. Bussière, ces deux derniers propriétaires des services d'autobus entre Joliette-St-Côme puis Joliette, St-Gabriel-Louiseville. M. Champagne a remercié et félicité tous ceux qui ont travaillé à l'érection de cette nouvelle gare: l'entrepreneur général, M. Lucien Durand, de Joliette ainsi que tous les sous-entrepreneurs; il a remercié les autorités de la Cie de Transport Provincial pour leur généreux encouragement depuis nombre d'années, MM. Olivier et Bussières pour leur collaboration et le public en général pour son patronage toujours apprécié. M. Roch Tremblay, vice-président de la C.T.P., a rendu hommage à la mémoire de feu M. J. E. Champagne, père de M. René Champagne, avec qui la Compagnie a entretenu d'excellentes relations durant nombre d'années et qui a beaucoup contribué au succès de la Cie d'Autobus à Joliette; M. Gustave St-Jacques, ingénieur de la C. T. P., a surtout insisté sur les commodités offertes aux voyageurs en arrivant ou en partance de la nouvelle gare, sur les facilités offertes par le débarquadère qui permet à douze ou quinze autobus de partir ou de'ntrer en l'espace d'un quart d'heure tout au plus, etc. En terminant, M. St-Jacques a expliqué que la nouvelle gare est l'oeuvre et la propriété exclusive de M. Champagne et que la Cie de Transport Provincial, MM. Olivier et Bussières sont les locataires de M. Champagne.

Au début de la réception, des fleurs furent présentées à Mme Champagne par la courtoisie de M. Albert Nicoletti. Une succulente collation fut servie aux invités de même que des liqueurs et autres rafraichissements de toutes sortes absolument gratuitement, par le propriétaire, M. Champagne et la réception s'est prolongée jusqu'à une heure avancée dans la joie et la gaité de cette atmosphère de franche cordialité.

EVALUATION DES BIENS

(suite de la première)

équitable pour tous les intéressés. MM. Champoux et Forget, qui ont aidé M. Lacroix dans la préparation du rôle, ont également remercié le conseil de la confiance accordée.

Tous les échevins étaient présents, sauf MM. Beaudry et Piette qui étaient allés assister à la convention des chefs de police de la province.

Comme suite aux réunions précédentes sur l'étude des plaintes, le conseil a ratifié certaines réductions d'évaluation dans des cas particuliers et amendé le taux de zonage sur une partie de la rue Notre-Dame à partir du Bureau de Poste, aller à la rue St-Charles sur les deux côtés de la rue ainsi que sur toute la longueur du boulevard Manseau. Quant aux taux de dépréciation sur les machineries à la Consolidated Textile Co. Ltd., M. Lacroix a expliqué qu'il s'était informé auprès d'autorités compétentes en la matière, des Etats-Unis, où il a appris que dans le textile il existe une coutume assez générale qui veut que la machinerie soit remplacée environ tous les cinq ans par du matériel plus moderne, mais que les vieilles machines doivent être démolies avant d'être revendues. Ceci, explique M. Lacroix, amène un système spécial pour établir le taux de dépréciation et, en l'occurrence, il suggère de réduire le montant d'évaluation de 20% pour le fixer définitivement à $285,700. Cette suggestion est adoptée sur proposition de M. l'échevin Roch secondé par M. Robillard.

Deux magasins de 5c, 10c, 15c, à $1.00, le Metropolitan Store et le magasin Regent avaient porté plainte sur l'évaluation de leur fonds de commerce respectif et ont obtenu chacun une réduction de $5,000. et se sont déclarés satisfaits tous les deux.

Les services de deux étudiants seront requis immédiatement pour recueillir certains petits détails sur la population, puis le rôle sera homologué et déposé, ceci sur proposition de M. Robillard secondé par M. Roch et la séance est levée.

Un Peu de Tout

(suite de la première)

laboratoire sur la foudre, par M. E.-J. Workman, président de l'école des Mines du Nouveau-Mexique, qui ont servi de point de départ à la discussion. M. Workman prétend que les charges électriques pendant les orages proviennent de gouttelettes présentes dans les nuages. Le noyau de ces gouttelettes serait de glace solide portant une charge négative alors que l'enveloppe extérieure, faite d'eau, aurait une charge qui serait positive; selon lui, c'est la nature des corps étrangers se trouvant dans les gouttelettes qui détermine si le noyau est négatif et l'enveloppe positive, ou vice versa. Il prétend donc que si l'on saupoudrait les nuages au moyen d'ammoniaque, sous forme de gaz, ceci aurait pour effet de renverser le champ électrique. On parviendrait donc ainsi à contrôler les orages électriques, au moins dans une certaine mesure.

Notre siècle de vitesse est sûrement un grand responsable des maladies de coeur. Prenons le cas, par exemple, de ce citoyen qui travaille dans un bureau ou dans une usine; il doit manger à la hâte en plus de se mal nourrir; son travail se fait à peu près toujours sous une tension nerveuse. Pour compléter le tableau, il se couchera probablement à des heures impossibles et, dans ses moments de loisir, il ira sans doute voir un film qui le fera passer par toutes les transes imaginables. C'est ainsi que la plupart d'entre nous traitons notre pauvre coeur, aussi n'est-il pas surprenant de voir des gens relativement jeunes souffrir de défaillance cardiaque.

Des savants se sont demandé qu'elle était la somme d'énergie dépensée par le coeur en 24 heures chez l'adulte au repos. Ils sont arrivés à un résultat fantastique: celui qui correspond à lever un poids de 90 tonnes à un pied de hauteur ou prendre un poids de 2,000 livres et le lancer à une hauteur de 90 pieds. Le coeur fait cet effort minimum tous les jours, et Dieu sait jusqu'où cela peut aller chez ces individus qui sont dans un état de surmenage continuel. Que doit-on faire, demanderez-vous? Faut-il mener une vie complète sédentaire pour ménager son coeur? Evidemment non. Mais il y a un moyen de pratiquer une hygiène du coeur raisonnée et c'est ce que vous propose l'ASSOCIATION NATIONALE DE LA SANTE. Cette hygiène se résume comme suit:

1—Prévenir la fatigue du coeur c'est-à-dire se prémunir contre les maladies fébriles, éviter l'athlétisme exagéré qui cause l'hypertrophie du coeur, et certaines formes de dyspepsie provoquant de gaz nuisibles au bon fonctionnement du coeur.

2—Combattre toutes les infections, surtout celles de la gorge. On sait, en effet, que ces dernières sont souvent associées au rhumatisme aigu qui s'attaque impitoyablement au coeur. Se souvenir que chez les enfants surtout, toute grippe accompagnée d'un mal de gorge doit être traitée dès le début.

3—Surveiller son régime alimentaire et savoir se reposer. Il faut toujours prendre l'habitude de se bien nourrir mais ne pas trop manger ce qui est néfaste pour le coeur en lui imposant un surcroit de travail. Si possible, se reposer quelque temps après chaque repas. Le sommeil est également très important car c'est dans cette période que le coeur travaille le moins. Enfin, profiter de ces périodes de repos pour se détendre complètement, mettant de côté ses préoccupations journalières.

Changement à la Commission Scolaire

(suite de la première)

Le local du secrétariat restera chez Mme Michaud, 586 Boulevard Manseau. Celle-ci continuera à percevoir les taxes et à s'intéresser aux affaires scolaires.

A l'ordre du jour, il y avait l'étude de la classification des élèves pour la prochaine année. Pour les paroisses St-Pierre, Ste-Thérèse et à l'E.S.S.V., les locaux sont trop petits et il faudra éloigner certains élèves de leur domicile, jusqu'à ce que les nouvelles constructions soient réalisées.

Pour ces constructions, il faut attendre l'approbation des plans par le Département de l'Instruction Publique.

L'Inspecteur Lussier remercie les commissaires pour l'usage de l'E.S.S.V. pour les cours de perfectionnement donnés au personnel enseignant. Il demande la même permission pour l'an prochain. Il demande aussi l'autorisation de fonder des Caisses Scolaires dans les écoles dans le but d'habituer les élèves à l'économie.

Les commissaires adoptent ensuite des résolutions pour que les avis publics soient donnés en français:

pour que les locataires occasionnels des salles d'écoles soient responsables des meubles et immeubles qui leur sont confiés.

Mme Arthur Charland demande $10,000.00 pour sa propriété à l'arrière de l'école St-Jean Baptiste. Les Commissaires refusent ce prix et offrent $5,300. avant de procéder par expropriation.

Puis les commissaires étudient quelques réparations à faire au cours de l'été, avant d'ajourner la séance à lundi prochain.

RESTAURANT

AUX ERABLES

STE-JULIENNE

Samedi soir, 15 juillet

SOIREE VARIETES EN PLEIN AIR

présentée par

RAY DORMOY

et 12 artistes de réputation.

MUSIQUE, CHANT, EQUILIBRISTES, COMEDIE.

Voyez le fameux BOURVIL canadien.

(En cas de mauvais temps, remise au samedi suivant).

256-1f.p.

LETTRE DE QUEBEC

Au cours de sa dernière conférence de presse, l'hon. M. Maurice Duplessis a annoncé aux journalistes plusieurs importantes nouvelles. Le premier ministre manifeste toujours un réel enthousiasme à le voir communiquer à la presse les dernières nouvelles, on a toujours l'impression qu'il en est à sa première année comme premier ministre. Tout l'intéresse et il se renouvelle avec un art qui étonne.

Importants capitaux

Par suite des conditions actuelles de l'Europe, de grandes quantités de capitaux sont actuellement immobilisés, en Suisse. Il se peut qu'un syndicat de ce pays investisse dans la province une importante succursale d'une grande maison de courtage. Cette filiale s'occuperait de l'utilisation des capitaux suisses dans le Québec.

Grande économie

L'hon. M. Duplessis a déclaré: "En 1940, le gouvernement Godbout a contracté un emprunt de $11,750,000, à 4 pour cent d'intérêt, c.a.d., à un taux très élevé que le régime Godbout a fait payer au peuple de la province à cause de sa mauvaise administration et du peu de crédit dont il jouissait. Nous venons d'adopter un arrêté ministériel qui décrète que le 15 novembre 1950, c.a.d. deux ans avant l'échéance fixée par le régime Godbout, le gouvernement de l'Union Nationale remboursera cet emprunt. Cela veut dire une économie de centaines de mille dollars pour la population de la province".

Voilà la façon dont l'Union Nationale administre les deniers publics.

Importante conférence

Le comité des procureurs-généraux des dix provinces canadiennes se réunira au cours du mois d'août pour reprendre l'étude du problème constitutionnel. "La province de Québec, par l'intermédiaire de son premier ministre, a déjà invité les délégués du gouvernement central et des provinces à se réunir à Québec. Notre invitation tient toujours" a dit M. Duplessis.

Le tourisme

La province de Québec comprend l'importance de l'industrie touristique. Aussi, une publicité bien faite contribue à mieux faire connaître la province à l'étranger. On aura une idée des fruits de ce travail en sachant que l'Office Provincial de Publicité reçoit des demandes d'information de pays aussi éloignés que l'Iran, le Parkistan et l'Inde.

La radio

L'hon. premier ministre est revenu sur la question de la radio en disant que si les autorités de Radio Canada consentent à rendre justice à la province de Québec et à respecter les droits exclusifs des provinces en matière d'éducation, il y aura peut-être lieu alors d'étudier les possibilités d'accorder la demande de la Société pour l'installation d'un poste de télévision sur la Montagne, à Montréal.

On sait que le gouvernement de l'Union Nationale a fait voter par la Législature, en 1945, une loi qui autorise à établir un système provincial de radiodiffusion. Ottawa a empêché jusqu'ici la mise en vigueur de cette loi.

ATTENTION

N'oubliez pas la grande vente au magasin

Chez Gisèle

COMMENCANT VENDREDI LE 14 JUILLET POUR SE TERMINER VENDREDI LE 22 JUILLET.

Nous faisons notre vente à bonne heure pour permettre à notre clientèle de porter leurs robes. — Nous sollicitons votr patronage et vous remercions à l'avance.

GRAND SPECIAL DE LA SAISON

LOT DE ROBES — rég. $11.95 — pour $1.95

Tout à des prix extraordinairement bas

ROBES : $3.95 — $7.95 et $12.95

COSTUMES, MANTEAUX, JUPES, BLOUSES, BOURSES, LINGERIE.

Venez vous convaincre de nos bas prix pour plus d'une semaine.

Chez Gisèle

E. Labrèche, prop.

Face au Théâtre Passe-Temps

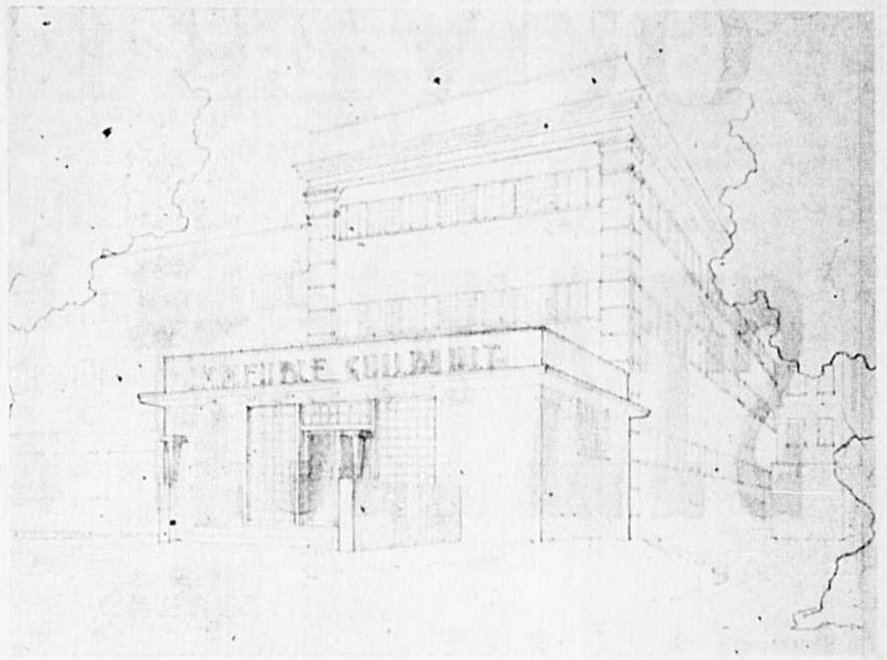
147 RUE SAINT-PAUL TELEPHONE 1351-W

206-1f.

A VOTRE DISPOSITION

Terrain de stationnement

A L'ENSEIGNE DE LA SATISFACTION



SERVICE DE LIVRAISON GRATUITE

Après le théâtre, au cours d'une promenade en voiture, pourquoi ne pas arrêter vous rafraîchir au Restaurant

Guilbeault

"Curb Service"

Crème glacée

POUR LE MAGASIN DE LINGE SEULEMENT:

avec toute commande de $1.00 et plus, un cornet de crème glacée "Lowney's" sera donné "GRATIS" à l'enfant accompagnant la personne faisant l'achat. — Limité à (3) trois par client. — Venez voir les valeurs, les qualités de nos marchandises.

LAITUE Iceberg, 2 pieds 09c
Tendre, fraiche—culture locale—Grosseur 36
PLUS GROS PIED — CHACUN 7c
CONCOMBRES chacun 10c
IDEAL POUR SALADE—
RADIS 3 bottes pour 10c
ROSEBUD—
PATATES 10 livres 43c
NOUVELLES—
CITRONS douzaine 55c
GROSSEUR 300—
BANANES lb. 17c
"JUMBO"—

CUISSEAU
veau de lait
(gros bout ou l'autre)
la lb. 65c

BOEUF à bouillir
POITRINE—(DE L'OUEST)
la lb. 39c
Liver Wurst
(FOIE GRAS)—
Prêt à manger—
le roul. 53c

Lowney's

aussi : patates frites, Hot-Dogs, Hamburgers, Liqueurs, Chocolats, Cigarettes.

MELANGE A GATEAUX "BRODIE" pqt 20 oz, blanc, chocolat	36c
SAVON DE TOILETTE "Many Flowers" 3 barres	23c
SAVON GRANULE "Savol" avec 1 barre de savon Dixie, les deux	25c
SERVIETTES PAPIER "couleurs" Château 50s 2 pour	35c
PAPIER CIRE à lunch Rop-Rite 100 pds	28c
ALLUMETTES Buffalo, 3 btes au pqt	23c
BLE D'INDT Gouverneur, 20 oz	10c
TOMATES Choix C. C. Q. 2 bts 28 oz.	21c
JUS DE PAMPLEMOUSSE Trinidad, 2 bts 20 oz	39c
JUS DE RAISIN Aylmer, 2 btes, 13 oz	25c
LIQUEUR d'été Hoone, btle 13 oz (lime, citron, orange, raisin)	35c
LUNCHEON MEAT Wilsil, 12 oz	40c
POUDRE A CREME GLACEE Junket, 2 pqts	27c
NETTOYEUR MAJESTIC, 2 btes pour	11c
NETTOYEUR à mains Majestic, 2 btes	19c

FROMAGE KRAFT OU VELVEETA
bte ½ lb 27c 1 lb 53c, 2 lbs 93c

JUS de tomates caisse 24 btes $2.25
Marque JOUBERT—bte de 28 onces—caisse de 24

BIEN VOUS SERVIR ET A MEILLEUR PRIX

EPICERIE SUPER MARKET

GUILBEAULT

2175

Bière et Porter

OUVERTURE OFFICIELLE

DE LA NOUVELLE

STATION McCOLL-FRONTENAC

Maintenant au service des automobilistes et camionneurs

A 180 BOULEVARD DE L'INDUSTRIE

TEL. 1232

Service de 7 hres a.m.

à 10 hres p. m.

GAZOLINE
HUILE A MOTEUR
GRAISSAGE
LUBRIFIANTS POUR
CANOTS AUTOMOBILE

Photo illustrant l'Edifice ultra-moderne construit pour l'accommodation du public

Service de 7 hres a.m.

à 10 hres p. m.

LAVAGES
NETTOYAGE DE MOTEURS
REPARATION DE PNEUS

5

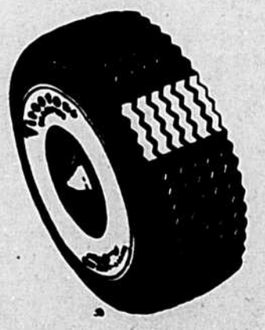
HOMMES A VOTRE SERVICE

PRODUITS

TEXACO

Nous venons de prendre en mains votre Station — Service Texaco — Nous en ferons l'endroit SYMPATHIQUE où les gens aimeront venir pour obtenir les produits de qualité TEXACO, et un service rapide et compétent. — Oui, nous espérons faire de nombreux amis, et vous compter parmi eux.

Pneus et Accessoires



Firestone

Votre vendeur McColl-Frontenac

PIETTE & FRERE

180 Boulevard de l'Industrie **JOLIETTE**

L'ETOILE des SPORTS

ECRASANTE VICTOIRE DU SOREL

Samedi le 8 juillet, le Sorel, qui venait affronter notre club local, a triomphé au compte de 20 à 7, c'était la première joute sous les réflecteurs à Joliette.

Latour a été le lanceur gagnant et A. Zakaib le lanceur perdant. Latour a accordé neuf coups sûrs aux frappeurs du Joliette. Zakaib a permis 21 coups sûrs aux porte-couleurs du Sorel.

Au cours de cette joute, Joliette a commis un nombre imposant d'erreurs qui ne sont pas sans relations avec l'imposante victoire du club visiteur; nos joueurs ont été débités de 13 erreurs contre 4 de la part du Sorel. Notre arrêt-court, Ste-Marie, a pour lui seul commis 5 erreurs.

Pour les vainqueurs, Bowles a dirigé l'offensive avec 4 coups sûrs en plus d'un deux buts en six apparitions au bâton. Lauzière a frappé 2 deux-buts et deux autres coups sûrs en six apparitions au bâton.

Pour Joliette, Soulière et M. Thompson se sont le plus distingués au bâton avec chacun 2 coups sûrs en quatre apparitions au marbre. Soulière, Ste-Marie et M. Thompson ont cogné un deux buts chacun. Les points du Joliette ont été enregistrés par Ste-Marie, Dénommée et J. Racette, 2 points chacun, M. Thompson a compté l'autre point.

Ce sont les sixième et septième manches qui ont donné la victoire au Sorel, alors que cette équipe comptait 7 points et 8 points à la septième manche. Au cours de cette joute, Joliette a frappé 9 coups sûrs et Sorel 21 coups sûrs.

ALIGNEMENTS:

Joliette: Lanceur: A. Zakaib; Receveur: G. Dénommée; 1er but: M. Thompson; 2e but: Soulière; 3e but: Sauvageau; Arrêt-court: Ste-Marie; Champ gauche: Duval; Champs centres: E. Zakaib et J. Racette; Champ droit: Lincolm.

Sorel: Lanceur: Latour; Receveur: Duplain; 1er but: Turcotte; 2e but: St-Germain; 3e but: Bowles; Arrêt-court: Allard; Champ gauche: Lalande; Champ Centre: Lauzière; Champ droit: Blais.

Courses sous harnais

DIMANCHE, LE 16 JUILLET

A 1.30 HEURE

Au Parc Ste-Julienne

Il y aura des chevaux de St-Jérôme, Richelieu, St-Lin, St-Paul l'Ermite, Joliette, St-Janvier, Ste-Julienne et des paroisses environnantes. — 3 classes avec 3 épreuves par classe. En cas de mauvais temps, remis au dimanche suivant.

15-1f.p.

BIENVENUE A TOUS!

Venez vous divertir

au

DANUBE BLEU

VIA ST-SULPICE

DANSE TOUS LES SOIRS — BIERE ET VIN

en plus

PAUL GINGRAS au piano.

Profitez de notre terrasse.

Albert Courtois, prop.

3820-15juin-jno.

Changer pour

FRONTENAC

c'est gagner au change!

AUSSI EN CANETTES ET EN BOUTEILLES "NON-RETOURNABLES"

EXCURSION

No-Where

•

TOUS LES

Mardi et Jeudi

SOIRS à 8h.30

•

Départ de la

CENTRALE D'AUTOBUS

au WINDSOR

266-1f.

Gagnants des courses à St-Calixte

Voici le résultat des courses de chevaux disputées dimanche dernier à St-Calixte.

Classe A, dite des Hôteliers

Shidehara 1-1-1, prop. Paul U. Lachapelle, St-Paul l'Ermite, conducteur, Lachapelle.

Prince McGregor 2-2-2, prop. G. Besage, St-Esprit, conducteur, Desrochers.

Sister Joe 3-3-4, prop. M. Laporte, Joliette, conducteur, M. Gagné.

Branje Frisco 4-5-3, prop. A. Lapierre, St-Calixte, conducteur, Bérubé.

Queen Hall 5-4-4, prop. A. St-Jean, St-Lin, conducteur, St-Jean.

Temps 2.19, 2.21¼, 2.22.

Classe B.

Mayar Tadd 1-1-2, prop. Taxi Jetté, Ste-Julienne, conducteur, M. Jetté.

St-Calixte Bay, 2-2-1, A. Lapierre, St-Calixte.

Summer 3-3-1, prop. A. St-Jean, conducteur, M. St-Jean.

Temps: 2.26¼, 2.29, 2.31.

Free for all

Benny Harvester, 1-1-1, prop. A. Bissonnette, St-Sulpice, conducteur: M. Lachapelle.

O. Keefe Stout 3-2-2, prop. G. Gagné, Joliette, conducteur, M. Gagné.

Walter McKenny 2-3-3, prop. G. Geoffrion, Ste-Julienne, conducteur, M. Desrochers.

Temps: 2.14¾, 2.16¾, 2.19.

Vu le succès remporté dimanche dernier, le promoteur Lachapelle annonce une autre matinée de courses dimanche le 23 juillet, elle consistera en un match et deux classes de trois épreuves avec des chevaux bien balancés.

En vue du grand tournoi de golf "omnium" canadien

Le principal tournoi de golf du pays, l'omnium canadien, n'aura lieu qu'au mois d'août, mais les dirigeants de la Royal Canadian Golf Association peuvent déjà prédire que plusieurs golfeurs célèbres des Etats-Unis viendront à Montréal pour discuter aux Canadiens la Coupe d'Or Seagram et la part la plus importante des $10,800. de prix qui y sont attachés. Ils attendent, notamment, les inscriptions de deux des trois joueurs qui ont pris part à un match éliminatoire supplémentaire au récent tournoi omnium américain, à Marion (Penn.)

Une des principales raisons de cet optimisme, c'est le fait que cette année l'omnium canadien figure sur la liste des tournois importants pour lesquels ont attribuera des points en vue de la formation de l'équipe américain de la coupe Ryder. De plus, les scores obtenus compteront pour le trophée Vardon, accordé chaque année au professionnel américain ayant réalisé la moyenne la plus basse pour un an de tournois. L'omnium canadien de 1950 — fixé au 24, 25, 26 et 27 août, et qui se déroulera sur le parcours du Royal Montreal Golf Club — est donc une épreuve à ne pas manquer pour les meilleurs golfeurs américains.

Pour en revenir au récent omnium américain, c'est Ben Hogan qui en a remporté les honneurs après un match éliminatoire contre Lloyd Mangrum et George Lazio. Les organisateurs du tournoi canadien ne comptent pas trop sur la présence de Hogan ici, parce qu'il doit se ménager un peu depuis l'accident d'auto qui l'a forcé de renoncer pendant plus d'un an, aux grandes épreuves sportives. Ils sont toutefois presque assurés des inscriptions de Mangrum et de Fazio.

Ligue des Loisirs du Nord

Dimanche le 10 juillet:

X-Roi 9, L'Assomption 8.

Ste-Marie 6, Aigles: 5.

Beauvers 11, l'Assomption: 5.

Roch Lasalle lançait pour les Beavers, Ferland et Raymond ont lancé pour l'Assomption. Les vainqueurs ont frappé 14 coups sûrs. L'Assomption a réussi 8 coups surs.

Balle-au-Camp

LIGUE LAURENTIENNE

Dimanche prochain, 16 juillet, Joliette reçoit Beauharnois à 1h. 30 et 6h.15.

Joliette a donc une magnifique occasion de quitter la cave de la ligue. Jouant les deux rencontres sur leur terrain, les nôtres devraient vaincre l'adversaire ce qui améliorerait grandement nos chances de participer au détail.

La dernière fin de semaine fut encore des plus désastreuse. Irritée, la direction tente actuellement d'amener d'autres joueurs lesquels es ayeront au moins de donner leur meilleur rendement possible. Une équipe ne peut pas toujours gagner mais elle doit batailler, doit montrer avoir du coeur. D'autres vaillants porte-couleurs remplaceront les pas assez travaillants. Aussi comptons-nous que dame chance nous sourira un peu plus souvent qu'avant.

Amateurs du beau baseball, envahissez les estrades du Christ-Roi. S'il n'en tient qu'à nous, vous ne serez pas déçus. Joliette a déjà bien figuré dans le passé et en est encore capable à condition que tous les joueurs fournissent leur plein rendement.

SOREL 20 JOLIETTE 6

La direction s'excuse auprès des nombreux amateurs présents pour la fort regrettable déception qu'ils ont eue samedi soir dernier. Nous excluons le lanceur McGurk, marié le matin même.

Oscar Gignac, retenu au travail, les voltigeurs Bob Thompson et Lessard alors en vacances et ignorant que nous jouions mais blâmons les Farrell et Joe Thompson. Quelques langues malicieuses ont crié à une économie de salaires mais nous serions très heureux que quelqu'un puisse nous le prouver. Comme toujours, le gérant Emile Zakaib avait cartes blanches. Il a fait son possible pour s'organiser. Malheureusement, comme en bien d'autres occasions, a manqué l'indispensable collaboration que lui doivent forcément tous ses joueurs pour pouvoir conduire à de nombreuses victoires l'équipe par lui dirigée.

Nous apprenons que certaines personnes anti-sportives ont insulté M. Paul-Emile Guilbault, président de la Laurentienne, durant son trop court séjour parmi nous. Ce geste n'est certes pas à notre honneur, à notre avantage.

M. Soulières, rédacteur au "Canada" et une haute personnalité dans les sports, accompagnait M. l'insulté. Il ne doit pas être retourné dans la grande métropole avec une très bonne idée de l'amateur joliettain.

L. C.

LUTTE

Kid Girard triomphe de B. Hocoma — Tiger Delisle vainqueur de Sam Chuck — Martin Levy battu — L'Heureux triomphe de Thunder Cloud — Ted Bell gagne contre Lefty Olson.

Mercredi le 5 juillet à l'aréna, un nouvel arbitre voyait au respect des règlements, cet arbitre, Jean Leroi, s'est acquitté de ses fonctions avec beaucoup plus de diligence que son prédécesseur Lariviere, qui, trop souvent, laissait passer les prises illégales. Le 5 juillet, grâce à Leroi les vilains ont moins passé outre des règlements.

Après quinze minutes de combat, le courageux petit lutteur, Kid Girard a collé les épaules de Bull Hocoma. Il était temps que le match prenne fin car les deux lutteurs étaient exténués et saignaient à la figure. A certains moments de la rencontre, il y eut échange de coups de poings, provoqué par la rudesse de Bull Hocoma. A la fin, la vitesse de Girard eut raison de la pesanteur de Hocoma.

En dix minutes, Tiger Délisle a triomphé de Sam Chuck. A plusieurs reprises l'arbitre dût sévir contre Delisle qui se servait des câbles pour aider à coller les épaules de son adversaire. Après la fin du combat, Chuck a porté l'arbitre dans l'arène et s'en est pris à Delisle à l'aide de coups d'avant-bras. La foule a applaudi ce geste de Sam Chuck, ce dernier ayant subi auparavant les brutalités de Delisle.

Le combat royal de cinq lutteurs a été sensationnel. La Merveille Masquée, Gorilla, Black Bear et Marcel Ouimet affrontaient Martin Levy, le lutteur de 625 livres. Dès le début de la rencontre, la Merveille Masqué et Gorilla au lieu de s'attaquer directement à Levy ont laissé ce rôle à Black Bear et à Marcel Ouimet, ils ont même profité de l'intention de ces deux derniers, occupés contre Levy, pour le rudoyer et les lancer contre l'adversaire commun. Quelques minutes s'étaient écoulées quand La Merveille Masquée décida de passer du coté de Lévy. Ouimet et Black Bear qui luttaient avec acharnement contre Levy réussirent à le faire tomber et lui collèrent les épaules, après cinq minutes de lutte. Ensuite, le sauvage et Marcel Ouimet s'allièrent contre la Merveille Masquée et Gorilla. Le courageux Black Bear ne mit pas de temps à maîtriser la Merveille Masquée à l'aide de prises de tête. Ayant collé les épaules de Gorilla, l'Indien aida son copain Ouimet qui avait mailles à partir contre Gorilla. Pendant plusieurs minutes, Ouimet et Black Bear accablèrent Gorilla d'avant-bras, le rude Gorilla alait de l'un à l'autre à la régularité d'une pendule. Avant de lui coller les épaules, ils lui servirent une douloureuse prise de jambes. La foule a applaudi à coeur joie la conduite de Ouimet et Black Bear envers les tactiques des deux hommes masqués au début du combat n'avaient rien de particulièrement chevalcresque, c'est avec grande satisfaction que les spectateurs ont vu triompher les sympathiques Black Bear et Marcel Ouimet. Une fois Gorilla éliminé, il ne restait plus dans l'arène que les deux copains Black Bear et Marcel Ouimet. Leur combat fut dénué de toute rudesse; Ouimet et Black Bear ont montré ce qu'était vraiment un beau combat de lutte. Les spectateurs silencieux regardaient les prises habiles et les démonstrations de vitesse de la part des deux lutteurs, qui tour à tour prenaient le dessus. L'habileté de Black Bear qui évitait une savate de l'adversaire en lui passant entre les jambes, les clefs de bras de Ouimet, toutes les prises se succédaient devant la foule attentive, guettant le résultat de la rencontre. Finalement Ouimet qui tenait les deux jambes de Black Bear lui colla les épaules. Ouimet semblait presque regretter la défaite qu'il venait d'infliger à son ami le jeune Indien, il l'aida à se relever. Des applaudissements chaleureux vinrent saluer le départ des deux combattants, qui venaient de fournir une si belle démonstration de lutte honnête.

En semi-finale, le populaire chef de police de Huntingdon, Joffre l'Heureux a remporté les honneurs du combat contre Chief Thunder Cloud qui a été disqualifié. L'Heureux est un lutteur très correct qui n'a jamais recours comme Thunder Cloud aux prises déloyales. A maintes occasions, l'Indien a appliqué des prises de bras à son adversaire, mais celui-ci en est toujours sorti grâce à sa grande force. Par contre l'Heureux a servi des prises de poignet que Thunder Cloud n'aurait pu endurer longtemps. Le chef Indien est sorti de l'impasse en saisissant les cheveux de son adversaire. Thunder Cloud ayant refusé de demeurer dans les bornes prescrites par le règlement, fut disqualifié à la suite de brutalités à l'égard de son adversaire, il osa même s'attaquer à l'arbitre. Après le son de la cloche, l'Heureux qui avait été jeté en bas de l'arène, y remonta et donna une leçon à Thunder Cloud, tout est bien qui fini bien. Le match dura 17 minutes.

Le populaire Ted Bell a été victorieux de Lefty Olson. Longtemps Olson a tenu Bell sous l'effet d'une prise de bras, mais Ted Bell qui, l'autre semaine avait vaincu Thunder Coud par sa prise de tête, a encore maîtrisé son adversaire par la même opération, 12 minutes lui ont suffi pour avoir raison de Olson. Ted Bell a pris la chute finale après qu'il eut soulevé son adversaire sur ses épaules l'ait étourdi en le faisant tournoyer de droite à gauche. La victoire de Bell a été bien accueillie des spectateurs, qui rouven détestable la fierté agressive de Lefty Olson.

Ste-Thérèse triomphe du Joliette

Dimanche dernier, à Ste-Thérèse, Joliette a encore subi une défaite, cette fois aux mains du club de l'endroit qui a triomphé au compte de 4 à 2.

Cloutier a été le lanceur gagnant et Gignac le lanceur perdant. Dans les 9 manches qu'il a lancées, Cloutier a retiré 5 frappeurs au bâton et accordé trois buts sur balles. Gignac a lancé sept manches au cours desquelles il a retiré quatre frappeurs au bâton et permis cinq buts sur balles. Dans les deux manches qu'il a lancées, Zakaib a retiré un frappeur au bâton et accordé un but sur balles.

Notons que dans cette partie, les deux clubs ont frappé le même nombre de coups sûrs, soit cinq, ce qui n'a pas empêché le Ste-Thérèse de compter quatre points. Pour Ste-Thérèse, Cloutier et Bergeron ont cogné un deux buts chacun.

Les deux points du Joliette ont été comptés à la permière manche par Sauvageau et Duval. Les vainqueurs ont compté un point à la première, quatrième, cinquième et septième manches. A la fin de chaque manche, Joliette a laissé en tout sept joueurs sur les buts, Ste-Thérèse en a laissé 9. La joute a duré 2 heures et 50 minutes.

ALIGNEMENTS

Joliette: Lanceurs: Gignac, A. Zakaib; Receveur: J. Thompson; 1er but: Farrell; 2e but: Soulière; 3e but: Sauvageau; Arrêt-court: Ste-Marie; Champ gauche: Duval; Champ centre: Lessard; Champ droit: Lincolm.

Sorel: Lanceur: Cloutier; Receveur: Corbeil; 1er but: Gohier; 2e but: Bergeron; 3e but: Deschamps: Arrêt-court: Meunier; Champ gauche: Davis; Champ centre: Hodkinson; Champ droit: Desjardins.

LACHUTE 10 JOLIETTE 7

Les défaites s'accumulent sur les épaules du Joliette qui semble résigné à son sort de dernière équipe de la Ligue Laurentienne. Dimanche soir, à Lachute, notre équipe s'est vu infliger la troisième défaite de la fin de semaine, le club de l'endroit a triomphé au compte de 10 à 7.

Lanceur gagnant: Lacasse; lanceur perdant: A. Zakaib. En cinq manches qu'il a lancé, Lacasse a accordé à ses adversaires trois coups sûrs, il a retiré 1 frappeur au bâton et alloué 2 buts sur balles. Lefebvre qui est apparu pendant trois manches au monticule, a laissé frapper cinq coups sûrs aux joueurs du Joliette, il a retiré trois frappeurs au bâton et alloué cinq buts sur balles. Au cours des deux manches qu'il a lancées pour Joliette, Zakaib a permis six coups sûrs aux frappeurs du Lachute, il a retiré un frappeur au bâton et n'a accordé aucun but sur balles. M. Thompson a lancé les 6 autres pour notre club, il a permis 5 coups sûrs aux frappeurs adversaires, il a retiré quatre frappeurs au bâton et alloué six buts sur balles.

Durand, du Lachute s'est mis en vedette avec quatre coups sûrs en cinq apparitions au bâton. Ce même joueur a de plus cogné un circuit. Pour Joliette, J. Thompson a frappé deux coups sûrs en trois apparitions au bâton. Farrell a aussi frappé deux coups sûrs en quatre apparitions au bâton. Au cours de la joute, Lachute a opéré trois double-jeux. Chaque équipe a commis une erreur. Les porte-couleurs du Lachute ont frappé onze coups-sûrs, contre huit de la part de nos joueurs.

A la fin de la septième manche, Joliette menait au compte de 7 à 5, cependant à la huitième manche, qui fut la dernière, Lachute compta quatre points pour ainsi porter le compte à 10 à 7.

ALIGNEMENTS

Joliette: Lanceurs: A. Zakaib, M. Thompson; Receveur: J. Thompson; 1er but: Farrell; 2e but: Soulière; 3e but: Sauvageau; Arrêt-court: Ste-Marie; Champ Gauche: Duval; Champ Centre: Rivest; Champ droit: Lincolm.

Sorel: Lanceurs: Lefebvre, Lacasse; Receveur: Thibault; 1er but: Costo; 2e but: Husanko; 3e but: Bourdeau; Arrêt-court: Pontbriand; Champ gauche: Martin; Champ centre: Charbonneau; Champ droit: Durand.

Balle-au-Camp

LIGUE DES LOISIRS DU NORD

Résultat des joutes de dimanche, 9 juillet.

Beavers 11	—	Assomption 5
Ste-Marie 6	—	Aigles 5
Christ-Roi 9	—	Aigles 8

Poursuivant leur marche triomphale, Beaver, Ste-Marie et

(à suivre à la page 6)

SALLES GRATIS

POUR RECEPTIONS DE MARIAGES, ENTERREMENT DE VIE DE GARCONS, etc.

Vous êtes toujours les bienvenus à

L'HOTEL ST-LOUIS

(ENTIEREMENT RENOVE)

Albany Bolduc, prop.

TAVERNE et GRILL MODERNES.

521, NOTRE DAME, TEL. Pub.: 1118, Privé 1.

JOLIETTE

11933-16fév.-jno.

PINE LODGE

RAWDON, QUE.

TEL. RAWDON 34

VENEZ ECOUTER

L'ORCHESTRE DE PARIS

TRIO HONGROIS

Danse tous les samedis soirs

Musique Concert tous les Dimanches

Au Dîner Au Souper

Dans l'Après-midi

Steak sur Braises avec Champignons,
Poulet à la Barbecue,
Jambon avec Sauce aux Raisins.

Spéciaux sur Réservations:

Repas individuel	$1.75
Pour un Couple	$3.00
Pour Famille de Quatre	$5.00

Tél. Rawdon 34 pour Réservations

Du 22 au 30 JUILLET inclusivement

Nous serons en vacances

Mais avant de partir, nous nous efforcerons de livrer toutes les commandes reçues.

Donc, S.V.P., commandez au plus tôt!

L'ETOILE DU NORD

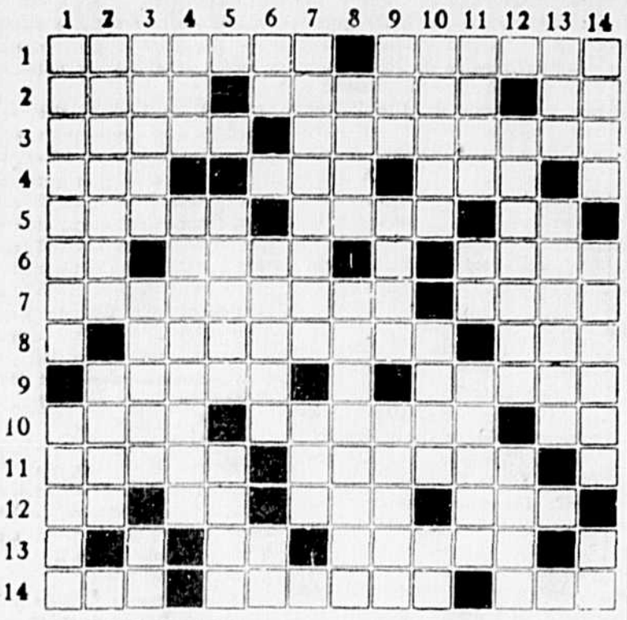
LIMITEE

BUREAUX et ATELIERS

60, Place Bourget, Nord

Tél.: 1800-1801 — Joliette

Les MOTS CROISES de CoBo



PROBLEME NO. 13

HORIZONTALEMENT

1—Employé d'hôtel chargé de racoler les voyageurs — Meuble où l'on se lave.

2—Charge d'un âne — Chiffre qui indique la place d'un objet parmi d'autres objets— Abréviation de "avant-midi".

3—Ne pas dire, cacher — Ligne droite qui passe par le centre d'un cercle.

4—Mot anglais signifiant auberge, hôtellerie — Appareil destiné à maintenir un navire vertical — Département français formé d'une partie de la Normandie (moins dernière lettre).

5—Peintre et dessinateur connu par ses illustrations des oeuvres de Lafontaine — Collège fondé à Paris en 1427 par Langlois — Vieux mot qui signifie en matière de.

6—Abréviation de: nom masculin — Bateaux longs et plats — En même temps que.

7—Pièces exigées des prêtres qui veulent dire la messe où ils ne sont pas connus — Vent du nord.

8—Enfoncées dans les sables mouvants — Mammifère rongeur.

9—Choses sans inégalités — Double point sur les voyelles.

10—Applications des connaissances à la réalisation d'une conception— Rendis plus haut — Adj. dém. (lettres renversées.

11—Expression populaire donnée aux vins — Reconnu vraie.

12—Chemin de halage — Conj. copulative qui sert à lier les parties du discours — Expression anglaise signifiant monsieur — Un des trois cantons primitifs de la Confédération suisse.

13—Partie dure et solide qui forme la charpente du corps— Unité de mesure de volume pour le bois de chauffage.

14—Ecorce réduite en poudre pour préparer les cuirs — Propre à exciter la pitié — Une manche au tennis.

VERTICALEMENT

1—Vertu qui fait supporter les maux avec résignation — Teinte plate.

2—Sans vie — Officier que David fit mourir pour épouser sa femme Bethsabée.

3—Parties internes — Terme de musique indiquant qu'un morceau doit être joué lentement — Syn. d'année.

4—Pour la troisième fois — Ouvrier qui fait des meubles.

5—Trou percé dans le fond d'un canot — Mot employé dans la marine pour commander d'arrêter.

6—Le premier de tous les nombres — Changement qui survient brusquement dans le cours d'une maladie — En cas que, pourvu que.

7—Etats d'âme qui poussent à être rude, fatigué, dégoûté.

8—Signal fixe vers lequel on dirige un instrument pour prendre une direction — Transmettre une image à distance.

9—Prénom féminin — Crochet en forme d'S — Disposition de l'âme qui porte à faire le bien.

10—Instruments qui servent à attaquer ou à défendre — Etoile de cinéma — Préfixe placé devant un nom pour indiquer qu'il a cessé d'être.

11—Promesse faite à la Divinité — Préfixe qui exprime un rapport d'extraction — Qui aime à rire.

12—Cordage plié en double et servant à y faire un corps cylindrique — Pointe de départ des chronologies particulières.

13—Débit de boisson où l'on consomme debout près du comptoir — Nom de la porte magique d'Ali-Baba.

14—Manquer à faire ou à dire — Qui appartient aux grands mammifères ayant la forme des poissons — Premier mot de l'hymne de St-Jean-Baptiste.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	F	E	R	M	A	G	E	■	E	N	L	I	E	R
2	O	C	■	E	M	U	S	■	R	E	I	T	R	E
3	I	R	O	N	I	E	■	É	S	S	A	I	M	■
4	R	I	D	E	S	■	P	R	E	T	■	N	I	E
5	E	V	E	■	■	C	O	U	■	O	S	E	N	T
6	■	A	■	P	R	O	S	P	E	R	E	R	■	R
7	A	I	L	■	C	U	I	T	■	■	R	A	L	E
8	O	N	■	F	O	R	T	I	N	■	T	I	E	N
9	R	■	C	A	P	T	I	F	■	G	I	R	O	N
10	T	R	A	M	■	I	O	■	C	A	R	E	N	E
11	E	■	L	I	O	N	N	E	■	R	■	S	■	S
12	■	B	■	L	I	E	■	S	O	R	T	■	Y	■
13	S	E	U	L	E	■	F	■	B	O	R	N	E	S
14	I	N	V	E	S	T	I	G	A	T	I	O	N	S

Balle-au-Camp

(suite de la page 5)

Christ-Roi ont défait leur adversaire dans des joutes fort contestées. Un point comme différence *indique que la victoire ne* fut certaine qu'avec le retrait du dernier frappeur. La grande surprise fut la seconde défaite consécutive des Aigles. Après avoir mené le bal toute la saison, les porte-couleurs du gérant Rivest ne connaîtraient-ils qu'une série d'échecs maintenant? Ste-Marie s'annonce de plus en plus menaçant. Renforci d'un receveur, il sera difficile à vaincre. Avec Lefebvre, St-Jacques devrait revivre ses beaux jours d'autrefois. Les gérants Lepage, Beaudry et Ferland désirent s'emparer de la tête de la ligue. Réussiront-ils cet exploit? Les jeunes des Beavers peuvent causer de désagréables surprises.

Position des clubs	G	P	%
Aigles	9	2	819
Ste-Marie	7	3	700
Beavers	6	3	667
Christ-Roi	4	5	445
St-Jacques	2	7	222
Assomption	1	9	100

Cédule pour dimanche, 16 juillet

Beavers à St-Jacques
Assomption à Aigles
Christ-Roi à Ste-Marie
St-Jacques à Beavers (soir)

Les amateurs devraient assister à ces joutes car elles fourniront de l'action. La lutte entre Aigles, Ste-Marie, Beavers pour la tête du classemnt étant serrée, les pilotes rivaliseront de zèle, d'adresse pour faire pencher dame victoire en leur faveur.

Encourageons nos futures étoiles. S'alignant pour le grand Joliette, Jean Racette a démontré avoir beaucoup l'étoffe d'un brillant joueur. Les Leblanc, Ducharme, Desmarais, Ratelle, attirent l'admiration de leurs supporteurs par leurs brillants exploits.

Allons donc voir ces jeunes à l'oeuvre. Ils sont superbes et méritent notre encouragement.

Naissance Lefebvre

A l'hôpital St-Eusèbe, le 6 juillet est née à M. et Mme Lucien Lefebvre (née Simonne Blais), une fille baptisée sous les noms de Marie, Marguerite, Pierrette, Renée. Parrain et marraine. M. et Mme Origène Verret, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mlle Pierrette Blais, également tante du nouveau-né.

Nos félicitations.

TEL. 1285-M Stand de taxi,
RES. 1184 rue Lajoie

TAXI CLOUTIER

Voitures confortables pour longues distances.

3 VOITURES en SERVICE

Prix spécial pour tout voyage.

522, rue NOTRE-DAME, JOLIETTE, P. Q.

248-1f.p.

CAUSERIE FEMININE

La vie d'une mère

Selon moi, les états d'âme de la jeune fille qui prend le voile du couvent, et de celle qui prend le voile de la mariée sont identiques. Pour chacune, il s'agit d'une décision sans retour, d'un plongeon dans une vie inconnue, avec ses misères, ses problèmes, et aussi ses joies. Cet état d'âme est fait de crainte, d'une appréhension qui frôle la panique. Au moment de dire le "oui" fatidique, la jeune épousée ne pense qu'à une chose: qu'elle aime l'homme de son choix, qu'elle tient à entreprendre à ses côtés le difficile et périlleux voyage de la vie. Comment est-elle préparée à ce qui l'attend? Comment est-elle armée? Souvent, elle quitte sa famille ou l'Université. Certes, en général, elle est compétente en affaires domestiques: couture, cuisine, lessive, etc.

Mais que sait-elle des complications d'un budget familial? A-t-elle jamais reçu des solliciteurs et des créanciers, et dû leur demander de passer un peu plus tard? Sait-elle ce que peut signifier d'entendre dans la nuit le cri d'un enfant, quelle expérience cela peut-être de soigner son propre bébé malade, ou pis encore, de diriger les frais funéraires de son enfant mort. Tout cela, elle le doit apprendre et découvrir par l'expérience, la seule école véritable. Elle apprendra le grand bonheur de tenir sur son coeur le corps fragile et chaud du nouveau-né; elle goûtera la douceur du baiser de son époux, au départ ou au retour du travail quotidien; elle découvrira l'exaltante émotion d'entendre ses petits, au retour de l'école, crier "bonjour maman!" en entrant dans la maison. Parfois, la nuit, quand tous dormiront, elle veillera, pour la seule joie de sentir autour d'elle tout cet amour et cette confiance; elle connaîtra alors la richesse de la responsabilité.

Mais durant la cérémonie nuptiale, toutes ces choses sont encore pour elle l'inconnu. Et l'inconnu nous effraie toujours, quel que soit notre courage. La jeune épouse apprendra la dure loi du travail quotidien, sans répit ni relâche: elle devra pratiquer l'économie, et faire des projets d'avenir mais jamais elle ne devrait se faire du souci pour le lendemain. A chaque jour suffit sa peine. Quelle fasse tout son possible chaque jour, qu'elle prie Dieu le soir: la Providence voit toujours à ce que ceux qui croient et font leur part ne soient jamais dans la pénurie. Et puis, à quoi sert de se faire du mauvais sang au sujet de l'avenir? Savons-nous seulement si nous aurons un avenir? Tout peut arriver, le meilleur comme le pire. La maladie peut frapper la famille, un séisme peut détruire la résidence et ses occupants, une grande guerre atomique peut pulvériser toute l'espèce humaine.

Personnellement, comme mère catholique, j'ai constaté que le secret de mes réussites budgétaires était, tout simplement, la confiance en Dieu. Quand je me suis mariée, un de mes frères, qui est prêtre, me donna un petit ouvrage intitulé: Comment être heureux en ménage. Cet opuscule conseillait aux jeunes mariés d'avoir au moins, pour débuter, une somme d'environ 500 dollars comme réserve: c'est là un sage conseil en vérité, mais il n'est pas de rigueur. Au retour de notre voyage de noces, mon mari et moi n'avions pas un sou d'économies; un seul avantage nous permettait d'envisager la vie avec confiance: la grande maison que m'avait donnée ma mère. Mon époux ne gagnait que 25 dollars par semaine. Avec un tel revenu, nous allions certainement avoir à pratiquer la plus stricte économie.

Ma première grossesse arriva tôt, et en vérité, trop tôt pour notre budget. Un peu inquiet et découragé, mon mari se procura un travail supplémentaire, comme instituteur dans une école du soir. A brûle-pourpoint, un jour, il me demande: "Rita, comment pourrons-nous faire vivre un enfant, quand nous arrivons à peine à nous conserver vivants nous-mêmes?" En fait, il avait raison d'être appréhensif; nous vivions au jour le jour, et l'avenir semblait noir. Mais, coïncidence qu'il faut appeler providentielle, avec la naissance de chaque enfant arrivèrent aussi des revenus inattendus, mais adéquats. Nous arrivions à payer nos dettes: c'est-à-dire, s'il faut en croire le dicton, que nous nous enrichissions! D'un jour à l'autre et d'une semaine à l'autre, Dieu a veillé sur nous et vu à ce que nous rencontrions toutes nos obligations.

Dans ma jeunesse privilégiée, j'avais joui de deux faveurs que je tenais à faire connaître à chacun de mes petits: j'avais étudié la musique et fait de l'équitation ou des courses en voiturettes avec mon propre poney. Mais je ne prévoyais pas mes quinze enfants! De peine et de misère, tous étudièrent la musique; mais je dus renoncer au projet des poneys: on ne peut tout avoir! En voyant ma grosse famille, et les inévitables soucis qu'elle m'apportait, bien des gens me plaignaient sincèrement, et m'admiraient aussi. Dans les deux cas, c'était injustifiable. Je n'étais ni à plaindre ni à admirer. Une mère ne divise pas son amour entre ses enfants: chacun d'eux en est totalement gratifié, et l'amour ne fait que croître et se multiplier avec les enfants. Dieu fut très bon pour moi. Des quinze enfants qu'Il m'a donnés, un seul est retourné à Lui.

Un matin, je trouvai ma petite Rita, la sixième, morte dans son lit: elle n'était âgée que de neuf mois. Je pris dans mes bras le petit cadavre et m'assis sur une chaise, comme frappée de stupeur. Doucement, mon mari s'approcha de moi, respectant ma douleur mais décidé à ce qu'elle ne me fasse point trop de mal. "Chérie, me dit-il, si l'enfant est mort, c'est que Dieu l'a voulu. Il n'y a rien d'autre à faire que de se soumettre à sa Volonté". Comme mon époux était bon et profondément chrétien! Tous les soirs après souper, il dirigeait la prière en famille. Comme le disait le Père Patrick Peyton: "Dans une famille unie et chrétienne, tout le monde doit jouer et prier ensemble". J'ai vérifié par l'expérience ce sage dicton.

Je reçus à dîner tous les petits camarades de mes enfants. Pour mes garçons et filles adolescents, j'organisai des réunions, des goûters, des soirées de danse et de chansons. Les trois seuls qui se sont mariés ont épousé des catholiques. Le jour est venu où mes petits, devenus des adultes, ont commencé à quitter le nid familial. Deux de mes garçons sont devenus Jésuites, et trois autres prirent l'habit des Oblats. Trois de mes filles sont devenues Religieuses. Tristesse de les perdre, mais joie de les savoir tous et toutes de véritables chrétiens. Aux sceptiques, il peut sembler imprudent d'élever une nombreuse famille, en comptant sur Dieu pour subvenir aux besoins essentiels. Mais Dieu y subvient; quel réconfort d'avoir eu confiance en Lui et d'avoir vu cette confiance pleinement justifiée.

Mme Richard T. MCSORLEY

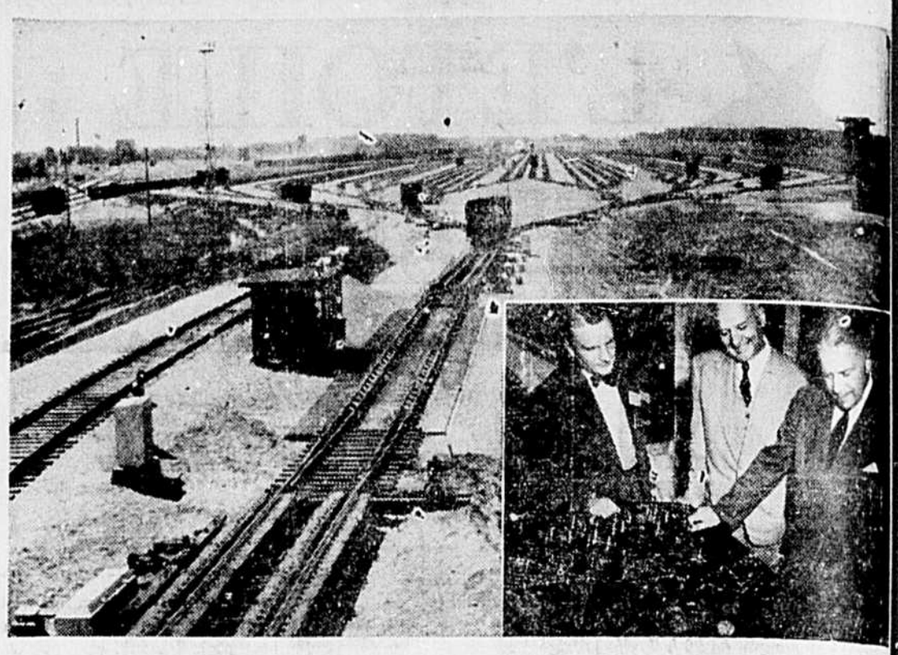
Institutrices demandées

La Commission Scolaire de Ste-Elisabeth demande des institutrices.

S'ADRESSER A
P. L. CASAUBON, Sec.-trés.

271-1f.

Pour accélérer le transport des marchandises



Le plus moderne terminus de marchandises en Amérique du Nord, le nouveau triage "butte de gravité" que le Pacifique Canadien a fait construire au coût de $12,000,000 à Ca St-Luc, dans la banlieue montréalaise, a été officiellement inauguré, le 6 juillet, par le mi tre des Transports, l'hon. Lionel Chevrier que l'on voit à droite dans la petite photo, alo qu'il fait l'inspection du système de contrôle automatique des freins de voies, en présence M. N.-R. Crump, vice-président du Pacifique Canadien, à gauche, et de M. J.-O. Asselin, pr sident du comité exécutif de la ville de Montréal. La grande photo fait voir le triage propr ment dit photographié de la crête de la butte. Quand les wagons de marchandises ont atte la butte, on les détache, puis entraînés dans la pente par leur propre poids, ils roulent vers triage pour s'aiguiller automatiquement sur la voie assignée. Alors qu'ils descendent la pen on peut contrôler leur vitesse au moyens de freins de voies installés de chaque côté des ra Ce terminus moderne permettra d'effectuer le triage de près de 3,000 wagons par jour. Il e divisé en trois faisceaux, le faisceau de réception, le faisceau de triage et le faisceau de dépô dont la capacité est de 4,869 wagons et dont la longueur totale des voies est de 75 milles.

L'ETOILE DU NORD

fut fondée en 1884, par feu M. Albert Gervais. Son programme était de faire du journal "une espèce de jardin soigneusement cultivé dont les plantes exhaleront un parfum précieux sous la douce haleine d'une inspiration d'amour et de charité". — Dévouée aux intérêts sociaux, patriotiques et religieux, elle ne s'est pas depuis écartée de cette voie. Son Excellence Mgr Archambault le reconnaissait publiquement, lorsqu'au retour d'un voyage "ad limina", il décorait son fondateur de la croix "pro Ecclesia et Pontifice" (pour l'Eglise et pour le Pape). Son succès en a fait "Le JOURNAL DU PEUPLE".

Prix de l'abonnement pour un an

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

CANADA $2.00
ETATS-UNIS $3.00
EUROPE $3.00

La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.

L'ETOILE DU NORD LIMITEE

Bureau et Atelier: 60 Place Bourget Nord
TEL. 1800 — 1801 JOLIETTE

Enregistré au Ministère des Postes à Ottawa, comme matière postale de seconde classe.

GRAND SPECIAL

Vous trouverez un beau choix de matériel à la verge à des prix réduits. Aussi BAS Nylon de fantaisie, couleur de saison, 45 gauge, à **$1.25** la paire, pour 10 jours seulement, au MAGASIN de

F. ASSELIN

812, rue NOTRE-DAME JOLIETTE
Près de la Caisse Populaire St-Pierre

254-1f.p.

SPECIAUX CETTE SEMAINE
REMARQUEZ NOS AUBAINES

MARCHE ST-PIERRE

837 rue NOTRE-DAME, TEL. 320

POIRES Globe, qualité choix, bte de 20 onces	19c	MOUTARDE Swartz, pot de 24 on.	20c
FROMAGE Gruyère, Chamois, 12 portions	49c	KAM, bte de 12 on.	43c
POIS verts, Nos 4 et 5, qualité de choix, 2 btes	25c	PATE à sandwiches, York, ass. bte de 7 on.	19c
FEVES jaunes, longues, bte de 20 on.	2 pour 29c	PATATES nouvelles, 10 lbs	45c
		JAMBON, épaule, Swift, lb.	47c
		JAMBON, pressé, délicieux, (lunch meat)	lb. 65c

BIENVENUE A TOUS!

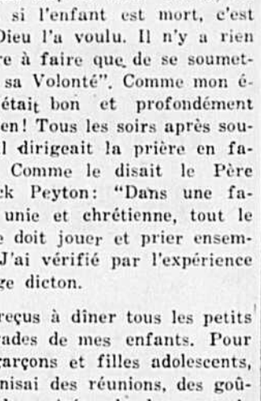
MARCHE DES AUBAINES

552, rue DE LANAUDIERE, TELEPHONE: 271

Madeleine Caron parle de:

A petite dose

AVEZ-VOUS jamais pensé, madame, que votre besogne serait bien plus facile, si vous la preniez à petites doses?



Oh! les experts en efficience avertissent qui veut les entendre qu'il faut toujours terminer un travail avant d'en commencer un autre; qu'il faut finir ce qu'on entreprend avant de passer à autre chose, etc. Mais c'est justement parce qu'ils ont tellement raison qu'il faudrait souvent prendre les bouchées moins grosses pour pouvoir se rendre au bout de la tâche sans avoir la nausée. La besogne, autant que la ménagère, s'en trouverait fort bien.

Prenons, par exemple, cette question du lavage. Faire la lessive le lundi est aussi ancré dans nos moeurs que de faire maigre le vendredi. Pourtant, quand on y songe bien, il y aurait de bonnes raisons de faire le blanchissage de la famille en deux temps.

Vous avez, naturellement, de l'eau chaude sous pression, et le réservoir suffit amplement aux besoins de la maisonnée. Ou plutôt le réservoir est suffisant six jours par semaine, mais pas du tout le lundi.

Ce jour-là, c'est une course pour faire le lavage, et le chauffe-eau électrique automatique ne peut fournir à la demande. Une dame veuve, mère de famille, qui, depuis plusieurs années, gagne sa vie en enseignant aux ménagères comment se servir des laveuses électriques, proteste à qui veut l'entendre que le lavage est fait trop vite. N'importe qui pourrait ajouter qu'une fois le lavage fini, la maîtresse de maison est exténuée. Si c'était entendu une fois pour toutes qu'il y a deux petites journées de lavage par semaine, tout irait bien mieux. Les laveuses automatiques sont d'ailleurs à mettre cette pratique à la mode . . .

Quant au repassage, la même démonstratrice fait remarquer qu'on humecte trop le linge. Elle est sûre qu'on brûle le linge à le repasser trop humide et à le sécher au fer. Savez-vous que si vous enveloppez le linge dans un grand sac ou carré de vinylite avec très, très peu d'eau, l'humidité se distribue si bien que le repassage devient un plaisir, tandis que le linge qui attend a moins que d'habitude chance de moisir?

Mais, de grâce, en préparant le linge, n'allez pas le rouler! Ce serait lui donner toutes sortes de faux plis! Pliez seulement ce qui a besoin d'être plié, les chemises par exemple, et sans insister.

Les serviettes en tissu-éponge sont à leur mieux quand elles ne sont pas repassées. Quant aux draps et taies d'oreillers, en les pliant avec soin au fur et à mesure qu'on les détache de la corde à linge, on leur donne si bonne mine qu'un simple coup de fer suffit.

Pour en revenir aux chemises . . . Avez-vous essayé de les suspendre chacune sur un cintre, au fur et à mesure que vous les repassez? Il s'agit de les laisser sécher et refroidir, avant de les plier, pour éviter de les froisser. Une ménagère très occupée, qui aurait de grandes armoires, pourrait essayer de faire accepter aux hommes de la famille que c'est plus commode pour eux, autant que pour elle, de suspendre les chemises dans la garde-robe, au lieu de les plier soigneusement pour les empiler dans un tiroir . . . Mais on dit qu'il est plus facile de changer un homme que de lui faire changer ses petites habitudes . . .

(TOUS DROITS RÉSERVÉS)

Oui! MEILLEURE... pas amère!

3 PERSONNES SUR 4 PRÉFÈRENT* LA

BIÈRE BLACK HORSE

**Résultat de récentes épreuves avec d'autres marques connues.*

NOUS ECOULONS TOUT NOTRE STOCK D'ETE A PRIX TRES REDUITS -- REDUCTIONS DE 30 A 50%

NOUS AVONS ENCORE UN GRAND CHOIX DE ROBES DE TOILETTE — ROBES D'APRES-MIDI — ROBES DE MARIEES — MANTEAUX D'AUTOMNE et de PRINTEMPS — COSTUMES-TAILLEURS — COSTUMES DE BAIN, etc.

TOUT NOTRE STOCK EN MAGASIN EST REDUIT POUR ECOULEMENT RAPIDE et COMPLET.

LA MAISON DES MODES

422 NOTRE-DAME — Visitez notre magasin — Voyez nos vitrines pour des aubaines. — JOLIETTE

232-1f.

Le village de Rawdon a vendu $25,000. d'obligations à 8½%, séries 20 ans

Le Ministère des Affaires municipales a autorisé le village de Rawdon, dans le comté de Montcalm, à vendre, de gré à gré, au pair, $25,000. d'obligations à 8½% remboursables par séries durant une période de vingt ans.

Le village de Rawdon avait fait sa finance précédente en avril 1950 lors de la vente, par soumissions publiques, au prix de 98.40, de $130,000 d'obligations à 3½%, séries 15 ans. Le loyer moyen net de l'argent emprunté alors était de 3.5879%.

Les nouveaux titres, qui peuvent être rachetés par anticipation, portent la date du 1er mai 1950 et ils échoient du 1er mai 1951 au 1er mai 1970 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à Rawdon. L'emprunt (règlement No 84) a été contracté pour des travaux d'égouts. Il avait été approuvé par le vote majoritaire, en nombre et en valeur, des électeurs propriétaires, lors d'un referendum tenu le 21 avril 1950.

L'évaluation imposable, à Rawdon, est de $1,675,630. pour 1950. La corporation avait une dette consolidée nette de $22,200., au 31 décembre 1949. Le village a une population de 1,810 âmes.

C.—13juillet—jno.

St-Paul L'Ermite

BALLE-MOLLE

Voici les résultats des joutes de balle-molle disputées la semaine dernière: Cherrier 8, Etoile 15; Comet 5, Cherrier 6; Cherrier 10, Etoile 7. La plus grande surprise depuis l'ouverture de la saison est la première défaite du club Etoile aux mains du Cherrier. Tous les joueurs du club Cherrier se sont surpassés pour jouer une partie parfaite et spécialement le lanceur Jean-Guy Urbain. A mesure que la saison avance, la rivalité s'accroit et les spectateurs sont témoins des faits les plus divers et il y a eu même lors de la partie Cherrier et Comet, des violences, mais la partie a pu se terminer sans trop de dégats.

Dimanche, le club Etoile recevait la visite du club St-Philippe, cours d'une partie enlevante pendant laquelle se déroula quelques exploits, la victoire a sourire au club Etoile par le compte de 10 à 1. Le lanceur R. Asselin s'est spécialement distingué. La direction du club remercie tous les partisans qui se sont rendus samedi dimanche encourager notre club et nous espérons à l'avenir que les partisans seront encore plus nombreux. Dimanche le 16, notre club recevra la visite de Terrebonne dans l'après-midi et le soir notre club jouera à Terrebonne.

NAISSANCES

Le 7 juillet, Marie, Ange, Micheline, Réjeanne, enfant de M. et Mme P. E. Archambault, née Blandine Urbain. Parrain et marraine: M. Hector Urbain et Mlle Marie-Ange Urbain; porteuse: Mme Hector Urbain.

Le 6 juillet, Napoléon, Auguste, Richard, enfant de M. et Mme Auguste Lacoste, née Jeanne Lagacé, Parrain et marraine: M. et Mme Paul Lacoste, oncle et tante; porteuse: Margo Lagacé.

Félicitations aux heureux parents.

BONNE FETE

à Mlle Paulette Lachapelle, de la part de tous ses amis et amies.

VACANCES

Bonnes vacances à M. et Mme Alex Drake et à Mlle Rose Cormier, actuellement en voyage à l'Ile-du-Prince-Edouard.

Bon voyage à M. Jean-Guy Longpré et à M. Fernando Lagacé qui sont en route pour Rimouski.

NOUVEAUTE

M. W. Tessier aime tellement la musique qu'il ne peut même pas s'en passer, il vient d'installer un radio sur sa bicyclette.

ACCIDENTS

Nous regrettons de vous annoncer la malchance de M. Robert Cormier qui s'est coupé une veine de la plante des pieds en se baignant au barrage.

Aussi à M. Ernest Cormier qui lui aussi a voulu l'imiter en se brisant un doigt.

PROCES

M. Louis Joseph Rivest vient enfin de terminer et de gagner sa cause après plusieurs mois d'attente. Le procès consistait sur les égoûts et la senteur. Le procès était contre MM. Gauthier et Le Tellier.

PIERRE CARRIER
COURTIER D'ASSURANCES
Représentant
CONFEDERATION LIFE
507, rue NOTRE-DAME,
TEL. 1338 JOLIETTE

Noces d'argent à St-Félix

M. et Mme J.-Paul Bonin, revenus d'Europe récemment, étaient les héros d'une fête surprise organisée par leurs enfants à l'occasion de leur vingt-cinquième anniversaire de mariage, dimanche le 2 juillet dernier.

La journée débuta par une messe d'actions de grâces dite par le Père Julien Beausoleil, c.s.v., cousin de la jubilaire, dans la chapelle du couvent, délicatesse des Soeurs de Ste-Anne où Mme Bonin fit ses études.

Luc, Jean-Lin et Sylvère firent les frais du chant accompagnés à l'orgue par Mlle Raymonde Dufresne.

Le dîner se prit au chalet d'été des jubilaires où une cinquantaine de parents et d'amis s'étaient donné rendez-vous.

Pour une surprise, Mme Bonin portait pour le dîner sa robe de noces d'il y a vingt-cinq ans.

Une adresse fut lue, des fleurs et une bourse furent présentées ainsi que plusieurs cadeaux. M. le curé Payette félicita les héros de la journée et leur souhaita encore de longues années de bonheur.

Mme G. Desrosiers, Mme E. Perrault, Mlle Dufresne, Mlle Brault, firent du chant et de la musique et le jeune Sylvère âgé de 8 ans chanta fort bien une chanson à sa mère pour la circonstance.

On se sépara tard dans la soirée emportant le souvenir d'une belle fête de famille.

Une invitée.

Bureau déménagé
Dr Robert Quenneville
365 Manseau Joliette Tél. 694

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE

Les enfants au jeu sont des sujets de choix: lorsque vous avez une chance comme celle-ci, ne risquez pas de la manquer; prenez plusieurs photos pour vous en assurer UNE BONNE.

Ménagez-vous un succès!

IL nous arrive souvent de tenir à un succès spécial en certaines occasions. A moins que vous ne soyez un photographe extraordinaire, vous risquez de subir des échecs à l'occasion. Malheureusement, les éléments des photos de ce genre qu'on ne veut pas rater pour tout l'or au monde ne sont pas toujours faciles à réunir. Il y a des sujets qui ne se répètent pas. Autrement dit, si vous comptez sur une seule chance et que vous manquez, tout est dit.

Naturellement, on ne peut pas toujours se prémunir contre l'insuccès, mais il y a une forme d'assurance pour se protéger contre la plupart des désappointements: c'est de tirer plusieurs photos du même sujet, dans la même occasion.

Donc, si les apparences sont promettеuses ne vous contentez pas d'un seul instantané. Variez les angles, variez aussi la vitesse ou le temps de pose. Ne craignez pas d'expérimenter avec les ajustements. De cette manière il serait surprenant que vous n'obteniez pas au moins une photo acceptable. Bien plus, vous aurez probablement toute une série d'excellentes impressions.

Suivez l'exemple du professionnel. Vous ne le voyez jamais risquer. Il sait depuis longtemps qu'il vaut mieux prendre un peu plus de temps et de pellicules plutôt que de décevoir son client. Ce que vous exigez du professionnel pourquoi ne pas l'exiger de vous? Ménagez-vous le succès en prenant plus d'un instantané de différentes manières.

343F —Jacques Lumière

LA PETITE HISTOIRE

Les Feux Follets

Les feux follets ont joué un rôle considérable dans l'imagination populaire au siècle dernier. La génération qui pousse ignore même le nom de ces êtres redoutables. Il y a cinquante et soixante-quinze ans, jeunes et vieux, surtout dans nos campagnes, craignaient autant les feux follets que Belzébuth lui-même.

Littré, qui connaissait tout, définit le feu follet comme une flamme erratique produite par des émanations gazeuses qui, s'élevant soit des endroits marécageux, soit des lieux où des matières animales se décomposent, s'enflamment spontanément et n'ont que peu de durée.

Pauvre Littré, il se trompait. Nos pères, même ceux qui n'avaient jamais connu le chemin de l'école, lui auraient appris que le feu follet était l'âme vagabonde d'une personne défunte, en quête des prières que ses héritiers avaient oublié ou refusé de lui donner.

Dans certaines régions, le feu follet était inoffensif. Il voyageait seulement la nuit. Du moins, on ne le voyait pas le jour. Quelquefois le voyageur attardé le voyait en avant de lui, d'autre fois il le suivait. Quelquefois même, il voltigeait à ses côtés et même le touchait. Le feu follet ne brûlait pas et ne faisait aucun mal à celui qu'il accompagnait. D'ailleurs il y avait un moyen bien simple de s'en débarrasser. On n'avait qu'à prier pour lui.

Un vieillard d'une paroisse environnante m'a même raconté que son père, voyageant par une nuit sombre, fut suivi en sortant d'une forêt par deux feux follets pendant plusieurs milles. Le malheureux, effaré, courait plutôt qu'il marchait, mais les deux feux follets ne l'abandonnaient pas. Pour arriver chez lui, il lui fallait traverser un ruisseau assez profond dont les deux rives étaient reliées par une planche étroite et branlante. Au moment de franchir ce pont dangereux, l'homme hésita. Il faisait si noir que le moindre faux pas pouvait causer sa perte. Désespéré, il fit un signe de croix, recommanda son âme à Dieu et s'élança sur le pont branlant. A l'instant même les feux follets se placèrent aux extrémités du passage et lui permirent de voir comme en plein jour la route à suivre. A peine la traversée fut-elle opérée, qu'ils disparurent subitement, laissant le voyageur dans l'obscurité la plus profonde.

Mais les feux follets n'étaient pas toujours aussi bénévoles. Dans d'autres régions ils cherchaient à entraîner les voyageurs dans les précipices ou les lacs et rivières afin de les y faire tomber.

Les feux follets n'ont pas pris naissance au Canada. Ces légendes nous viennent de la vieille France et furent apportées ici par nos ancêtres de Normandie. Encore aujourd'hui, dans certaines régions de Normandie on croit dur comme fer aux feux follets qui suivent les voyageurs attardés la nuit. Cependant, là-bas, sauf exceptions plutôt rares, les feux follets ne se déplacent qu'aux avents, c'est-à-dire pendant les nuits qui précèdent les fêtes de Noël.

P. G. ROY

QU'EN ENSEZ-VOUS, MESDAMES?

Le babil de la femme

Par l'industrie et les talents le goût se forme: par le goût l'esprit s'ouvre insensiblement aux idées du beau dans tous les genres et enfin aux notions morales qui s'y rapportent. C'est peut-être une des raisons pourquoi le sentiment de la décence et de l'honnêteté s'insinue plus tôt chez les filles que chez les garçons; car, pour croire que ce sentiment précoce soit l'ouvrage des gouvernantes, il faudrait être fort mal instruit de la tournure de leurs leçons et de la marche de l'esprit humain. Le talent de parler tient le premier rang de plaire; c'est par lui seul qu'on peut ajouter de nouveaux charmes à ceux auxquels l'habitude accoutume les sens. C'est l'esprit qui non seulement vivifie le corps, mais qui le renouvelle en quelque sorte; c'est par la succession des sentiments et des idées qu'il anime et varie la physionomie; et c'est par les discours qu'il inspire que l'attention tenue en haleine, soutient longtemps le même intérêt sur le même objet. C'est, je crois, par toutes ces raisons que les jeunes filles acquièrent si vite un petit babil agréable, qu'elles mettent de l'accent dans leurs propos, même avant que de les sentir, et que les hommes s'amusent sitôt à les écouter, même avant qu'elles puissent les entendre; ils épient le premier moment de cette intelligence pour pénétrer ainsi celui du sentiment.

Les femmes ont la langue flexible; elles parlent plus tôt, plus aisément et plus agréablement que les hommes. On les accuse aussi de parler davantage: cela doit être, et je changerais volontiers ce reproche en éloge: la bouche et les yeux ont chez elles la même activité, et par la même raison. L'homme dit ce qu'il sait, la femme dit ce qui plaît; l'un pour parler a besoin de connaissances, et l'autre de goût; l'un doit avoir pour objet principal les choses utiles, l'autre les agréables. Leurs discours ne doivent avoir de forme commune que celles de la vérité.

On ne doit donc pas contenir le babil des filles, comme celui des garçons, par cette interrogation dure: A quoi cela est-il bon? mais par cette autre, à laquelle il n'est pas plus aisé de répondre: Quel effet cela fera-t-il? Dans ce premier âge, où, ne pouvant discerner encore le bien et le mal, elles ne sont les juges de personne, elles doivent s'imposer pour loi de ne jamais rien dire que d'agréable à ceux à qui elles parlent; et ce qui rend la pratique de cette règle plus difficile est qu'elle reste toujours subordonnée à la première, qui est de ne jamais mentir.

J. J. ROUSSEAU

Pour les baigneurs

Saviez-vous que les baigneurs, dans notre Province, au cours des derniers dix ans, ont causé autant de mortalité que l'automobile? — Il n'est donc pas inutile de répéter ici les conseils que nous avons, à plusieurs reprises par le passé, diffusés aux quatre coins du Québec.

1—Apprenez à nager parfaitement. Sachez faire la planche pour vous reposer. Nagez lentement au début; ne vous épuisez pas.

2—Ne vous baignez jamais après un repas. Attendez au moins deux heures après avoir mangé. Ne nagez pas longtemps après le déjeuner.

3—Ne plongez jamais dans un endroit dont vous ignorez la profondeur.

4—Ne vous baignez jamais seul. Ayez toujours un bon nageur avec vous. Si l'eau est très froide, trempez-y d'abord vos pieds quelques minutes.

5—Ne vous aventurez pas au large. Pour faire un long trajet, faites-vous accompagner d'une embarcation.

6—Gare aux cours d'eau où le courant est très fort, où il y a des remous.

7—Ne vous baignez jamais quand vous avez très chaud ou lorsque vous êtes fatigués. Faites-vous examiner le coeur avant de faire de la nage.

8—Dans une embarcation, ne changez pas de place; ne surchargez pas. Si vous renversez au large, ne vous dirigez pas vers le rivage, mais tenez-vous à l'embarcation en attendant le secours.

9—En cas de danger, ne perdez pas la tête! Ne gesticulez pas avec les mains au dessus de la tête; cela vous fera caler. Appelez lentement et distinctement au lieu de crier à plein gosier, afin de ne pas complètement vider vos poumons de l'air qu'ils contiennent.

10—Apprenez les différentes méthodes de sauvetage. Sachez comment appliquer la respiration artificielle. Vous pourrez sauver une vie dans un cas d'urgence.

★

L'an prochain, aura lieu le grand recensement national. Il a lieu tous les dix ans, aux années qui se terminent par un 1. C'est faire le relevé de la population et des ressources du pays. Et c'est une bonne chose!

★

Affiche dans un restaurant de New-York:

—Attention! Nos serveuses sont atomiques! Ne les touchez pas, elles exploseraient!

★

Saviez-vous que la firme américaine Coca-Cola a fait, pour l'année 1949, un bénéfice net de 36 millions de dollars, somme plusieurs fois plus grande que celle affectée au budget de l'Education nationale dans la plupart des pays importateurs de Coca-Cola! (Constellation).

INSTITUTRICES DEMANDEES

La Commission Scolaire de St-Thomas de Joliette demande 2 institutrices pour l'école de la Grande Chaloupe et une pour celle du rang Saint-Charles, S'adresser au Secrétaire:

A. GENEREUX,
ST-THOMAS CO. JOLIETTE

267-1f.

NO-CO-RODE est BON pour la VIE

Le tuyau NO-CO-RODE à l'épreuve des racines assure—pour la vie—un service sans trouble. Pas de fissure ni rupture par le tassement du sol, pas de dégâts par gel et dégel. Les raccords biseautés préviennent les fuites et la pénétration des racines. NO-CO-RODE vous épargne temps, travail et argent.

Pour vos raccordements de la maison à l'égoût ou de la maison à la fosse septique, gouttière et autres dispositifs souterrains sans pression, utilisez les TUYAUX NO-CO-RODE à l'épreuve des racines. Pour lits de filtration, drains de fondations, irrigation des sols, drainage des terres, utilisez le TUYAU NO-CO-RODE non-perforé. Ces deux types, ont été éprouvés par 40 années de services signalés.

Desrochers & Wodon

Matériaux de construction

Quincaillerie

TELS.: 100 — Bureau 1541

23 Pl. Bourget S., Joliette, Qué.

263-13juillet-11fs.

PANTALON EXTRA GRATIS

avec l'achat d'un complet Regency sur mesures — Du 15 juillet au 15 août.

CHEZ DONAT BOULARD ENRG.

JOLIETTE

—1f.

ATTENTION! ATTENTION!

BEURRE No 1	la lb. 54c	HUILE St-Laurent, 16 on. ..	35c
CATSUP Heinz....	25c	PAPIER de toilette 3 roul.	25c
CERTO, 8 onces....	29c	GRAISSE Shortening, ..lb.	31c
JELL-O, Ewing's, ass. 3 pr	25c	GRAISSE, pur lard, ..la lb.	15c
BLE D'INDE, choix, bte de 15 on.	3 pour 25c	BOEUF, h.-côté, Ouest, lb.	49c
		BOEUF haché, ...	la lb. 49c
LAIT Carnation, 16 on.	15c	LARD salé, ...	la lb. 39c
LAIT Condensé Borden	25c	BOLOGNA, complet,....	lb. 29c

Demandez-nous la fameuse peinture Spred Satin

ROSARIO LATENDRESSE

FRUITS ET LEGUMES
EPICIER — BOUCHER — LICENCIE

971 De Lanaudière. Téléphone 413

CONTRE LES COUPS DE SOLEIL

Préventif		Traitement	
GYPSY TAN, 3 onces	0.50	GYPSY CREAM, 3 onces	0.40
MIAMI SUN TAN OLI 2 onces	0.35	GYPSY CREAM, 8 onces	0.75
NOXZEMA SUN TAN OIL 1 1/2 once	0.30	GYPSY SUN TAN CREAM	0.85
NOXZEMA SUN TAN OIL 3 onces	0.60	LOTION CALAMINE 4 onces	0.29
SKOL, 1 3/4 once	0.53	POMMADE ACIDE TANNIQUE,	
SKOL, 3 1/4 onces	0.75	Puretest, 4 onces	0.60
SKOL, 6 onces	1.00	TAN-GEL, FROSST, 2 onces	0.65
SUNBRELLA SUN TAN LOTION	0.75	TAN-GEL, FROSST, 6 onces	1.65
ARDENA SUN TAN OIL	1.00	NOXZEMA, 3/4 once	0.21
CHARLES RITZ SMOOTHTAN OIL	1.45	NOXZEMA 2 1/4 onces	0.49
CHARLES/RITZ SUNBRONZE	2.00	NOXZEMA, 4 onces: 0.49 — 14 onces	1.39

En installation sur l'Auto-Serv

SERVEZ-VOUS VOUS-MEMES

Oscar Landry
PHARMACIEN

DIMANCHE: 11 h. a.m. à midi — 7 h. p.m. à 9 h.

François Landry, pharmacien-gérant.

457, rue Notre-Dame. Téls: 228 et 229

VENDREDI: 9 h. a.m. à 10 p.m.
AUTRES JOURS: 9 h. a.m. à 9 p.m.

Examen scientifique de vos yeux

Troubles Musculaires corrigés, Strabisme, avec nos TRAITEMENTS ORTHOPTIQUES — Ajustement des yeux artificiels.

EMILE PREVOST, O.D.
Spécialiste, Optométriste

100 RUE ST-PAUL, JOLIETTE

TEL. 1827

Salons Mortuaires des plus Modernes offerts gratuitement aux familles éprouvées

Omer Landreville
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

SERVICE D'AMBULANCE ✚ JOUR ET NUIT

674 ST-LOUIS JOLIETTE

J.-A.-E. LANDREVILLE
Plomberie - Ferblanterie - Chauffage - Quincaillerie
Pompes à eau — FRIGIDAIRES — Articles de pêche

47 PLACE BOURGET SUD, TEL.: 79

ROGER ADAM, B.A., L.Sc.O.
Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heures de 9 hres à 11 h. 30 a.m. — 1 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
Vendredi soir: 7 hres à 9 h.

Bureau fermé à 5 hres, le samedi

9, PLACE BOURGET NORD, TEL. 1467-J, JOLIETTE

17mars-jno.

Mme Edmond Dugas
Assurances générales: feu — vie — accidents, etc.
Représentante de la North American Life
Bureau de feu M. Edmond Dugas — Tél. 449
108 St-Chs-Borromée sud — Joliette

AVIS

Toute annonce n'est acceptée par L'Etoile du Nord qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

L'Etoile du Nord Limitée

CHEZ NOUS et autour de NOUS

NAISSANCE A STE-ELISABETH

Le 8 juillet à M. et Mme Roger Coutu (Claire Emery) est née une fille baptisée le 9 juillet par le R. P. Roland Bellemare, sous les noms de Marie, Louise, Diane. Parrain et marraine M. et Mme Eugène Emery, grands parents de l'enfant. Porteuse Rita Emery, tante de l'enfant. Nos félicitations.
261-1f.p.

BON VOYAGE

A Mlle Délisca Chevalier, en vacances chez Mlle Marie-Berthe Gagné de St-Joseph de Beauce. Durant leurs vacances les deux amies visiteront Québec.

DEFENSE D'AVANCER

Je soussigné Armand Généreux de St-Jean de Matha, fait par la présente défense d'avancer à mon père M. Hyacinthe Généreux en mon nom sans une autorisation écrite de ma main. Signé: Armand Généreux, St-Jean de Matha.
245-1f.p.

DOCTEUR
R. MASSE
CHIRURGIEN
à l'Hôpital St-Eusèbe
Post-Gradué de New-York
RAYONS X
Traitements électriques
434, rue MANSEAU
Tél. 389 Joliette

A VENDRE — 8,000 pieds de chêne rouge sec de 1 po. et 2 po. Porcelets de 4 semaines à vendre. S'adresser à M. Louis Lévesque, St-Jacques de Montcalm.
163-13 juil.-4fs.p.

LOGEMENT A LOUER — Logement de 4 appartements au no 1277 rue Piette, $25.00 par mois. S'adresser sur les lieux.
214-1f.p.

A VENDRE — Camion Ford 2 tonnes, 1939, $200. S'adresser à 1277 rue Piette, Joliette. Tél. 560-W-1.
214-1f.p.

POUSSINS BRAY — Bray a des poussins d'un jour et d'autres en croissance pour prompte livraison. Si vous désirez des poussins pour août et septembre, commandez dès maintenant. Demandez-nous des détails: Damien Boucher, St-Ambroise de Kildare; J. A. R. Casaubon, Ste-Elisabeth; T. P. L. Woods, St-Félix de Valois, Tél. 128-W-3.
No 121-1fs.

Permanentes

Coiffures de tous genres
$3.50 et plus
Permanente sans machine,
$4.50 et plus
Shampoing, coupe de cheveux, ondulation à l'eau, papiers, traitement des cheveux.
Avec ou sans appointements au
SALON Gabrielle FOREST
473 NOTRE-DAME,
TEL. 470, JOLIETTE

A VENDRE — Plusieurs maisons, à Joliette et au village de St-Liguori, une abattoir à St-Jacques avec clientèle, 2 terres à Ste-Marcelline, un logement de 4 appartements à louer. S'adresser à J. A. Ratelle, 115 Ste-Angélique S. Tél. 524-J.
227-1f.p.

A LOUER — Maison d'été, confort de la ville, chaloupes, grand terrain. S'adresser à 418 De Lanaudière.
13 juil.-3fs.p.

LOGEMENT A LOUER — Logement de 4 appartements, plus chambre de bain, à louer. S'adresser à 305 Papineau.
222-1f.p.

DE RETOUR
Dr Rosaire MASSE

EST DE RETOUR D'EUROPE ET MAINTENANT A LA DISPOSITION DE SA CLIENTELE.

281-1f.

A VENDRE — Portes, chassis, bois usagé à vendre à 59 St-Barthélemy S.
208-1f.p.

REMERCIEMENTS — Remerciements à St-Joseph, et au Frère André, Notre-Dame du Cap, pour faveur obtenue. Une dame de St-Thomas.
162-1f.p.

A LOUER OU A VENDRE — Beau camp d'été à vendre ou à louer, avec grand terrain si désiré. S'adresser à Damien Neveu, St-Ambroise.
223-13 juillet-2fs.p.

Bureau à louer

BUREAU CONFORTABLE, AVEC EAU CHAUDE ET FROIDE, ACTUELLEMENT OCCUPE PAR SALON DE COIFFURE. S'adresser au

MAGASIN STEINBERG
JOLIETTE

11301-9fév.-jno.

COURS PRIVES — Religion, calcul, français, diction. Attention spéciale pour les tout petits. S'adresser à Mme René Gilbert, 1426 Piette, Tél. 565-J-2.
161-1f.p.

A VENDRE OU A ECHANGER —Restaurant sur la route Montréal - Joliette, tout équipé, à vendre ou à échanger, près de la rivière, avec grand terrain 150 x 350, ouvert à l'année. S'adresser à nos bureaux.
205-1f.p.

TEL 860
Dr G.-E. LAPORTE,
845 Boulevard Manseau

Examen de la Vue.—Maladies des Yeux, du Nez, des Oreilles et de la Gorge.
HEURES DE BUREAU
11 h. à midi — 1 à 5 h. p.m.
Le soir: lundi et vendredi: 7 à 9 h.

A VENDRE — Maison, 3 étages complètement rénovée, en plein centre de la ville, grand terrain, 2 magasins, 1 libre le 1er mars 1951 si désiré. Bon poste pour barbier, pharmacie, restaurant, ou autres commerces, gros revenus. Pou être bien renseigné sur prix, s'adresser à Mme Gustave Lemire, 189 Blvd. l'Ange-Gardien, l'Assomption.
182-1f.p.

A LOUER —Chambre très propre à louer au No 616 de Lanaudière, Tél. 1504-J.
238-13 juillet-JNO.

A VENDRE — Beau grand restaurant, avec comptoirs, bancs, refrigérateurs, etc., à vendre à bonnes conditions. S'adresser à C. Durand, 160 Ste-Anne.
240-13 juil.-2fs.

CHAMBRE A LOUER — Bonne chambre meublée pour jeune couple ou 2 jeunes filles ou 2 hommes, avec pension si désiré. S'adresser au No 215 Lajoie sud, Tél. 852.
239-1fs.

Permanentes avec ou sans électricité
Coiffures en général
Marguerite Pépin
603 Notre-Dame, Tél. 2478-J.

Jno.

INFORMATIONS — 2 boutiques de barbier, 5 garages, 1 imprimerie, 1 hôtel (prendrait échange) agence de liqueurs, beau 2 logements $7,500., la moitié comptant; autres maisons et commerces, les plus beaux terrains en ville. Roland Malo, 338 de Lanaudière, Tél. 2455-J, ou 2012-M.
241-13 juillet-4fs.

A VENDRE — Corroyeurs à partir de $25.00; deux scies combinées. S'adresser à 264 Gaspard sud.
235-1f.p.

A VENDRE — Motocyclette Whizzer presque neuve, complètement équipée, à vendre au No 1003A de Lanaudière.
226-13 juil.-2fs.p.

A VENDRE — 75 poulettes grises de 4 mois et 50 poules rouges d'un an. S'adresser à 208 rue Beaudry, Tél. 1957-J.
221-1f.p.

TRACTEUR A VENDRE — Tracteur Cockshutt 80, en très bon ordre, labours avec charrue à 3 raies dans n'importe quel terrain. A vendre à bas prix. S'adresser à Mario Beaudry, Petite Norale, Christ-Roi, Tél. 32-J-13.
234-13 juil-4fs.p.

Tél. Bur. 2194 Tél. Rés. 336
Dr Gérard Massicotte
OHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau: 9 à 12 a.m.
2 à 5 p.m. 7 à 9 le soir
542 Blvd Manseau, Joliette

10488-3 nov.JNO.

POULETTES A VENDRE — 200 poulettes Leghorn de 5 mois commençant à pondre. S'adresser à Mario Beaudry, Petite Norale, Christ-Roi, Tél. 32-J-13.
233-13 juil.-4fs.p.

A VENDRE — Fournaise à l'huile; carrosse Gendron chromé; bureau de cuisine et autres articles de ménage; au No 299 rue St-Marc, Tél. 1564-R.
204-1f.p.

LOGEMENT A LOUER — Logement moderne, 6 appartements, rue St-Louis. S'adresser à Consolidated Textiles, Joliette.
251-3fs.-10 juil.

Dr Alf. Ducharme
MEDECIN - CHIRURGIEN

Post gradué de New-York et de Cook County. Graduate School of Medecine de Chicago.

518, MANSEAU, TEL. 1809

264-13juillet-1an

CHALETS A LOUER—Au rang Base de Roc, 2 chalets à louer; un pour la saison, l'autre à la semaine. S'adresser à 149 St-Pierre Nord.
275-1f.p.

A VENDRE — Motocyclette de marque Excelsior, 250 c.c. en parfait ordre, à vendre à prix raisonnable au No 517 rue St-Antoine.
276-1f.p.

A VENDRE — Chevrolet 41, Special DeLuxe, 4 portes, radio, chaufferette, moteur et pneus neufs, très propre. S'adresser à 787 de Lanaudière.
231-1f.p.

Tél. Bureau: 603
Dr Jaffre Pouliot,
D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
50 Bourget Sud, Joliette

A VENDRE — Carrosse pour bébé. S'adresser à 666 Richard, Tél. 2451-J.
244-1f.p.

A VENDRE — Bicycle à gazoline C.C.M. moteur 4 Cycle, en bon état à vendre pour $60.00. S'adresser à 336 Marguerite Bourgeois.
228-1f.p.

A VENDRE — Maison de 2 logements à vendre. S'adresser à Armand Hubert, 60 Ave. Barrette, Tél. le jour 97 et le soir et le dimanche 2274-J.
246-13 juillet-4fs.p.

LOGEMENT A LOUER — Logement de 5 appartements, plus chambre de bain, dans un bas, à louer pour le 1er août. S'adresser à Rosaire Bélanger, Rang des Prairies, Tél. 2097-J.
243-1f.p.

Absence à noter
Dr Sylvio Ferland

SERA ABSENT DE SON BUREAU DU SAMEDI 15 AU 24 JUILLET.

288-1f.

ATTENTION — J'ai toujours en mains des lots à bâtir, maisons de 1 ou 2 logements dans la ville, 5 camps d'été au Lac des Français.
Spécial, 3 maisons de 2 logements dont un libre immédiatement, ainsi que beaux endroits pour magasins. S'adresser à Arthur Joly, 177 Ste-Angélique S.
247-13 juillet-JNO.

A VENDRE — Ford coach 29 en bon ordre, aussi 2 pneus de bicycle, neufs, un rouleau de papier à prélart. S'adresser à 944 Perreault, Tél. 2083-J.
252-1f.p.

CHALET A VENDRE — Chalet d'hiver et d'été, situé au lac des Français, belle plage, confort moderne. S'adresser à 1090 Notre-Dame, Tél. 2337.
280-1fs.

FILLE DEMANDEE — Une fille avec bonnes références trouvera un emploi immédiatement en s'adressant à l'hôtel Trudel, St-Félix de Valois, Tél. 9.
283-1fs.

Permanentes

avec ou sans électricité
coiffure en général.
Spécialité: Coupe de cheveux
Jeanne Rivest
427 ST-VIATEUR,
TEL. 2297-J JOLIETTE

10790-17nov.-ino.

A VENDRE OU A ECHANGER — A Ste-Marie Salomé, bonne terre de 90 arpents avec bâtiments neufs et roulant complet. Electricité et eau courante, tout près de l'Eglise. S'adresser à Arthur Morin, St-Jacques Co. Montcalm, Tél. 30.
284-1f.p.

A VENDRE — Poêle de cuisine à bois ou avec brûleur à l'huile, marque L'Islet, modèle récent, à bas prix. S'adresser à 103 rue Ste-Anne, Tél. 905-W.
285-13 juil.-2fs.

MAISON A VENDRE —Maison neuve à 2 logements des plus modernes fini plâtre, grand terrain. S'adresser à 18 Ave Barrette.
99-6 juillet-2fs.p.

A VENDRE — Camp d'été à vendre à 2 milles de Joliette. S'adresser à 343 St-Viateur.
260-1f.p.

A LOUER A VENDRE—Chambre à louer. A vendre, bicycle ainsi que fournaise et réservoir à l'huile. S'adresser à 596 Manseau. Tél. 2348.
279-1f.p.

Nouveau Médecin

LE DOCTEUR
CHEVRETTE
ouvrira son bureau
SAMEDI, LE 15 JUILLET
à
344, MANSEAU, TEL. 2512

270—13juil. jno.

A LOUER — Bonne grande chambre avec grand garde-robes, usage du bain et du téléphone. S'adresser à 720 Notre-Dame, par la porte du côté s.v.p.
282-1f.p.

A LOUER — Deux chambres meublées, une grande, une petite avec cuisinette, bain, eau chaude, usage du téléphone. S'adresser à 101 Lajoie S.
272-1f.p.

MAISON A VENDRE — Pour placement d'argent, revenu 15% net sur maison de 7 appartements libre. S'adresser à 769 Notre-Dame P. E. DesRochers, Tél. 1842-J
278-1f.p.

PERDUE — Une montre en or rose a été perdue dans le centre de la ville, mardi dernier. Récompense promise à qui rapportera à 408 St-Viateur.
274-1f.p.

A VENDRE — Epicerie-boucherie, restaurant avec salle de billards, grande propriété, 2 logements, grand terrain, affaires de 1949: $60,000. S'adresser à P. E. DesRochers, 769 Notre-Dame, Tél. 1842-J.
278-1f.p.

A VENDRE — Beau choix de meubles neufs et usagés; aussi prélarts, laveuses Simplicity et Maxwell, machines à coudre électriques, réfrigérateurs, glacières, etc. Une visite vous convaincra de nos bas prix à 787 de Lanaudière, Tél. 1500-W.
286-1f.p.

A VENDRE — Emplacement 3 arpents, maison 5 appartements, solarium, garage, poulailler, à 3 milles de Joliette, route ouverte à l'année. S'adresser à P. E. DesRochers, 769 Notre-Dame, Tél. 1842-J.
278-1f.p.

CHAMBRES A LOUER Deux chambres avec usage de la cuisine, réfrigérateur et téléphone bon chez soi. Au même endroit, glacière à vendre à bon marché. S'adresser à 104 St-Charles Borr. S.
259-1f.p.

TERRE A VENDRE — Terre de 29 arpents, 15 cultivables, le reste en bois, une maison, poulailler pour 1500 poules, 3 cabanes brochées pour poulets, eau, électricité. S'adresser à Alphéric Dumaine, Rang Frédéric, St-Félix.
258-13 juillet-2fs.

MAGASIN A VENDRE — Libre avec logement de 5 appartements, entrepôt, centre des affaires, pratique pour restaurant, salon de barbier, cordonnerie, prix très bas. S'adresser à P. E. DesRochers, 769 Notre-Dame, Tél. 1842-J.
278-1f.p.

Réfrigérateur LINCOLN
DE LUXE 1950
Livraison Immédiate
117, Lajoie Nord, Tél.: 1147
Joliette

13919-15juin-jno.

Entrepreneur en posage de
TUILE — PRELART — TUILE
Caoutchouc "Goodyear" d'asphalte "Tile-Tex"
CONGOLEUM — MARBOLEUM — LINOLEUM
Carpettes de toutes grandeurs.
Notre spécialité: Nous allons prendre les mesures à domicile et nous posons les prélarts dont vous avez besoin.
JEAN-PAUL POIRIER
Bicycles C.C.M. — Accessoires — Réparations
67 PLACE BOURGET N., TEL. 1229, JOLIETTE

13919

"Aime Dieu et va ton chemin"

Convention des Zouaves Pontificaux à Québec

SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI, LES 15, 16 ET 17 JUILLET

Les Zouaves Pontificaux Canadiens tiendront leur convention annuelle à Québec, samedi, dimanche et lundi prochains, les 15, 16 et 17 juillet. Le congrès de 1950 marquera le jubilé d'or de l'Association des Zouaves de Québec, (Compagnie no 1) et du Régiment des Zouaves Pontificaux Canadiens.

La convention se tiendra au Parc Victoria, centre facilement accessible où l'on trouve l'espace voulu pour les évolutions du Régiment et l'accommodation nécessaire pour le repos et dans les moments de détente.

Elle sera sous le vocable de S. S. le pape Pie XII, Commandant Suprême et Suprême Patron et sous le patronage de S. E. Mgr Maurice Roy, O.B.E., Archevêque de Québec et Ordinaire des Armées Canadiennes, de S. E. le Major-Général Sir Eugène Fiset, Kt, C.M.G., D.S.O., E.D.M.D., Lieutenant-gouverneur de la Province, de l'hon. Maurice Duplessis, Premier Ministre, de S. H. le Chevalier Lucien Borne, Maire de Québec.

Le thème général de la convention portera sur le Zouave Pontifical en 1950; il y aura conférences et séances d'études sur le sujet en plus des grandes démonstrations de caractère plus militaire et des concerts de fanfare.

Dimanche soir, au Château Frontenac, un grand banquet militaire sera offert gracieusement par l'Association des Zouaves du Québec à tous les officiers du Régiment des Zouaves, aux aumôniers de chaque unité et aux présidents des comités civils.

Voici dans ses grandes lignes les événements principaux de cette convention:

Samedi, 6 hres p.m.: Arrivée du Régiment
Montée du drapeau. Souper.
8 hres p.m.: Concert sur la terrasse par la Fanfare des Zouaves de Joliette.

Dimanche, 7 hres a.m.: Messe pontificale par S. E. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire à Québec qui prendra le déjeûner à la Cantine avec l'aumônier Général et autres dignitaires.
10 hres a.m.: Distribution de la médaille-souvenir.
2 hres p.m.: Parade à travers les rues de la ville. Présentation des armes aux autorités religieuses et civiles.
8 hres p.m.: Banquet militaire au Château Frontenac.

Lundi, 7 hres a.m.: Messe pour les défunts.
9 hres a.m.. Exercices militaires.
10 hres a.m.: Salut au Général.
Inspection par le brigadier-Général J. V. Allard, C.B.E., D.S.O., E.D.
11 hres a.m.: Réunion de l'Etat-Major.
4 hres p.m.: Levée du Camp.

Il va sans dire que nos deux compagnies de Zouaves de Joliette, celle de la Cathédrale et celle du Christ-Roi prendront part à cette démonstration. M. l'aumônier Victor Amyot accompagnera les hommes. Les officiers L. Rondeau et L. Comtois auront charge des Compagnies de Joliette. M. Lucien Contant dirigera les musiciens lors du concert sur la Terrasse, samedi soir.

Les Zouaves de Joliette tiennent ici à remercier le Conseil de Ville de son généreux octroi qui leur permet de faire le voyage à Québec et de bien représenter la ville à ces démonstrations. Ils remercient aussi les journaux locaux de leur précieuse collaboration.

Nicolas Bacon était Garde des Sceaux de la reine Elizabeth d'Angleterre. Un jour, la reine lui rendit visite, dans sa petite maison de Herfordshire.

—Pourquoi, demanda-t-elle, avez-vous fait construire une si petite maison, Bacon?

—Erreur, Majesté! répondit Bacon, c'est Vôtre Majesté qui m'a fait trop grand pour cette petite maison.

Fleurs — NOUVEAU LOCAL — Fleurs
MME LAURETTE BLAIS
FLEURISTE
Bouquets de mariées — Tributs floraux
124 RUE ST-PAUL JOLIETTE Tél. 787: Rés. 1994

13417-17mai-jno.

COMMANDEZ LES PATATES FRITES FRISÉES DE
TARZAN
GASTON PELLAND
63, PLACE BOURGET SUD, JOLIETTE
(Place du Marché)

262-1r.

Le nouveau Couvent de de St-Gabriel de Brandon

La Commission Scolaire de St-Gabriel de Brandon vient d'inaugurer officiellement le nouveau couvent pour jeunes filles, lequel est entièrement terminé et occupé comme classes depuis septembre 1949. C'est une construction de style moderne et construite à l'épreuve du feu. La dimension de cette bâtisse est de 112 pieds par 54 pieds, à deux étages, ayant huit classes, bureaux, salle de récréation et salle privée. La finition des murs extérieurs est de brique de la meilleure qualité; les chassis sont en aluminium; l'apparence est d'un ton riche, gai et propre. La finition des murs intérieurs est de plâtre peinturé d'une couleur claire et vive. Les planchers sont partie en terrazzo et partie en tuile. Le système de chauffage est à l'eau chaude, assurant une température égale et des plus sanitaire. Le site sur lequel est érigé ce couvent est un des plus enchanteur de St-Gabriel, ayant vue, sur le magnifique lac Maskinongé et le village, il est exposé au grand air et au soleil; ce couvent ne peut être mieux situé à tous points pour la santé des jeunes filles le fréquentant. La population de St-Gabriel de Brandon doit ses remerciements à la Commission Scolaire, aux commissaires sous le régime desquels a été effectuée l'érection de cette magnifique bâtisse à savoir: MM. Dr Ovide Girard, président, Lionel Plante, secrétaire, les commissaires Raymond Tessier, Atchez Béril, Bernard Fréchette, Ernest Desrochers et aussi à l'hon. Secrétaire Provincial, M. Omer Côté pour le généreux octroi accordé à la Commission Scolaire pour la construction de ce couvent et à son distingué député provincial M. Azellus Lavallée pour toutes ses démarches et l'obtention de l'octroi, et à son estimé curé, l'abbé Olivier Ferland. Les plans de cette construction ont été préparés par M. Auguste Martineau, architecte de Joliette. Les entrepreneurs sont MM. Grégoire Perrault, de Joliette et Rodolphe Laberge, de St-Gabriel de Brandon lesquels n'ont rien négligé pour donner à ce couvent tout le cachet voulu. Les travaux de construction ont commencé au mois d'avril 1949 et la livraison a eu lieu le 17 septembre de la même année. C'est dire que l'érection a dit couvent a été faite en un temps record. Le contre-maitre dirigeant est M. Roger Perrault de Joliette.

Nos félicitations à tous les intéressés.

Les employés de l'Imp. Tobacco en pique - nique

Samedi matin, le 10 juillet, plus d'une centaine d'employés de l'Imperial Tobacco de Joliette causaient joyeusement sur la terrasse de la Compagnie, attendant l'heure du départ. Dans le groupe on remarquait surtout les jeunes filles pimpantes, gaies de tout le plaisir que leur réservait la magnifique journée qui s'annonçait.

Les trois autobus du transport arrivent, se placent le long du trottoir, les voyageurs y montent en route vers St-Gabriel. Assez tôt dans l'avant-midi on arrive à l'endroit désigné, c'est un magnifique terrain situé sur la rive du lac Maskinongé, qui servira de décor aux ébats récréatifs de la journée.

Peu après l'arrivée s'organise le programme sportif. Une partie de balle-molle met aux prises deux équipes féminines. Sous les regards condescendants de leurs camarades masculins, les jeunes filles apprendront quand frapper, où et quand courir, la partie se termine par les bravos de l'équipe gagnante.

L'heure du repas arrive. Rassemblement à un restaurant situé non loin du terrain, à la bonne franquette on déguste "hot dogs" "hamburgers" accompagnés des traditionnelles liqueurs douces. Un gramophone automatique laisse entendre des airs d'opéra, 45e, qui incitent à la danse. "C'est si bon" "It isn't fair" viennent cadencer le pas des danseurs.

Après le diner débute l'ère des jeux, des courses de toutes sortes où s'affrontent les concurrents enthousiastes de tout âge. Tout le monde est là pour voir évoluer les amis, de part et d'autres, saluent les acclamations, de nombreux prix sont distribués aux vainqueurs.

La chaleur torride et le soleil mordant rendent invitantes les eaux du lac Maskinongé. Les baigneurs s'y élancent, retrouvent dans l'onde les bienfaits d'une énergie que le soleil atténuait.

Vers cinq heures, après une journée bien remplie où régna une franche camaraderie, les autobus quittent St-Gabriel avec leur contenu humain. Les quelques visiteurs qui ont pu se mêler au pique-nique des employés de l'Imperial Tobacco ont sans doute constaté le merveilleux esprit qui y régnait. Cette initiative d'organiser des fêtes en commun est des plus louables, il en résulte une compréhension et une amitié accrue entre les employés. Le pique-nique avait été organisé par MM. Rosaire Desrochers, président du comité des employés, François Rivest, secrétaire du comité et Georges Coutlée, gérant du bureau. Les employés et la Compagnie ont fourni une part égale pour défrayer le coût de l'excursion.

JOLIETTE
JEUDI, LE 13 JUILLET 1950

L'ETOILE DU NORD

DEUXIEME SECTION
PAGES 9 à 16

Pas de conscription en temps de paix

Il fallait s'y attendre. C'était fatal. La guerre de Corée devait nous ramener les promesses du parti libéral, tout comme le printemps ramène les hirondelles.

Lorsque M. Brooke Claxton, notre ministre de la Défense nationale, a appris la semaine dernière que l'on se battait sur un point du globe, si minuscule et si éloigné fût-il, il a tout de suite convoqué une grande conférence de presse.

Les courriéristes parlementaires d'Ottawa se sont hâtés d'aiguiser leurs crayons et de courir chez M. Claxton, tout en se demandant ce que serait la fameuse déclaration. Le ministre allait-il promettre la non-participation du Canada aux guerres extérieures? Allait-il, suivant la méthode suivie au seuil de la dernière guerre, ramasser toute l'attitude du gouvernement en cette saisissante formule: "Pas un homme, pas un sou?"

Tout le monde étant prêt, M. Claxton ajusta ses lunettes et, conscient d'écrire une grande page d'histoire, dicta à l'adresse de la postérité et du peuple canadien la déclaration suivante: "Il n'est pas question d'imposer la conscription en temps de paix".

Nous voilà bien rassurés. Nous tenons, de la bouche du ministre de la Défense nationale, que nos jeunes gens ne seront pas conscrits et envoyés sur les champs de bataille en temps de paix. En temps de guerre, M. Claxton ne promet rien. Il ne veut pas trop s'avancer. Il n'est pas homme à dépasser les limites. Mais en temps de paix, c'est définitif comme toutes les promesses libérales, nous n'aurons pas la conscription.

Quant à savoir quand nous sommes en paix et quand nous sommes en guerre, c'est une autre histoire. Pour employer le style des dépêches, M. Claxton n'a pas élaboré là-dessus. Trois de nos contre-torpilleurs, portant des noms sauvages pour nous mieux représenter, ont été envoyés sur le théâtre des opérations. Cela signifie-t-il que nous sommes en guerre? On l'ignore. Londres ou Washington le savent peut-être, mais Ottawa ne le sait pas encore.

Le gouvernement canadien enverra-t-il des troupes et des avions rejoindre aux antipodes nos navires aux jolis noms sauvages? Encore là, M. Claxton ne le sait pas. Tout ce qu'il peut dire pour le moment, c'est que si nous sommes en temps de paix, nous n'aurons pas la conscription. En somme, sa décision est prise: ou bien il nous conscrira, ou bien il ne nous conscrira pas.

Le plus drôle — ou le plus tragique — de l'affaire, c'est que personne au monde, à part M. Claxton qui tient ses lumières du cabinet libéral, n'a jamais songé à la possibilité que la guerre coréenne apporte la conscription aux Canadiens. La proposition paraît ridicule à sa face même. Quels intérêts avons-nous en Corée et dans le sud de l'Asie? On comprend que les Américains et les Anglais s'intéressent à ce coin du globe puisqu'ils y ont des possessions, des bases, des capitaux. Mais le Canada, que diable irait-il faire dans cette galère?

Cependant, M. Claxton a prévu, cette possibilité puisqu'il en parle. Et quand un ministre libéral promet sur ses grands dieux qu'il n'y aura pas de conscription, on sait par expérience combien c'est dangereux.

On se rappelle qu'avant le dernier conflit, on nous avait promis que le Canada ne participerait plus aux guerres extérieures. En réalité, nous avons été l'un des premiers pays à déclarer la guerre. Il est vrai qu'on nous faisait alors la promesse formelle que ce serait une participation "modérée" et que surtout, il n'y aurait pas de conscription. Un jour, on conscrivit les jeunes gens pour deux mois. Puis on leur annonça qu'ils étaient au camp pour quatre mois. Puis on leur apprit que c'était pour la durée de la guerre, mais au Canada seulement, jamais en dehors du pays. Qui refuserait de défendre son propre pays? Puis la conscription fut étendue à Terre-Neuve et aux possessions américaines du nord-ouest. Mais c'était si proche!

Puis M. King inventa pour traduire sa pensée cette formule d'une fulgurante clarté: "Pas nécessairement la conscription, mais la conscription si nécessaire". On versait dans les cadres d'une conscription qu'on disait volontaire les recrues groupées à la faveur d'un volontariat qui s'avérait forcé.

Puis on fit un grand plébiscite. Des orateurs clamaient à Radio-Canada "Si vous voulez éviter la conscription, votez oui". En bloc, la province de Québec vota non. Et ce fut la conscription totale, universelle et permanente. Ce furent aussi les milliards, nos produits sacrifiés à vil prix et tout le reste.

A tel point que le T. H. Louis St-Laurent sentit le besoin de modifier quelque peu le vocabulaire officiel. On ne parla plus d'une participation "modérée", mais d'une participation "balancée". Qu'en termes élégants ces choses-là étaient dites!

Aujourd'hui, ça recommence avec des promesses beaucoup moins "modérées", beaucoup moins "balancées", et l'envoi outre-mer de trois petits contre-torpilleurs. Où, cette fois, l'aventure se terminera-t-elle?

MGR ROY TRAITE DE LA DOCTRINE SOCIALE DE L'EGLISE

Son Excellence Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a prononcé, dimanche, le 2 juillet, une importante allocution sur la doctrine sociale de l'Eglise. L'archevêque de Québec parlait à l'investiture de Mgr Ernest Dubé, curé de la paroisse Saint-Alphonse de Thetford. Mgr Roy a adressé la parole à un auditoire composé des patrons et des ouvriers de l'amiante, une industrie-clé de Thetford. Le gouvernement provincial était représenté à cette fête par l'honorable Tancrède Labbé, ministre d'Etat et maire da la vilie.

Nous citons ici au texte la partie essentielle du discours de Mgr Roy:

"Ce qui nous unit d'abord en ce lieu, ce qui est la source première de votre prospérité, c'est un don de Dieu, une richesse que le Créateur a déposée dans la terre, c'est l'amiante. Sans elle, il y aurait sans doute ici un village, mais il n'y aurait pas une grande ville ni surtout une région industrielle active et prospère". C'est ce don de Dieu enfoui dans la terre qui a attiré ici ingénieurs, directeurs d'entreprises et ouvriers: c'est à cause de lui que les usines se sont élevées l'une après l'autre, que le commerce s'est développé, que les maisons particulières se sont multipliées, si bien qu'aujourd'hui, dans votre ville et dans les agglomérations voisines, plus de vingt-cinq mille personnes lui doivent le pain qui les nourrit.

Mais pour que ce don devint vraiment une richesse, il fallait tout d'abord le sortir de la terre. C'est alors qu'est intervenue l'initiative des hommes. Les patrons ont fourni les ingénieurs qui ont trouvé les gisements susceptibles d'être exploités avec profit; les capitaux nécessaires pour construire et à équiper les usines sans lesquelles la matière première ne serait qu'une roche inutilisable; les administrateurs qui, à tous les niveaux de l'entreprise, assurent le progrès des techniques, la bonne distribution du travail et la vente des produits manufacturés. Les ouvriers ont fourni à leur tour, avec le travail de leurs bras, le concours indispensable de leur intelligence et de leur initiative: ils ont creusé le sol et, arraché la précieuse fibre minérale aux lits rocheux qui la recouvraient, ils ont dirigé les machines, ils ont exécuté les mille opérations qui, d'une roche grise, font une fibre souple et tenace; grâce à leur esprit d'observation et aux sugges-

(à suivre à la page 10)

L'ELEVAGE DU MOUTON

En 10 ans, le nombre des moutons au Canada a diminué de 46.4%, tombant d'un chiffre moyen de 2,662,500 en 1939 à 1,235,100 en 1949.

Dans Québec en particulier la diminution a été de 48%, à savoir un chiffre moyen en 1949 de 240,200, à comparer avec 500,300 en 1939.

Cette diminution d'environ 50% dans le nombre des moutons depuis 10 ans, en plus d'enlever aux cultivateurs une source de revenus, et de priver le consommateur d'un aliment sain, produi. une disette de laine.

Le Gouvernement Fédéral est responsable de cette situation.

En effet Ottawa, durant la guerre de 1939-1945, a sacrifié l'élevage du mouton en faveur de l'élevage du porc, dans le but de donner pour rien ou vendre à vil prix notre bacon à l'Angleterre.

Après la guerre, nous avons eu en conséquence à faire face à une surproduction de porcs et à une sous-production de moutons.

Le moment était alors bien choisi pour réduire la production du porc au bénéfice de la production du mouton.

Mais, au lieu de cela, le Gouvernement Fédéral a permis l'exportation aux Etats-Unis du bétail vivant, et notre mouton a pris le chemin de ce pays.

Au train où vont les choses actuellement l'industrie ovine est en voie de disparition.

Il est facile de constater les résultats néfastes de cette politique agricole à courte vue du Gouvernement Fédéral: perte de revenus pour nos cultivateurs; absence de viande pour les consommateurs; disette de laine pour l'industrie.

Une enquête importante

Le Congrès des Organisations Industrielles (C. I. O.) vient de clore une enquête d'une durée de huit mois sur des plaintes contre une douzaine de ses unions-membres accusées d'avoir été sous le contrôle des Communistes.

Voici les résultats de cette enquête:

10 unions furent expulsées; 1 union a quitté le C. I. O. de son propre chef; et 1 autre union demeure dans le C. I. O. après avoir éliminé sa direction communiste.

Cette dernière union, les Ouvriers Unis du Meuble, possède 50,000 membres. Quant à l'union qui a quitté le C. I. O. de son propre chef, avant d'en être chassée, il s'agit de l'Union Internationale des Ouvriers de la Fourrure et du Cuir, laquelle compte 100,000 membres. Les 10 autres unions expulsées du C. I. O. renfermaient 700,000 membres.

En plus d'expulser les unions accusées de suivre la politique du Parti Communiste plutôt que le programme du C. I. O. — et c'était là l'accusation portée contre la douzaine d'unions — le C. I. O. a en outre renvoyé tous les organisateurs qui étaient des sympathisants Communistes.

Cette campagne anti-communiste débuta en novembre dernier alors que le C. I. O., à sa convention de Cleveland, amendait la constitution de son organisation et donnait au Comité Exécutif le pouvoir d'expulser tout officier ou toute union tenus pour adhérer à la politique des Communistes.

Lors de la Convention de Cleveland, les délégués eux-mêmes chassèrent du C. I. O. 2 unions qui avaient refusé de suivre le programme du C. I. O., à savoir les Ouvriers Unis de l'Electricité, union comptant 400,000 membres, et les Ouvriers de l'Equipement de Ferme, union possédant 50,000 membres.

Par la suite, les Ouvriers des Mines, Moulins et Raffineries, les Ouvriers des Aliments et du Tabac, les Travailleurs Unis de Bureaux, et les Ouvriers Publics furent expulsés du C. I. O. après enquête et audition.

La juridiction des unions expulsées fut répartie entre les unions du C. I. O. restantes.

En certains cas des campagnes spéciales furent conduites. C'est ainsi, par exemple, que les Ouvriers Unis de l'Acier ont éliminé de plusieurs mines et usines, aux Etats-Unis et au Canada, les Ouvriers des Mines et les Ouvriers Unis de l'Electricité.

Lorsque le C. I. O., aura fini sa purge anti-communiste, il en résultera une diminution temporaire de près de 1,000,000 de membres dans ses effectifs estimés à 6,000,000.

Les noms d'unions sous contrôle communiste ci-dessus mentionnés sont bien connus au Canada et dans Québec.

Il est réconfortant de constater que les unions ouvrières anti-communistes en cause ont enfin ouvert les yeux devant le péril communiste et sont en train d'éliminer ce poison mortel de leur organisme avant qu'il soit trop tard.
Le 30 mai 1950.

Le cas des pommes

Avec embarras, l'Angleterre a répondu aux protestations canadiennes en avouant que, sur le million de boisseaux de pommes données en cadeaux aux enfants britanniques, seulement 50,000 ont allés aux véritables destinataires. Le reste a été vendu, avec profit, par le gouvernement anglais. Ceci se passe de commentaires. L'Angleterre monnaye notre charité. Nous lui avions cru plus de décence.

UNE OPINION D'EXPERTS

Les lecteurs de ce journal, qui ont lu à maintes reprises en ces derniers temps des articles sévères au sujet de notre commerce extérieur, ont pu croire que nos remarques étaient peut-être un peu dictées par un extrême esprit de parti.

C'est pourquoi nous voulons mettre devant les yeux de nos lecteurs aujourd'hui la preuve formelle que nos accusations contre le gouvernement Fédéral en ce domaine sont réellement fondées.

Et, pour ce faire, nous ferons appel au témoignage irrécusable parce que absolument impartial de la grande revue d'affaires américaine **U. S. News and World Report**, dont les rédacteurs sont des experts en matière économique.

Or, voici ce que nous trouvons dans la revue en question:

"Les ventes du Canada à l'Angleterre ont diminué de 1/3, et, au reste du Commonwealth Britannique, elles ont diminué de 40 pour cent. L'Angleterre réduit ses achats d'aliments canadiens d'une façon résolue. Les exportations d'aliments canadiens à l'Angleterre, dans les 4 premiers mois de cette année, sont seulement la moitié du volume de 1949. Les achats anglais de blé, d'oeufs et de bacon, entre autres, sont à la baisse. L'Angleterre va réduire encore davantage ses achats de blé canadien à partir du 1er août prochain, et payer moins que le prix actuel."

"D'autre part, l'Angleterre trouve un pays de cocagne sur le marché canadien, alors que la campagne d'exportation anglaise est en voie de rapporter des profits énormes. Les exportations britanniques au Canada en mai dernier ont établi un nouveau record. Un sommet inégalé fut atteint quant aux exportations d'automobiles anglaises vers le marché canadien. Plus d'automobiles furent expédiées au Canada durant les 5 premiers mois de 1950 que durant toute l'année 1949. Le but de 50,000 voitures pour le Canada en 1950 est déjà en vue".

On constate, à la lecture de cet article de la revue américaine **U. S. News and World Report**, que non seulement nous sommes en train de perdre le marché anglais, mais que, bien plus, l'Angleterre est en voie de chasser nos propres industriels du marché canadien. Par ailleurs, les dernières statistiques fédérales montrent nettement que l'article du **U. S. News and World Report** est fondé sur des chiffres officiels.

En effet, les exportations du Canada à l'Angleterre sont tombées, durant le mois de mai dernier, à $48,665,000, à comparer avec $72,403,000 en mai 1949.

Bien plus, durant les 5 premiers mois de l'année 1950, nos exportations à l'Angleterre ont baissé à $183,561,000, à comparer avec $274,887,000 durant les 5 premiers mois de 1949.

Cette situation, laquelle s'aggrave constamment, est le résultat direct de l'impéritie du Gouvernement Fédéral, qui a multiplié les prêts, les dons, les cadeaux, les escomptes à l'Angleterre, avec l'argent de nos taxes, dans le but de nous conserver un marché assuré pour nos produits en Angleterre. Or, le marché anglais, bien loin de s'agrandir et même de se maintenir, se rétrécit toujours.

La responsabilité de cette funeste condition repose carrément sur les épaules malhabiles de messieurs St-Laurent, Howe, Gardiner et Cie.

POUR L'HON. M. DUPLESSIS L'AGRICULTURE EST LIEE AU PROGRES DE NOTRE PROVINCE

L'agriculture est la profession de base dans la province de Québec. Au service de la famille, de la paroisse, de la propriété privée, de l'économie et de la religion, cette profession a rendu d'immenses services à notre peuple. Notre survivance en Amérique ne s'explique que par la fidélité à la terre. Dans une lettre pastorale, écrite en 1938, sur le problème rural, les Evêques disaient: "Sans les quelques milliers d'habitants, pauvres, peu instruits, mais fidèles à leur foi et à leur langue, courageux, travailleurs, qui, en 1760, groupés autour de leurs clochers, restèrent attachés au sol, le Canada français serait vraisemblablement disparu aujourd'hui de la carte du monde et le catholicisme aurait perdu l'une de ses forteresses en Amérique".

Si l'on passe en revue l'histoire du dernier quart de siècle et même l'histoire de la province de Québec, depuis 1867, on peut affirmer sans crainte que jamais l'agriculture n'a été mieux servie que sous le régime de l'Union Nationale. L'hon. M. Maurice Duplessis, l'un des plus brillants avocats de sa génération, a compris que l'agriculture est nécessaire au développement de la province. Il ne s'est pas contenté de reconnaître l'importance de la classe agricole, mais il a pris tous les moyens à sa disposition pour assurer la stabilité, le progrès et le confort de cette partie très importante de notre population.

Le chef du gouvernement de la province a donné des preuves indiscutables de l'attachement qu'il porte à l'agriculture. Il ne manque jamais une occasion d'affirmer que l'agriculture est l'industrie de base et que les peuples qui ont voulu s'en passer ont signé leur arrêt de mort.

Ces jours derniers, dans une circonstance mémorable, l'hon. M. Maurice Duplessis a rendu un éclatant témoignage à la classe agricole. Cette fois, le premier ministre de la province profitait du neuvième congrès annuel de la Corporation des agronomes du Québec pour faire l'éloge de l'agriculteur et souligner l'importance du rôle de ceux qui sont au service de l'agriculture.

Il n'est pas de profession plus grande que la vôtre, disait alors le premier ministre aux agronomes. Il n'est pas de travail plus important que celui que vous pouvez accomplir. Je salue dans l'agronomie, l'un des espoirs de demain et d'après-demain.

En présence du représentant de l'Archevêque de Québec, de plusieurs membres de son cabinet, d'un groupe imposant de personnalités du monde agricole, éducationnel et politique, l'hon. M. Duplessis a parlé avec une éloquence exceptionnelle aux quelque 600 convives réunis dans la salle des conventions du Château Frontenac. L'agriculture, a-t-il déclaré, est véritablement le point d'appui dont parle Archimède. C'est la pierre angulaire du progrès, de la stabilité et de la sécurité. Les peuples forts sont ceux chez lesquels l'agriculture occupe une place de choix.

Le premier ministre devait nécessairement remporter un succès oratoire tout à fait particulier, car c'est toujours avec conviction qu'il parle de l'indispensabilité de l'agriculture et rend hommage à la classe rurale. Il traite ce sujet avec d'autant plus de facilité et de sincérité, qu'il connait les agriculteurs, comprend leurs besoins et se rend compte de l'importance de leur rôle en notre province.

Le gouvernement de l'Union Nationale, dirigé par l'hon. M. Maurice Duplessis est sans contredit le gouvernement qui a fait le plus pour l'agriculture. En 1936, quand l'Union Nationale a pris le pouvoir, la classe agricole était aux prises avec des difficultés quasi inextricables. Les cultivateurs n'étaient plus capables de vivre sur leurs fermes. Pour se tirer de l'esclavage des dettes, un grand nombre, le coeur serré, plaçaient des panneaux de bois dans les fenêtres de leur maison et prenaient le chemin de la ville, où les attendait généralement une misère encore plus grande.

C'est alors que l'hon. M. Maurice Duplessis institua le crédit agricole provincial. Un montant initial fut mis à la disposition de l'Office. Il a été graduellement porté à $68,000,000. On parlera toujours de cette initiative comme d'une des me-

(à suivre à la page 10)

DES VERITES ECONOMIQUES

Prix et salaires cherchent en vain à se rejoindre dans le cercle vicieux de l'inflation est le produit de la guerre, a gagné de bons salaires à produire des munitions. Ainsi, une forte partie de la production n'était pas apte à la consommation, avec la conséquence que l'argent en circulation excédait les marchandises en vente, de sorte que leur prix monta en raison de leur rareté, surtout une fois les contrôles disparus après la guerre finie. A tout événement, devant la hausse du coût de la vie, les syndicats réclament des hausses de salaires, d'où résulte une nouvelle hausse du coût de la vie; et la spirale de l'inflation déroule ses anneaux de plus belle. Inflation signifie réduction du pouvoir d'achat de la monnaie. La hausse du coût de la vie provient de l'augmentation du prix des marchandises. Il s'agit par conséquent, pour enrayer la hausse du coût de la vie et en amener la baisse, de réduire le coût de production des marchandises. Divers facteurs contribuent à l'augmentation du coût de la production, soit: des salaires trop élevés, des mesures de sécurité sociale trop dispendieuses, une main-d'oeuvre inefficace, une direction incompétente, des taxes trop onéreuses, ou une combinaison de tous ces facteurs. Salaire trop élevé est une expression relative. En effet, les salaires ouvriers, en regard du haut niveau de vie possible dans la civilisation moderne, doivent être suffisants pour y atteindre, mais il faut par contre que la productivité ouvrière fabrique un volume de marchandises égal en valeur au salaire élevé reçu. Il est inévitable que l'augmentation de salaire non accompagnée d'un accroissement du rendement stimulera l'inflation. Et la situation de l'ouvrier sera pire après son augmentation de salaire qu'avant. Le seul remède réside donc dans plus de travail pour plus d'argent, avec l'accent du côté travail.

Par ailleurs, les gouvernements, au moyen des taxes, versent des pensions et allocations, procédant ainsi à une redistribution de la richesse et augmentant le pouvoir d'achat des masses. Cependant, les taxes trop lourdes et la sécurité sociale trop étendue ont pour effet de paralyser la production et produire du chômage.

Dans un pays jeune comme le nôtre, riche en ressources naturelles et en matières premières, ce serait un grave manque de jugement d'étouffer l'initiative privée et étrangler l'entreprise libre.
(condensé d'un article de P. M. Richards dans *Saturday Night*).

LA SITUATION INTERNATIONALE

Ceux qui s'imaginent que l'intervention américaine en Corée se transformerait en parade militaire sont aujourd'hui obligés de constater que la lutte sera longue et dure pour faire rebrousser chemin aux Coréens du nord jusqu'à leur frontière.

Selon ce que l'on croit comprendre, l'armée communiste de Corée est fortement équipée de matériel russe et bien disciplinée par des instructeurs soviétiques. D'autres part, l'armée du sud, prise au dépourvu par une attaque sournoise, est complètement démoralisée et se débande. Il faudra donc aux Américains redonner confiance aux Coréens du sud et participer plus activement à la bataille qu'ils ne l'avaient d'abord cru eux-mêmes.

On semblait croire que la seule présence des Américains aux côtés des Coréens du sud ferait tout rentrer dans l'ordre. Il n'en est rien. Et les premiers jours d'intervention des troupes américaines dans la mêlée ont été désastreux pour celles-ci. Nous devons donc faire face à l'éventualité d'une longue bataille de la Corée, avec tous les dangers qu'elle comporte pour la paix du monde. D'ailleurs, le ton des déclarations faites à Washington et à Ottawa sur la participation des Etats-Unis et du Canada à la guerre de Corée, la mobilisation décrétée en Australie, tout concourt à nous faire réaliser que l'aventure coréenne est sérieuse, très sérieuse.

Il nous faut aussi réaliser autre chose: c'est que la Russie, qui a outillé et instruit les Coréens, possède une armée moderne puissante, décidée à tout, arrêtée par aucun scrupule et aucune pitié. Si la Russie décidait d'envoyer elle-même des troupes pour soutenir les communistes coréens, la situation deviendrait plus que précaire et l'on devrait tirer du potentiel militaire des Nations unies tout ce qui peut être utilisé.

Reste aussi le danger que l'on emploie la bombe atomique: ce danger ne semble pas immédiat mais il demeure latent. La Russie, tout aussi bien que les Etats-Unis, possède la bombe atomique. Qu'elle en fournisse aux communistes coréens et les horreurs que l'on craint deviendront vite une apocalyptique réalité.

On a dit que le sort des Nations unies se joue en Corée. C'est fait. Mais ce n'est pas assez: c'est l'avenir du monde même qui est en jeu. Voilà pourquoi aucune des parties en présence ne doit précipiter les événements. La plus extrême prudence est de rigueur. Tout comme dans le maniement de redoutables explosifs.

La voix du Vatican

Il est sage de lire avec soin et d'étudier avec attention les opinions émises par le Pape Pie XII sur les problèmes économiques et les difficultés sociales. En effet, les vues exprimées par le Saint-Père en ces matières, en plus de posséder une valeur spirituelle de premier ordre, renferment des arguments solides sur le plan matériel.

Sans doute le Pape n'apporte pas d'excuse pour la pratique du Capitalisme libéral, mais, par contre, il se prononce en faveur du Capitalisme social.

Le Pape rappelle au Capital et au Travail leurs devoirs.

Le Pape souligne que les unions ouvrières méritent l'appui de l'Eglise lorsqu'elles constituent "un élément d'ordre" dans la société, mais encourent sa condamnation lorsqu'elles deviennent un instrument de discorde.

Le Pape met aussi en garde contre "l'étatisme". La nationalisation peut être légitime, à titre de mesure d'exception, dans des circonstances graves. Mais "ériger l'étatisme en règle normale de l'économie publique serait renverser l'ordre des choses". "La mission du droit public est en effet de servir, et non d'absorber, le droit privé".

Le Pape voit aussi un danger sérieux à l'entreprise libre dans les revendications outrancières des unions ouvrières.

Voici comment le Pape trace les obligations respectives du Capital et du Travail. L'importance du sujet en jeu justifie les longues citations suivantes:

"Bien attardé se montrerait quiconque, dans les vieux pays d'industrie, penserait que, aujourd'hui, comme il y a un siècle ou même seulement un demi-siècle, il ne s'agit que d'assurer à l'ouvrier salarié, dégagé des liens féodaux ou patriarcaux, outre la liberté de droit, celle aussi de fait. Pareille conception manifesterait la complète méconnaissance du noeud de la situation actuelle. Voilà déjà des dizaines d'années que, dans la plupart de ces pays et souvent sous l'influence décisive du mouvement social catholique, s'est formée une politique sociale, marquée par une évolution progressive du droit du travail et, corrélativement, par l'assujettissement du propriétaire privé, disposant des moyens de production, à des obligations juridiques en faveur de l'ouvrier. Qui veut pousser plus avant la politique sociale dans cette même direction, se heurte contre une limite, c'est-à-dire, là où surgit le danger que la classe ouvrière suivent à leur tour les errements du capital, qui consistaient à soustraire, principalement dans les très grandes entreprises, la disposition des moyens de production à la responsabilité personnelle du propriétaire privé (individu ou société) pour la transférer sous la responsabilité de formes anonymes collectives".

"Une mentalité socialiste s'accommoderait fort bien d'une telle situation. Celui-ci ne serait pourtant pas sans donner de l'inquiétude à qui sait l'importance fondamentale du droit à la propriété privée pour favoriser les initiatives et fixer les responsabilités en matière d'économie".

"Pareil danger se présente également lorsqu'on exige que les salariés appartenant à une entreprise, aient le droit de co-gestion économique notamment quand l'exercice de ce droit relève, en fait, directement ou indirectement, d'organisations dirigées en dehors de l'entreprise. Or, ni la nature du contrat de travail, ni la nature de l'entreprise ne comportent nécessairement par elles-mêmes un droit de cette sorte. Il est incontestable que le travailleur salarié et l'employeur sont également sujets, non pas objets de l'économie d'un peuple. Il n'est pas question de nier cette parité; c'est un principe que la politique sociale a déjà fait valoir et qu'une politique organisée sur le plan professionnel ferait valoir plus efficacement encore. Mais il n'y a rien dans les rapports de droit privé, tels que les règles, le simple contrat de salaire, qui soit en contradiction avec cette parité fondamentale. La sagesse de Notre Prédécesseur Pie XI l'a clairement montré dans l'Encyclique Quadragesimo Anno et, conséquemment, il y nie la nécessité intrinsèque d'ajuster le contrat de travail sur le contrat de société. On ne méconnait pas pour autant l'utilité de ce qui a été jusqu'ici réalisé en ce sens, de diverses manières, en commun avantage des ouvriers et des propriétaires (Acta Ap. Sedis vol. 23 pag. 199); mais en raison des principes et des faits le droit de co-gestion économique, que l'on réclame, est hors du champ de ces possibles réalisations".

Pour terminer, il est bon de rappeler à certain groupe fanatique, qui déchaine les haines contre notre système bancaire, les remarques précises de Pie XII au sujet des banques.

"Il n'est pas vrai de dire que le système bancaire en est un qui, de nature, est entaché de faute".

"Il n'est pas vrai non plus, que la procession de banquiers vous mette inévitablement en danger de contenir vos coeurs, de sorte qu'il vous soit spécialement difficile de libérer vos âmes de l'attachement aux biens éphémères et faux".

"Les humbles employés de banques et les financiers peuvent tous travailler dans le véritable esprit de l'Evangile, le coeur éloigné de l'argent qu'ils manipulent et des biens matériels qu'ils administrent".

"Le travail bancaire est une haute fonction de grande importance".

"Si l'argent a été appelé, à bon droit, le sang de la vie économique, nous pouvons bien conclure que la banque en est le coeur, devant régler la circulation pour le plus grand bénéfice des individus, des familles et des groupes sociaux, qui tous ensemble constituent le corps économique national. Voilà la puissance, l'utilité et la responsabilité du système bancaire".

Le Premier Ministre fait l'éloge de l'entreprise privée

"L'honorable Maurice Duplessis est certainement le premier ministre le plus brillant que la province de Québec ait jamais eu, et le meilleur député de Trois-Rivières de tous les temps", a dit, le 5 juillet, à Trois-Rivières, S. H. le maire J.-A. Mongrain, au cours d'une cérémonie qui marquait le début de la construction d'une nouvelle usine que la Canadian Westinghouse établit dans la cité trifluvienne à la demande expresse du chef de l'Union nationale.

Le maire libéral des Trois-Rivières disait alors ce que tous les libéraux bien pensants doivent se dire quand ils s'arrêtent à considérer les oeuvres que M. Duplessis a accumulées en vingt-cinq ans de vie publique entièrement consacrée aux intérêts primordiaux de la province de Québec.

Dans son discours M. Duplessis a fait l'éloge de l'entreprise privée qui est la doctrine économique sur laquelle furent édifiées la fortune et la liberté du peuple de la province de Québec et du Canada. "Sans l'entreprise privée, a dit le premier ministre, il n'y a pas d'encouragement au travail, pas d'ambition légitime. Ce sont là les deux facteurs qui poussent l'homme à progresser en tirant le meilleur parti de ses talents."

"Le peuple de Québec, a ajouté le premier ministre, est foncièrement démocrate et il n'a que faire de l'étatisme qui conduit infailliblement au nazisme, au bolchévisme et à la dictature."

C'est là le langage d'un homme d'état qui veut le bien de sa province et qui lui prépare un avenir toujours de plus en plus brillant, à la faveur de ce régime économique qu'est l'entreprise privée bien administrée, pour le bien commun.

RONDE DE PRESSE

IMMENSE DECEPTION

Il existe au Canada un Parti Socialiste, qui porte le nom de Parti C.C.F.

Le C.C.F. tente surtout de capter la confiance de la classe ouvrière.

Le C.C.F. avait l'habitude jadis de citer en exemple aux ouvriers du Canada les conditions de vie en Angleterre, en Australie et en Nouvelle-Zélande, trois pays britanniques dotés de gouvernements socialistes, ouvriers ou travaillistes.

Or, on sait que les gouvernements socialistes d'Australie et Nouvelle-Zélande ont été défaits, et que le gouvernement socialiste d'Angleterre a échappé de justesse à la défaite.

C'est dire que, dans trois pays où la classe ouvrière a goûté au socialisme, le résultat de l'expérience socialiste fut une immense déception pour la masse des travailleurs.

Le Front Ouvrier, journal de la Jeunesse Ouvrière Catholique, nous apporte un autre témoignage sur le sujet du socialisme.

On verra à la lecture de l'article reproduit du *Front Ouvrier* que les ouvriers anglais ne veulent plus du socialisme.

Voici donc ce qu'écrit sur la question *Le Front Ouvrier*:

"Les Trade Unions qui, en Angleterre, comptent plus de 8,000,000 de membres et qui ont été jusqu'ici, la cheville du gouvernement Attlee demandent que celui-ci mette un frein au socialisme doctrinal, aux nationalisations et

(à suivre à la page 10)

MGR ROY TRAITE DE LA DOCTRINE SOCIALE DE L'EGLISE

(suite de la page 9)

tions pratiques qu'ils ont faites, ils ont contribué à l'amélioration des méthodes d'exploitation et au progrès général de l'entreprise. Dans les légers flocons de fibre, dans les tissus incombustibles et dans tous les matériaux de construction que l'on fabrique avec de l'amiante, nous avons le fruit du travail combiné des patrons et des ouvriers.

Chacun a fait sa part, et la part de chacun était nécessaire; sans le capital, l'usine n'aurait pas été construite: sans l'usine, l'ouvrier serait sans travail; sans les ouvriers, l'usine serait inutile. L'amiante, qui attire à la fois le capital et le travail, ne devient une richesse que si les deux sont unis. C'est de cette union qu'est sortie la prospérité de votre ville. Vous avez ici sous les yeux une merveilleuse illustration des paroles du Pape Léon XIII dans l'Encyclique Rerum Novarum ... "De même que, dans le corps humain, les membres, malgré leur diversité, s'adaptent merveilleusement l'un à l'autre, de façon à former un tout exactement proportionné ou qu'on pourrait appeler symétrique; ainsi, dans la société, les deux classes sont destinées par la nature à s'unir harmonieusement et à se tenir mutuellement dans un parfait équilibre. Elles ont un impérieux besoin l'une de l'autre; il ne peut y avoir de capital sans travail ni de travail sans capital".

Vous savez que l'argent ne fait pas le bonheur. Vous comprenez qu'il ne vaudrait pas la peine de vous associer dans un même travail, si vous deviez rester des étrangers ou même devenir des ennemis les uns pour les autres. Vous voulez que votre vie soit vraiment humaine; vous voulez former une grande famille, vivre ensemble comme des frères et comme des chrétiens.

Et pour cela, il vous faut le plus précieux des dons de Dieu, celui qu'Il a placé, non dans la terre, mais dans nos âmes, le don de la foi et des autres vertus surnaturelles. Voilà la vraie richesse, celle qui, au lieu d'opposer les hommes les rapproche les uns les autres et en fait une grande famille. La richesse qui doit vous unir, elle est bien moins dans la terre que dans vos coeurs.

Une vraie collaboration de tous en vue du bien commun ne s'établira donc que lorsque tous auront l'intime conviction d'être les membres d'une grande famille et les enfants d'un même Père céleste, de ne former même dans le Christ qu'un seul corps dont ils sont réciproquement les membres, en sorte que si l'un souffre, tous souffrent avec lui. Alors, les riches et les dirigeants, trop longtemps indifférents au sort de leurs frères moins fortunés, leur donneront des preuves d'une charité effective, accueilleront avec une bienveillance sympathique leurs justes revendications, excuseront et pardonneront à l'occasion leurs erreurs et leurs fautes. De leur côté, les travailleurs déposeront sincèrement les sentiments de haine et d'envie, que les fauteurs de la lutte des classes exploitent, avec tant d'habileté, ils accepteront sans rancoeur la place que la divine Providence leur a assignée; ou plutôt ils en feront grand cas, comprenant que tous, en accomplissant leur tâche, ils collaboreront utilement et honorablement au bien commun et qu'ils suivent de plus près les traces de Celui qui, étant Dieu, a voulu parmi les hommes être un ouvrier et être regardé comme un fils d'ouvrier".

PEDICURE

Cors, callosités enlevés sans douleur. Traitement des ongles incarnés. Ajustement de supports du Dr Scholl, etc.

J.-LUDGER HOULE

Spécialiste - Pédicure

sera à Joliette le 15 juillet.

Pour rendez-vous, Tél. 1599-J, chez Mme J.A. MANSEAU, 204 rue St-Marc, Joliette

13991-29juin-3f.p.

DU FRANCAIS

Il y a une importante leçon à tirer des réflexions de M. Roland Patenaude, directeur du Bureau touristique de Montréal, sur les desiderata des touristes américains arrivant dans le Québec. Le premier désir des touristes, dit M. Patenaude, est d'entendre du français et de voir du français. Il leur importe peu de ne rien comprendre à ce que l'on dit autour d'eux, dit ce fonctionnaire, qui a l'expérience du touriste. Les Américains viennent au Québec chercher une autre atmosphère, voir des gens parlant une autre langue et vivant une autre vie que les leurs. Et la preuve, c'est qu'à Montréal, où l'anglais se parle couramment, les touristes se rendent plus volontiers que les quartiers canadiens-français que partout ailleurs. Espérons que nous comprendrons tous la leçon. Il est possible d'accommoder le touriste dans sa propre langue sans défigurer nos villes et nos villages de raisons sociales et de pancartes dont les Américains sont sursaturés. Plus nous mettrons du français, plus nous serons agréables aux touristes. C'est ce que l'expérience nous apprend.

Médecin de garde à Joliette
Dimanche, 16 juillet 1950
Dr A. Ducharme
578 Manseau Tél. 1890

POUR L'HON. M. DUPLESSIS

(suite de la page 9)

sures les plus salvatrices jamais passées par aucun gouvernement. Il ne s'agissait pas d'un prêt agricole inopérant, mais d'un prêt qui prêtait réellement et tirait rapidement l'agriculture du marasme. Et le prêt prête toujours. Après avoir sauvé les cultivateurs de la ruine et les avoir gardés sur leurs terres, il travaille maintenant à l'établissement des fils de cultivateurs.

Mais l'hon. M. Duplessis, conscient de la mission de la classe agricole chez nous, ne s'est pas contenté de donner au cultivateur la stabilité. Il a aussi entrepris de lui donner le confort. Et le cultivateur méritait bien ce témoignage d'estime, lui qui venait de bénéficier du prêt agricole, dans des circonstances critiques, sans faire perdre un sou à la province.

Afin d'apporter l'électricité au plus grand nombre possible de gens des campagnes, le gouvernement de l'Union Nationale créa, en 1945, l'Office de l'électrification rurale. Cet Office, qui se compose de trois membres, organise des coopératives d'électricité leur consent des prêts pour la construction de leurs lignes électriques et met gratuitement à leur disposition le service de ses ingénieurs, techniciens, avocats, comptables. Sur le crédit total de $12,000,000 autorisé par la Législature pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise des coopératives d'électricité, l'Office avait engagé $9,938,995.91 au 31 décembre 1949. Depuis 1945, grâce à la coopération du gouvernement, environ 12,000 milles de lignes ont été construits. L'électricité est entrée dans les foyers ruraux qu'elle a rendus plus attrayants, plus confortables, plus intéressants.

Une autre initiative merveilleuse du présent gouvernement au bénéfice de la classe agricole!

Les cultivateurs ont d'ailleurs montré qu'ils savaient apprécier ce que le gouvernement Duplessis a fait et continue de faire pour eux, dans tous les domaines.

Les agronomes aussi, lors de leur congrès de Québec, ont exprimé leur gratitude au gouvernement. Car l'Union Nationale ne s'est pas contentée de hausser les salaires des instituteurs et des institutrices. Elle a haussé également celui des agronomes. Dans certains cas le salaire a été doublé, depuis 1936.

J'admets, dit M. Duplessis, que ce n'est pas encore suffisant, mais c'est un bon commencement. Cela vous indique notre ferme résolution de continuer à faire des améliorations, dignes de votre belle et grande profession. Pour ma part, ajouta le premier ministre, je suis convaincu que ce que nous dépensons pour les agronomes constitue un placement.

Aussi longtemps que l'Union Nationale sera au pouvoir, l'agriculture connaîtra de beaux jours dans la province de Québec.

Ronde de Presse

(suite de la page 9)

porte toute son attention aux besoins actuels des ouvriers qui réclament des augmentations de salaires pour faire face au coût de la vie.

"Les ouvriers anglais pensent que le gouvernement est allé assez loin dans le domaine des nationalisations. Auparavant, les ouvriers croyaient que les nationalisations apporteraient automatiquement une augmentation de salaire ou du moins, une baisse du coût de la vie. Ils se rendent compte qu'il en est autrement, que les salaires sont gelés et que le coût de la vie augmente, ce qui rend la situation insupportable.

"En conséquence, les dirigeants socialistes du T.U.C. ont à faire face à une révolte des travailleurs qui les ont toujours supportés auparavant.

"En prévision des élections anglaises qui auront vraisemblablement lieu à l'automne, les Trade Unions demandent donc au gouvernement une nouvelle orientation de la politique du gouvernement au sujet des salaires".

Heureusement, le C.C.F., parti socialiste canadien, ne compte absolument pas dans Québec et perd sans cesse du terrain dans le reste du Canada. S'il fallait que, par malheur, le C.C.F. devienne une force politique sérieuse au pays, la chose serait funeste pour Québec. En effet, le C.C.F. est centralisateur au suprême degré et n'attache aucun prix à l'autonomie provinciale.

CE QU'EST LE COMMUNISME

Dans une récente édition, le journal "La Patrie", sous la signature de M. E. Letellier de Saint-Just, commente ainsi le jugement du juge Collins.

"Dans le jugement que vient de rendre le juge F.-T. Collins, de la Cour Supérieure, confirmant la constitutionnalité de ce qu'on appelle couramment la "loi du cadenas", édictée pour protéger la province de Québec contre la propagande communiste, deux considérations retiennent particulièrement l'attention. Ce sont celles qui ont trait à la nature même du communisme et à la relation de cette loi avec la liberté de parole.

Le juge Collins fait observer que le communisme dont nous subissons les assauts et contre lequel le monde démocratique chrétien veut se défendre n'est pas uniquement la doctrine économique exposée dans la froide définition du dictionnaire Webster. Nous avons affaire au communisme soviétique, basé sur le matérialisme dialectique et qui est l'ennemi déclaré de toute religion. "Il est clair, dit le juge Collins, que le communisme n'admet pas l'idée de Dieu. Il dépouille l'homme de sa liberté et enlève toute dignité à la personne humaine. C'est la négation complète du Christ et de la chrétienté. La persécution et la mort sont ses instruments".

Si l'on accepte cette conception du communisme (et comment la repousserait-on, après toutes les manifestations dont nous sommes témoins qui en font éclater la véridicité?) l'on se fait une idée plus juste, semble-t-il, de la législation qui fait l'objet du jugement dont nous parlons.

En ce qui concerne l'effet de la loi sur la liberté de parole, le savant magistrat fait observer que cette liberté n'existe nulle part à l'état absolu; partout elle est soumise aux lois qui assurent le bon ordre et la morale; elle est subordonnée à la législation qui punit la diffamation, la trahison, la sédition, le blasphème et à toutes les lois qui visent à protéger l'intérêt public. Il s'ensuit donc que nul peut raisonnablement prétendre, au nom de la liberté de parole, diffuser une doctrine qui nie la divinité, qui prône la suprématie de l'Etat sur l'individu, contrairement à l'enseignement du christianisme, et qui offense les convictions profondes d'une population chrétienne.

L'ETAT-PROVIDENCE

C'est sous ce titre que le journal "Le Devoir" souligne le discours de Sa Sainteté Pie XII prononcé le 3 juin dernier:

"S. Exc. Mgr P.-E. Léger vient de dénoncer les dangers et les excès de l'Etat-Providence. Il reprenait en terre canadienne la mise au point récente de S. S. Pie XII. Du discours pontifical prononcé le 3 juin, on n'a voulu retenir que les passages relatifs à la cogestion de l'entreprise. Mais le Pape y a abordé bien d'autres sujets. Il a déclaré notamment: "*aveugle est la confiance quasi superstitieuse... dans un Etat-Providence chargé de procurer à chacun de ses ressortissants et dans toutes les circonstances de la vie le droit à des exigences, au bout du compte irréalisables*".

On ne saurait tirer de cette phrase une politique précise: ce n'est d'ailleurs pas le domaine de l'Eglise. Mais Pie XII définit un esprit; et il constate un état de fait quand il parle d'"*exigences au bout du compte irréalisables*". Certaines le sont en effet, non par la mauvaise volonté des capitalistes ou des gouvernants, mais par la nature des choses".

Vous serez enchanté de l'arôme de ce thé
"SALADA"
ORANGE PEKOE

Taxi Lemire
SERVICE JOUR ET NUIT
Voyages à longue distance — 3 autos modernes.
PRIX RAISONNABLES.
R. Lemire, prop.
TEL.: 1738 JOLIETTE
13351-11mai-4f.p.

PIERRE CARRIER
COURTIER EN ASSURANCES
Représentant:
CONFEDERATION LIFE
Vie — Invalidité — Revenu mensuel
Assurances collectives pour employés de bureaux et d'usines
FEU — VOL — RESPONSABILITE PUBLIQUE, etc.
507, Notre-Dame Tél. 1338 Joliette

LES MARCHANDS DE MEUBLES SUIVANTS GARDERONT LEURS MAGASINS OUVERTS JUSQU'A 6 HRES P.M., LE SAMEDI DURANT TOUTES LES VACANCES.
L. M. Denis, Enrg.
La Cie Légaré Ltée
Guy Lépine
Philibert Malo
Ils s'excusent auprès de leurs employés de ne pouvoir leur accorder le congé du samedi après-midi comme dans le passé, car ils n'ont pu faire unanimité parmi les marchands de meubles de Joliette.
DONC AVIS A TOUS.
L'Association des Marchands Détaillants de Joliette

Compliments et Meilleurs Voeux
à M. René Champagne, propriétaire du
CHATEAU WINDSOR
à l'occasion de l'inauguration de la
NOUVELLE GARE CENTRALE D'AUTOBUS
A JOLIETTE
Parfumerie Chalut Enrg.
HENRI CHALUT, prop.
IMPORTATEUR et DISTRIBUTEUR
d'Accessoires de Barbiers et Coiffeuses en Gros
Téléphone 4243
155, ave Vaillancourt, coin Labelle ST-JEROME, P. Q.
224-1f.

Meilleurs Voeux
aux Religieuses de Ste-Anne

COUVENT DE ST-GABRIEL DE BRANDON
Archambault & Roy
INGENIEURS CONSEILS
6370 — 1ère Ave, Rosemont TEL.: CAlumet 9352
MONTREAL
212-1f.

A COURT D'ARGENT
$50 à $1000
● Empruntez de Household Finance sur votre seule signature, sans endosseurs ni garanties négociables. Notre spécialité: prêts rapides pour *toute* raison valable. 3 familles sur 4 préfèrent le service prompt et amical de Household Finance. Venez ou téléphonez dès aujourd'hui!

Montant du prêt	No de mois	Versement mensuel
$181.68	6	$18.00
$314.79	12	$20.00
$498.46	18	$32.00
$708.58	24	$36.00

LA PLUS IMPORTANTE ET LA PLUS ANCIENNE MAISON DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES AU CANADA
HFC HOUSEHOLD FINANCE
J. G. Gregoire, gérant
32 Place Bourget Nord
2ième étage Téléphone 2161
JOLIETTE, P.Q.
Heures de bureau 9 à 5 ou sur rendez-vous
Prêts consentis aux citoyens des villes voisines
ouvert les 52 années d'existence

Le meilleur tabac à cigarette qu'on puisse se procurer

IL EST FRAIS!
IL EST DOUX!
IL EST ÉPATANT!
PRÉVENEZ LES INCENDIES
Le bureau et le studio
du poste **CJSO** à Joliette
(à 1,000 watts)
est maintenant au No.:
95 rue St-Paul, **Tél.: 1444**
De 5 h. à 6 h., tous les jours de la semaine, sauf le dimanche, écoutez "BONJOUR JOLIETTE".

CHRONIQUE

DES MOTS QUI RESTENT

—1—

Nos institutions, notre langue et nos lois

Quel est l'auteur de la belle devise de la Société Saint-Jean baptiste de Québec: nos institutions, notre langue et nos lois? Hubert Larue écrit quelque part que nous la devons à Etienne Parent. M. P. B. Casgrain répond à M. Larue: "Le protonotaire Joseph-François Perrault qu'on a surnommé le "père de l'éducation du peuple canadien", était attaché à la nationalité canadienne et préoccupé de sa prospérité et de son avenir. Chez lui, ce sentiment n'était pas vague, comme on le voit trop souvent, mais raisonné. Il publia, en 1832, le traité intitulé: *Moyens de conserver nos institutions, notre langue et nos lois.* Si bien que, lorsque la société nationale Saint-Jean Baptiste fut établie à Québec, en 1844, elle y puisa sa devise. Elle rendait ainsi hommage à la mémoire d'un Canadien français animé du plus pur patriotisme, qui venait d'expirer". A ceci, M. Benjamin Sulte réplique: "*Nos institutions, notre langue et nos lois*, qu'on met au crédit de M. Perrault, paraissaient en tête du *Canadien* depuis trois ans, à peu près, lorsque M. Perrault publia son livre". Il nous faut donc donner le crédit de la devise de la Société Saint-Jean Baptiste de Québec au Canadien qui, lui, la devait peut-être à M. Etienne Parent. Quoi qu'il en soit, disons avec M. P. B. Casgrain qu'on semble ne pas saisir de nos jours la portée et l'étendue de ces expressions, "nos institutions, notre langue et nos lois". Nous oublions que nos anciens usages et les bonnes coutumes de nos pères *formaient* une partie intégrante de ces mêmes institutions. A-t-on bien conservé leurs manières dignes, simples et naturelles, qu'ils cultivaient avec soin? Avons-nous cette belle urbanité, toujours constante, qui savait plaire en se rendant agréable? Gardons-nous cette tenue de bon ton qui attire le respect? En un mot, pouvons-nous affirmer que nous avons encore ce qu'on appelle la politesse française? Quant au langage, peut-on dire que nous parlons correctement notre langue, du moins aussi bien que nos aïeux nous l'ont laissée?

—2—

Et a déclaré ne savoir signer

Et a déclaré ne savoir signer est une formule que nous rencontrons à tout instant dans les greffes de nos vieux notaires. Nos actes de l'état civil antérieur à l'époque moderne sont aussi remplis de cette phrase un peu humiliante. Souvent nos ancêtres savaient signer leur nom et même écrire passablement. Par fausse honte, lorsqu'ils se trouvaient en présence du curé ou du notaire, ils déclaraient qu'ils ne savaient pas signer. Le notaire ou le curé mettait alors au pied de l'acte: *et a déclaré ne savoir signer.* En agissant ainsi, les uns et les autres se doutaient-ils que, deux siècles plus tard, des écrivains qui scrutent *les vieux papiers* avec la même formule qu'on établit un problème algérique, concluraient de ces absences de signatures que sous le régime français l'ignorance régnait en maîtresse chez tout notre peuple? Ecoutons sur ce point l'historien de *la Seigneurie de Lauzon* que son expérience notariale et ses études avaient mis en état de parler avec connaissance de cause. "Il nous est arrivé, disait J. Edmond Roy, en feuilletant les régistres de l'état-civil et les études des notaires de rencontrer des centaines et des centaines d'actes rédigés où les parties déclaraient ne savoir écrire ni signer. Celui qui croirait que toutes ces déclarations sont vraies se tromperait étrangement. Une expérience de vingt ans de pratique notariale nous a mis à même de juger que la plupart du temps les parties interpellées de signer déclarent ne pas le savoir, soit par timidité, soit par fausse honte, et que si on les presse un peu, elles finissent par s'exécuter. D'autres déclarent ne pas savoir signer, par principe, croyant de la sorte moins s'engager. Il serait imprudent, concluait M. Roy, pour juger de l'instruction d'une génération de se baser trop aveuglement sur ces documents publics, et il est nécessaire de recourir à d'autres sources". L'instruction autrefois n'était pas aussi répandue que de nos jours, mais il serait injuste et faux de dire que nos ancêtres, en général, étaient illettrés.

—3—

Tu seras évêque, je le veux

Le Père Taché, oblat de Marie Immaculée, avait été choisi, à l'âge de vingt-huit ans, comme coadjuteur de Mgr Provencher, évêque de la Rivière Rouge. Mgr de Mazenod, évêque de Marseille, fondateur des Oblats de Marie Immaculée, avait voulu se donner la consolation de consacrer lui-même le jeune évêque. Comme il ne pouvait être question pour l'illustre fondateur de passer au Canada, le Père Taché dut traverser la mer pour se rendre à Marseille. Le missionnaire oblat arriva à Marseille le 9 novembre 1851. Un instant après il était aux pieds et dans les bras de Mgr Mazenod. "Le saint vieillard, dit Dom Benoît, sembla revendir devant ce fils si jeune, appelé à de si grandes destinées, comme le patriarche Jacob à la vue de Joseph. Mgr de Mazenod tutoyait tous les *jeunes*, à la mode méridionale. — *Tu seras évêque*, dit-il au Père Taché. — Mais Monseigneur, mon âge, mes défauts, telle et telle raison... — Le Souverain Pontife t'a nommé, et quand le Pape parle, c'est Dieu qui parle. — Monseigneur, je veux rester Oblat. — Certes, c'est bien ainsi que je l'entends. — Mais la dignité épiscopale semble incompatible avec la vie religieuse!—Comment la plénitude du sacerdoce exclurait-elle la perfection à laquelle doit tendre un religieux? Puis, dit encore Dom Benoit, se dressant avec la noble fierté et la religieuse grandeur qui le caractérisaient, il ajoute:— Personne n'est plus évêque que moi, et, bien sûr, personne n'est plus Oblat non plus. Est-ce que je ne connais pas l'esprit que j'ai voulu inspirer à ma congrégation? Tu seras évêque, je le veux, ne m'oblige pas d'en écrire au Pape, et tu n'en seras que plus Oblat pour tout cela, puisque, dès aujourd'hui, je te nomme supérieur régulier de tous ceux des nôtres qui sont dans les missions de la Rivière-Rouge". Le Père Taché se soumit et accepta la lourde charge qu'on mettait sur ses jeunes épaules. Il fut sacré le 23 novembre 1851, dans la cathédrale de Viviers. Mgr Taché avait juste vingt-huit ans et cinq mois. Il écrivait à sa mère, le lendemain de sa consécration: "Il me semble que je suis dans un rêve..... Bonne mère, priez bien le bon Dieu pour que ces nouvelles faveurs ne soient pas la cause de ma ruine et de celles des âmes qui me sont confiées".

—4—

Scieurs de bois et porteurs d'eau

Quel est l'intellectuel qui a employé le premier cette phrase aimable à l'adresse des Canadiens français? En 1861, un écrivain anglais d'une certaine renommée, Anthony Trollope, visita le Canada. Il vit Québec, Montréal, Sherbrooke, Ottawa, Niagara, etc. De retour en Angleterre, M. Trollope écrivit ses impressions de voyage. Son livre fut publié à New-York, en 1862, sous le titre North America. M. Trollope consacre quatre pages de son livre à Québec. A part son site pittoresque, il ne trouve rien de beau dans la vieille capitale. Les rues sont sales, les édifices sans architecture et sans goût, la population endormie. M. Trollope ne manqua pas d'aller voir la chute Montmorency. C'est son passage à travers la caractéristique paroisse de Beauport qui lui inspire les réflexions suivantes sur les Canadiens français: "There are as nearly as I could learn, *about 800,000 of them* (Canadiens-français) in Lower Canada; but it seems that the wealth and commercial entreprise of the country is passing out of their hands. Montreal and even Quebec are, I think, becoming less and less French every day; but in the villages and in the small farms the French remain, keeping up their language, their habits and their religion. *In the cities they are becoming hewers of wood and drawers of water.* Il am inclined to think that the same will ultimately to their fate in the country". M. Trollope ne se montrait pas perspicace pour un homme qui se piquait de connaître à fond la science économique. Même en 1862, il était facile de prévoir que le métier de scieur de bois était fatalement destiné à disparaître dans un avenir rapproché, car le charbon supplantait déjà partout le bois comme mode de chauffage. Quant aux porteurs d'eau, leur existence à cette époque n'était pas plus assurée, car des aqueducs se construisaient un peu partout. Les dires injurieux de Trollope eurent l'accueil qu'ils méritaient dans notre Province, un méprisant silence. Le *Journal de l'instruction Publique* et *le Journal de Québec* furent à peu près les seuls journaux qui daignèrent s'occuper de M. Trollope.

(à suivre à la page 12)

Assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus

Bilan remarquable. Discussions paisibles. Réélection des Officiers. Vues animées.

Le mardi, 27 juin dernier, le garage P. E. Savignac accueillait sur bancs et chaises au moins 150 personnes. C'était la 2ième assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

La prière récitée, Me C. E. Hétu, président, fit une allocution courte et fort bien pensée pour expliquer le sens de la réunion. Il invita sans retard Mlle Rose-Aimée Lafrenière, assistante-gérante, à lire le rapport de l'an dernier qui fut adopté.

Puis, ce fut la lecture et l'explication du rapport annuel. Plusieurs questions furent posées par celui-ci et par celui-là et auxquelles répondirent amplement et clairement M. Albert Lajoie et quelquefois M. Marcel Gravel, le premier, prop. diocésain, le second, gérant de l'Union Régionale. Les élections furent paisibles et courtes. Tous les officiers sortant de charge furent réélus.

Dans les allocutions qui suivirent, les orateurs se plurent à féliciter M. le curé Gadoury, les Officiers et les membres de la Caisse. Sans vouloir offenser qui que ce soit, on fit remarquer que pas une Caisse du diocèse n'a achevé sa 2ième année d'opérations avec plus de $100,000. d'actif. Il est vrai qu'une campagne pour promouvoir l'épargne aiderait à offrir les prêts réclamés par une expansion extraordinaire dans l'habitation, il est vrai que des succès plus grands peuvent être obtenus.

Nous ne pouvons clore ces lignes hâtives sans souligner que la Caisse Populaire de Ste-Thérèse fait la joie et le réconfort des Officiers de l'Union Régionale soit pour les résultats actuels soit pour les succès que nous laissent espérer le goût de l'Etude, les fêtes du 50ième des Caisses Populaires, et la soumission de cette Caisse aux directives de l'Union.

Deux films: La vocation des mains et le Vatican de Pie XII, vinrent, après la prière, intéresser les enfants et les moins jeunes..... La pluie de roses semble avoir favorisé toutes les entreprises de Ste-Thérèse, sans omettre la dynamique Caisse Populaire.

Félicitations et succès croissants.

Georges-E. Joly
B.A., L.Sc.O.
Post-Gradué de l'Université de Californie
OPTOMETRISTE
128, St-Paul, Tél.: 1617-W
(Voisin du Théâtre Passe-Temps)

E. H. LIPPE
Ingénieur civil M.E.I.C. M.C.I.P. Qué.
Arpenteur géomètre M. C. A. G. P. Qué.
Travaux d'aqueduc, électricité, égoûts, pouvoirs d'eau, construction générale, etc.
Mesurage, division de terrain, bornage, préparation de plans pour sites de villégiature, cadastre, etc.
125 SUD, rue ST-CHARLES B,. TEL. 131, JOLIETTE
13685-1er juin-jno.

CANADIEN PACIFIC
HORAIRE DES TRAINS, EN VIGUEUR LE 30 AVRIL 1950.
HEURE SOLAIRE.
Tous les jours, excepté le dimanche.

DEPARTS				ARRIVEES	
St-Gabriel	7.30am	Joliette	8.35am	Montréal, Viger	11.00am
				Québec	12.25pm
do	4.00pm	do	5.01 pm	Montréal Windsor	7.45pm
				Québec	9.00pm
Montréal, (Windsor)	7.20am	do	9.47am	St-Gabriel	10.50am
Québec	6.00am	do	9.47am	do	10.50am
Montréal (Viger)	4.00pm	do	6.20pm	do	7.15p.m.
Québec	2.20pm			do	7.15pm

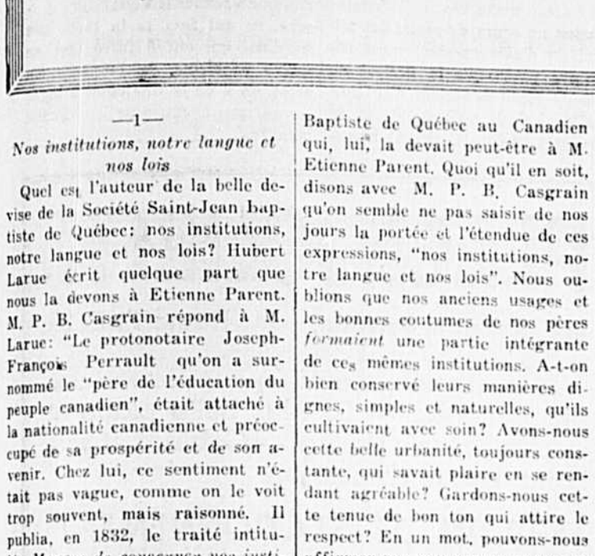
SAMEDI SEULEMENT
ARRIVEE

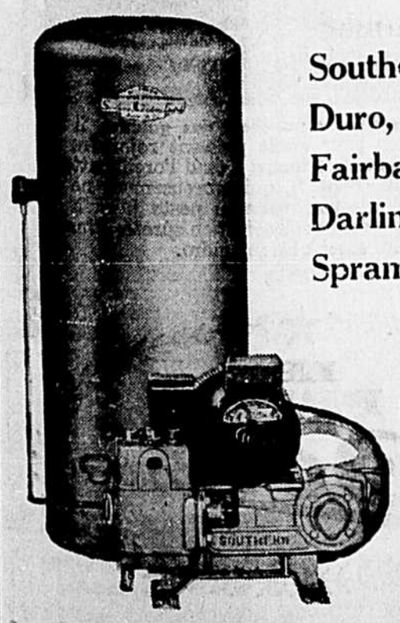
St-Gabriel	12.15pm	Joliette	1.05pm	Québec	4.30pm
Montréal	12.20pm	do	2.05pm	St-Gabriel	2.55pm

DIMANCHE SEULEMENT

Québec	6.00am	Joliette	10.10am	St-Gabriel	10.55 am
Montréal (Viger)	8.30am	do	10.10am	do	10.55 am
St-Gabriel	7.05pm	do	7.55pm	Montréal, Viger	9.35pm

A. Cloutier, agent, CPR.



POMPES ELECTRIQUES
C'est le temps plus que jamais de vous procurer votre propre pouvoir d'eau pour
CAMPS — MAISONS
BATIMENTS

Southern,
Duro,
Fairbanks,
Darling,
Spramotor.
Nous réparons toutes sortes de pompes.
F. RATELLE
575, rue St-Viateur, Tél. 475 Joliette
13641-8juin-jno.

$2.00 Comptant par semaine
Bagues: diamants, Pierres de naissance, Chevalière, Joncs, Montres, Horloges, Bracelets, Pendentifs.
SERVICE DE REPARATION.
Bracelets extensibles et Briquets Ronson, le jour même.
MONTRES 3 à 4 JOURS.
OSIAS PEPIN
Horloger - Bijoutier
575 ST-LOUIS, JOLIETTE
Près Lajoie, TEL. 1519-J
12517-30mars-jno

TEL: Bureau 110
Dr L. L. BENNY
Chirurgien-Dentiste
445 rue NOTRE-DAME
JOLIETTE
Visible tous les jours de la semaine.

Province de Québec
Municipalité de la paroisse de St-Charles de Mandeville

REGLEMENT No: 99
A L'EFFET DE DEMANDER A LA COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC L'OCTROI DE PERMIS POUR LA VENTE DU VIN ET DE LA BIERE DANS LES LIMITES DE LA MUNICIPALITE.

IL EST par le présent règlement décrété, ordonné, réglé et statué ce qui suit:

ARTICLE I

Demande est faite à la Commission des Liqueurs de Québec d'octroyer des permis pour la vente du vin et de la bière dans les limites de la municipalité.

ARTICLE II

Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs municipaux, conformément aux dispositions de la loi de Tempérance de Québec, le 31 juillet 1950, et il entrera en vigueur conformément à la loi, s'il est approuvé par la majorité en nombre des électeurs municipaux qui auront voté sur icelui.

Albert Dupuis,
Sec.-trés.
69—29juin-4i.

Autour du foyer...

LE CARNET DE JEAN BRICOLE

A quoi sert d'avoir un jardin si on ne trouve pas le temps de le contempler pour en jouir pleinement? Tout propriétaire devrait, de temps à autre, pouvoir s'installer confortablement sous un magnifique érable au feuillage touffu pour se reposer dans la quiétude absolue . . . sans aucune besogne en vue . . . et sans le moindre souci. . . vraiment, que peut-on rêver de mieux?

Chaises de jardin

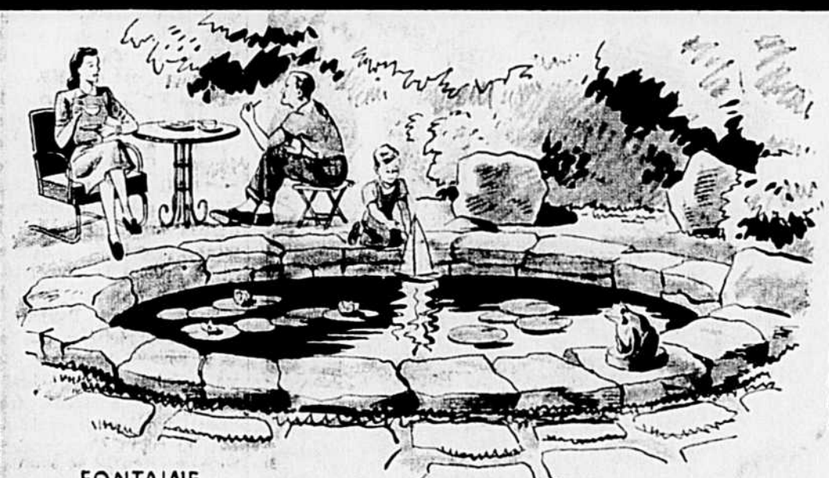
Pour ma part, je ne manque jamais une occasion de faire une sieste dans un coin tranquille de mon jardin, loin de la vue des curieux. J'affectionne particulièrement une chaise de jardin que j'ai fabriquée l'an dernier. J'admets que ce n'est pas le meuble le plus confortable au monde, mais c'est une chaise solide que j'ai pu construire facilement comme vous pouvez en juger par le dessin. Je suis également très fier du banc que j'ai fait autour du tronc de l'érable qui s'élève dans l'un des coins de l'enclos.

Fontaines de jardin

Si vous êtes comme moi, vous aurez une baignoire d'oiseaux et une petite fontaine. Rien ne permet une plus grande détente et n'est plus rafraichissant que le murmure de l'eau qui coule et que le mirage du ciel bleu dans une fontaine limpide. La dimension importe peu—vous obtiendrez le même effet avec une jante de roue encastrée dans du béton (dont il a été question le mois dernier), une vieille baignoire enfoncée dans le sol ou une fontaine compliquée, à base de ciment. Du moment que la fontaine est bien disposée à un endroit où elle s'harmonise avec le décor environnant, sa grandeur et le coût des matériaux qui ont servi à la construire n'ont aucune importance.

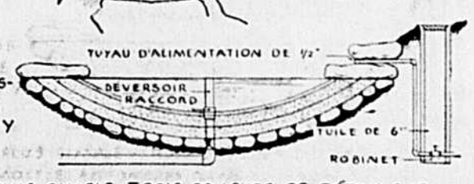
Baignoires d'oiseaux

Quant aux oiseaux, je pourrais les regarder se baigner pendant des heures si mon travail ne m'obligeait pas à abandonner ma contemplation. Par les chauds après-midi, les passereaux, les oiseaux bleus, les roitelets, les fauvettes et les rouges-gorges se succèdent sans interruption. Peu importe aux oiseaux ce que la baignoire a coûté. Tout ce qu'ils demandent, c'est que l'eau soit fraiche, propre, et peu profonde.

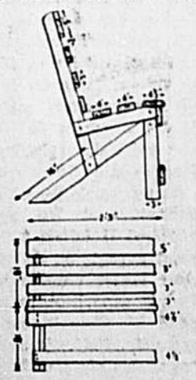


TABOURET DE VÉRANDA
UTILISEZ LE BAS OU LE HAUT D'UN BARIL À CLOUS EN LAISSANT LE PREMIER CERCLE EN PLACE. PIEDS PROVENANT DE VIEILLES PATTES DE TABLE. HAUTEUR 1'.
RECOUVREZ LE DESSUS DE CUIR (OU DE SIMILICUIR).

FONTAINE
FAITE DE BÉTON — MÉLANGE DE 3 PARTIES DE SABLE POUR UNE PARTIE DE CIMENT — ET D'UNE ÉPAISSEUR D'AU MOINS 6". DOIT ÊTRE ASSEZ PROFONDE POUR QU'IL Y AIT 8" D'EAU PAR-DESSUS LA COURONNE DES NÉNUPHARS.
LA COUPE ILLUSTRE LE TYPE LE PLUS SIMPLE — TROIS COUCHES DE BÉTON SUR DES ROCHES UNIFORMES, À MOITIÉ ENFONCÉES DANS LE SOL.



MAISON ET BAIGNOIRE D'OISEAUX COMBINÉES IMITANT UN VIEUX PUITS.


CHAISE DE JARDIN
PIN D'UN POUCE, CORROYÉ DE TOUS CÔTÉS. PLANCHETTES DU DOSSIER ET DU SIÈGE DE DIVERSES LARGEURS. EMPLOYEZ DES VIS POUR ASSEMBLER LES PIÈCES. ENDUISEZ TOUS LES NOEUDS DE GOMME-LAQUE ET DONNEZ À LA CHAISE DEUX COUCHES DE PEINTURE (POUR L'EXTÉRIEUR). LARGEUR APPROX. DE LA CHAISE 20". LARGEUR DU BANC, 42".

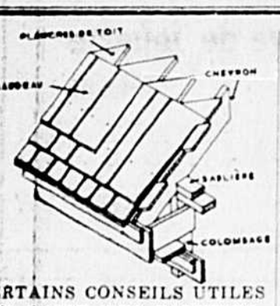
VIEILLE SOUCHE NIVELÉE ET TRANSFORMÉE EN BAIGNOIRE D'OISEAUX À L'AIDE D'UN PLAT. PLANTES NAINES À LA BASE.

La brochure illustrée "Autour du foyer" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR
Molson's
COMME SERVICE AU PUBLIC

Le coin du constructeur

Sages conseils à ceux qui songent à construire ou acheter une maison

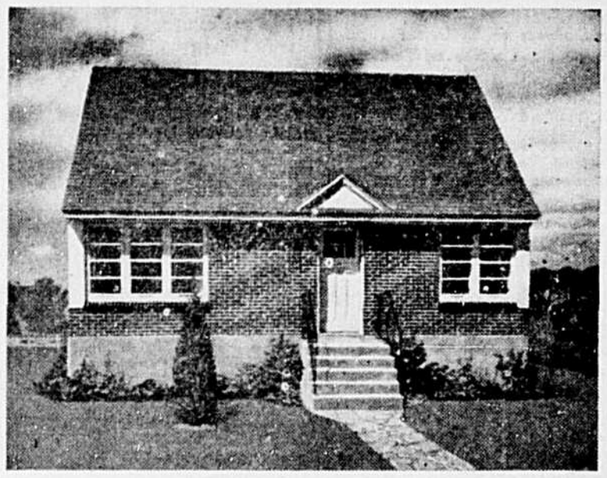


CERTAINS CONSEILS UTILES AU SUJET DES TOITURES EN BARDEAUX DE BOIS

Le bardeau de bois peut faire une excellente finition pour la toiture, à condition qu'un bardeau d'une très bonne qualité soit utilisé et qu'il soit posé selon les instructions. L'inclinaison du toit doit être considérée. Lorsqu'on utilise un bardeau de bois, l'inclinaison minimum doit être de six pouces de pente pour douze pieds de course horizontale. Si l'inclinaison du toit est moindre, la pluie ou la neige fondante pourra s'émisser en-dessous des bardeaux et endommager la charpenterie. Il est possible d'obtenir des bardeaux dont la longueur variera entre 16, 18 et 24 pouces. Les bardeaux des deux premières dimensions doivent être posés en laissant à découvert un maximum de cinq pouces et demi. Il est possible de laisser à découvert sept pouces et demi des bardeaux, dont la longueur est de 24 pouces, étant donné qu'ils sont plus épais. Si on laisse à découvert une plus grande proportion du bardeau, il en résultera une toiture beaucoup plus mince et dont la durée sera moins longue.

Aux larmiers, le premier rang des bardeaux doit être doublé et sur toute la toiture on doit s'assurer qu'il n'y a jamais de joints un au-dessus de l'autre. Il doit y avoir un espace d'au moins un huitième de pouce entre les bardeaux. Il est important d'utiliser des clous à l'épreuve de la rouille. Il n'est pas nécessaire de se servir de plus de deux clous par bardeau, mais il faut faire en sorte que les clous soient recouverts par l'autre rangée de bardeaux. Les bardeaux débités sur maille donnent de meilleurs résultats pour les couvertures, tandis qu'une couche de teinture pourra ajouter plusieurs années à la durée de la toiture.

LA MAISON D'AUJOURD'HUI



Ce modèle de maison d'un étage et demi de la Loi nationale sur l'Habitation est le plus populaire à date. Il répond parfaitement aux exigences des jeunes familles à revenu modique. Au début, le rez-de-chaussée peut être utilisé mais au besoin, on peut y ajouter deux autres chambres à coucher au premier étage.

La simplicité des lignes et la disposition de la cuisine et de la salle de bain sont des facteurs importants pour apporter des réductions substantielles au constructeur éventuel.

L'entrée principale, passant par un vestibule contenant un portemanteau, conduit à un salon de bonnes dimensions. Une autre pièce adjoignante au vivoir peut être utilisée comme salle à dîner ou chambre à coucher occasionnelle. Les communications entre la cuisine et le vivoir se font facilement, si l'on désire utiliser un coin du vivoir pour la salle à manger. La chambre à coucher au rez-de-chaussée est séparée des autres pièces de la maison.

Chaque pièce de cette demeure est munie de plusieurs fenêtres, et à l'avant il y a de grandes fenêtres d'angle qui avantagent grandement l'apparence de cette maison, tout en permettant une excellente disposition des meubles.

Une porte de service à l'arrière conduit au sous-sol sans passer par la cuisine.

Le fini extérieur de la maison illustrée est en brique, mais tout autre genre de parement extérieur peut être utilisé. La superficie de cette maison, pour fins d'évaluation, est de 1,056 pieds carrés. Les dimensions extérieures sont de 28' x 24'4".

Il est possible d'obtenir les épures de ce modèle de maison, connu sous le nom de plan no 50-41, pour la somme de $10, en communiquant avec tout bureau de la Société centrale d'Hypothèques et de Logement.

Fonderie et atelier mécanique

les mieux outillés de la région.

REPARATIONS DE TOUS GENRES.
Main-d'oeuvre expérimentée. — Livraison rapide chez

S. Vessot Cie Ltée

603 rue QUERBES, Tél. 325 JOLIETTE

10853-1f.

Pièces d'automobiles à vendre

Pour achat de pièces d'automobiles usagées de tous genres et pour vente d'autos usagés, veuillez vous adresser à

Georges Amyot

1238 DE LANAUDIERE, JOLIETTE

80-6juillet-4f.

Du nouveau pour Joliette et les environs

Livraison Spéciale
Enrg.
PARCEL DELIVERY
TEL. 2328-W

Cadeaux, valises, radios, lessiveuses, meubles, etc.

Puits artésiens

Ouvrage garanti, diamètre de 4 à 8 pouces. S'adresser à
SYLVIO FRECHETTE
17 rue Dequoy,
St-Gabriel de Brandon, Tél. 157

13138-1er juin-7f.p.

Ste-Marie Salomé

MARIAGES

Samedi dernier eut lieu le mariage de M. René Melançon, fils de M. Gustave Melançon, et de Marie-Ange Blouin, avec Mlle Lisette Johnson, fille de M. Antonio Johnson et de Emma Chalifoux. Le dîner a rassemblé plus de 150 convives qui se sont amusés ferme et ont goûté aux mets succulents, accompagnés de liqueurs servies généreusement. Les chants et les danses ont duré jusqu'à l'heure où l'heureux couple est parti en voyage de noces à Ste-Agathe.

Mercredi le 5 juillet eut lieu le mariage de M. Fernand Hémond, fils de feu Charles Hémond et de Mme Augustine Johnson, de St-Laurent de Montréal, avec Mlle Eda Gaudet, fille de M. Charles Gaudet et de Rosaria Gareau.

Samedi le 8 juin eut lieu le mariage de M. Achille Dalpé, fils de M. Arthur Dalpé, maire de Ste-Marie Salomé, et de Claudia Leblanc, avec Mlle Marcelle Blouin, fille de M. Paul-Emile Blouin et de Mme Lucille Johnson.

Nos meilleurs voeux.

A ROME

M. le curé C. Bonin est parti samedi dernier pour son pèlerinage à Rome.

BASEBALL

Notre club de baseball est allé jouer à Crabtree Mills contre les Beavers dimanche le 2 juillet. Le Ste-Marie est sorti vainqueur au compte de 5 à 4.

Les Mots qui restent

(suite de la page 11)

—5—

Peuple sans histoire

On a dit et répété bien des fois que le gouverneur Durham avait résumé son impression du Canada français en écrivant que "c'était un peuple sans histoire". Où le célèbre gouverneur a-t-il écrit cette phrase mensongère? Le rapport de lord Durham sur sa mission au Canada fut publié au commencement de 1839. Il parut dans *le Times* du 8 février 1839 et fut ensuite publié en brochure en Angleterre et au Canada. Sir Thomas Chapais dit de ce rapport: "Il faut reconnaître que c'est une pièce absolument remarquable, fortement conçue, habilement composée, écrite dans un style où brillent la clarté, la précision et la vigueur". C'est dans le rapport de lord Durham qu'on trouve l'appréciation qui lui a été si souvent reprochée. Relisons les aménités du noble lord à l'égard des Canadiens français: "Les Canadiens français ne sont que les restes d'une ancienne colonisation; ils se trouvent et sont destinés à être toujours isolés au milieu d'un monde anglo-saxon. Quoi qu'il arrive, quel que soit le gouvernement sous l'empire duquel ils seront placés ils ne peuvent concevoir aucun espoir pour leur nationalité". Plus loin, Durham écrivait: "C'est pour les faire sortir (les Canadiens français) de cette infériorité que je désire angliciser les Canadiens. On peut difficilement concevoir une nationalité plus dépourvue de ce qui est de nature à élever et à vivifier un peuple, que ne l'est celle des Français du Bas-Canada, par suite du maintien de leur langue et de leurs coutumes. Ils sont un peuple sans histoire, sans littérature." Un peuple sans histoire! Il fallait être véritablement aveugle ou de mauvaise foi pour lancer pareille affirmation. Peuple sans littérature! Oui, répond M. Chapais, sans doute la conquête, l'effondrement de notre ancien régime, la séparation de l'ancienne mère-patrie, l'isolement, les désavantages de notre situation économique, nous avaient infligé un arrêt de soixante ans. Mais nous avions subi sans fléchir cette terrible épreuve. Nous avions sauvé du naufrage notre religion, notre langue, nos lois, notre nationalité. Et maintenant, nous étions à la veille de récolter ce que les générations précédentes avaient semé dans les épreuves et les périls! D'ailleurs, à l'époque ou lord Durham passa au Canada, la Nouvelle-Angleterre était plus populeuse que l'ancienne Nouvelle-France. A part la richesse, était-elle plus avancée que sa voisine? Comptait-elle pour quelque chose dans les arts, dans la littérature, etc. etc? La civilisation ne se crée pas en quelques années. Il lui faut des années et même des siècles pour s'épanouir. Lord Durham avait oublié tout cela".

P. G. ROY

(Dans: "Les Mots qui restent")

Le Camp de St-Alphonse est ouvert

Quelque 185 petits infirmes y vont passer un mois de repos

Le camp des enfants infirmes, que dirige la Société de secours aux enfants infirmes de la province de Québec, a ouvert ses portes ces jours derniers. 185 petits infirmes sont partis de l'école Victor-Doré, à Montréal, pour se rendre à leur camp situé à Saint-Alphonse de Joliette, où ils passeront un mois.

Le camp, qui existe depuis 18 ans, a fait de grands progrès depuis sa fondation. En effet, au cours de la première saison, on avait accueilli 60 enfants qui couchaient et mangeaient sous des tentes. Chaque année, le nombre des enfants augmente. Cette année, par exemple, on a admis 35 infirmes de plus que l'an passé.

On recrute les petits surtout à l'école Victor-Doré, et aux hôpitaux Ste-Justine et Children's Memorial, mais quelques-uns viennent d'en dehors de la ville. C'est ainsi que l'an dernier, quelques-uns sont venus d'Abitibi.

Les enfants, dont 35 sont Canadiens anglais, jouissent de tous les avantages médicaux durant leur séjour à S.-Alphonse. Un hôpital, déservi par un médecin, quatre garde-malades et trois physiothérapistes qui veillent assidûment sur la santé des enfants, est organisé pour recevoir ceux qui pourraient avoir besoin d'hospitalisation au cours du mois. Cet hôpital est d'ailleurs absolument nécessaire parce que la Société de recours reçoit beaucoup d'enfants souffrant de la poliomyélite et de paralysie cérébrale, ce qui nécessite beaucoup de soins.

Un prêtre catholique réside au camp, tandis qu'un ministre protestant se rend chaque dimanche, visiter ses petits fidèles qui sont en minorité.

Au mois d'août, des fillettes iront profiter des avantages que procure le séjour d'un mois à la campagne. Elles sont un peu moins nombreuses que les garçons, ce qui facilite la tâche des gardiens qui ont à faire face au grave problème de l'espace. En effet, on a de la difficulté à loger les garçons à cause de leur grand nombre.

Dr J.-Ed. GERVAIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
432, Manseau Tél. 509 Joliette

EXIGEZ
SICOPUR
LA PEINTURE
No 1
100% PUR
POUR
DÉCORER
ET
PROTÉGER
L'EXTÉRIEUR
DE VOTRE
MAISON
PEINTURE
SICO
EN VENTE CHEZ
A. AYOTTE
160-162, St-Pierre Nord
JOLIETTE — Tél.: 1925

PLAGE JOLIETTE

114, Avenue Barrette, Route St-Félix

Magnifique endroit pour faire des pique-niques. — La plus belle plage et la plus près de Joliette. — Cabines et vestiaire à votre disposition.

TERRAIN DE STATIONNEMENT

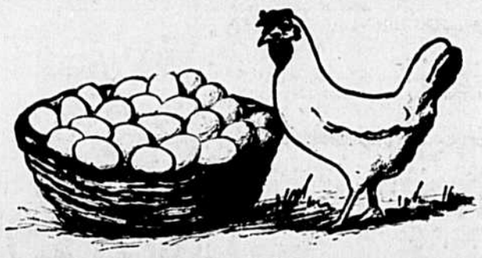
RESTAURANT SUR LE TERRAIN.

84-6juillet-3f.

DES PONDEUSES EN BONNE SANTÉ

avec LA MOULÉE G·G POUR LA PONTE

UNE PRODUCTION MASSIVE ET REGULIÈRE
DES OEUFS EN ABONDANCE



GUSTAVE GUERTIN
FARINE·GRAINS·MOULEES·SEL
JOLIETTE

Pour toute la famille... et tout le week-end

"Ça ravigote"

Achetez-le par cartons de 6 bouteilles
Seulement 25c — plus le dépôt de 2c par bouteille

CM-349

UN MINEUR RESTE A SON POSTE POUR ÉVACUER 45 CAMARADES

A la suite d'une explosion, Léonard Morrison, de Stellarton, N.E. risque sa vie pour sauver 45 mineurs

1. Dans une mine de charbon, Léonard Morrison fait manoeuvrer un moteur contrôlant un nombre de wagonnets qui font la navette entre son poste, dans une galerie, et le fonds de la mine. A ce dernier endroit, un monte-charge amène hommes et matériaux jusqu'à la surface. Au bruit d'une explosion, Morrison, qui pourrait sans honte se sauver, préfère rester à son poste.

2. Comme les hommes débouchent des galeries il les descend au fonds pour qu'ils puissent rejoindre le monte-charge. Durant ce temps il tend l'oreille attendant une seconde explosion, qui heureusement ne se produit pas. Calmement il reste au poste jusqu'à ce que les 45 hommes au travail soient en sûreté. Finalement il consent lui aussi à les rejoindre.

3. Mais il n'y a plus personne pour opérer le moteur. Il doit descendre vers le monte-charge seul et à pieds. Le surintendant de la mine a rendu un émouvant hommage à Léonard Morrison. "Il a fait plus que son devoir et il aurait bien pu y rester, comme il le savait d'ailleurs." Nous sommes heureux de lui accorder le Prix d'Héroïsme Dow qu'il a si bien mérité.

LE PRIX Dow

LE PRIX DOW est un témoignage d'admiration pour les actes de bravoure extraordinaires. Il est décerné sous la forme d'un certificat d'honneur qu'accompagne une obligation d'épargne du Canada de $100. Le Comité du Prix Dow; composé de rédacteurs de quotidiens importants, choisit les méritants suivant les recommandations d'une agence de nouvelles nationale.

LA BRASSERIE DOW • MONTRÉAL

BA-1405F

Historique de St-Félix

SUITE DECES

Rainville, Pierre
12 nov. 1911—82 ans
Rainville, Priscilla (fille Ovila)
2 janv. 1928—3 ans
Rainville, Régina (J. Bloisclair)
18 fév. 1929—59 ans
Rainville, Viateur
27 janv. 1932—25 ans
Ratelle, Julie (Maxime Crépeau)
1 avr. 1935—90 ans
Read, Georges
28 fév. 1929
Read, Léonard
13 avr. 1928
Ricard, Yves
18 juil. 1915—72 ans
Riel, Marie
11 juin 1862
Roberge, Achille
30 oct. 1933—63 ans
Roberge, Amélie (Alfred Bouillon) 26 oct. 1925—53 ans
Roberge, Angelbert
20 avr. 1901—6 ans
Roberge, Célia (Albert Desrosiers) 30 déc. 1896—20 ans
Roberge, Charles
31 mai 1888—57 ans
Roberge, Emmanuel
27 fév. 1858
Roberge, Georgiana
7 août 1933—70 ans
Roberge, Imelda
29 avr. 1901—1 an
Roberge, Joseph
20 avr. 1857
Roberge, Joseph
31 mai 1924—80 ans
Roberge, Malvina
16 oct. 1925—50 ans
Roberge, Narcisse
3 mai 1918—76 ans
Roberge, Zénon
6 nov. 1918—35 ans
Robert, Elisabeth (Thaddée Asselin) 13 nov. 1908—59 ans
Robert, Hilaire
9 fév. 1859
Robert, Jovite (F. Fréchette)
26 fév. 1931
Robert, Marguerite (Jos. Bellehumeur) 9 nov. 1887—54 ans
Robillard, Alexis
7 août 1894—50 ans
Robillard, Alice
5 sept. 1941
Robillard, Benjamin
11 juil. 1859
Robillard, Catherine (Moïse Rainville) 12 juil. 1936—87 ans
Robillard, Clémence
30 sept. 1861
Robillard, Edouard
16 avr. 1936—86 ans
Robillard, Elisabeth (Alexis Desrosiers) 24 déc. 1942—85 ans
Robillard, Eloise
18 janv. 1862
Robillard, Eustache
29 oct. 1940—56 ans
Robillard, Héléna (fille Arclès)
27 août 1938—14 ans
Robillard, Henri
7 juin 1940—74 ans
Robillard, Hercule
Robillard, Jean-Bapt.
26 juin 1931—80 ans
Robillard, Léa
20 août 1898—42 ans
Robillard, Léonce
31 mars 1918—64 ans
Robillard, Marguerite
8 nov. 1865
Robillard, Marie-Anne (Joseph Tellier) 4 déc. 1904—25 ans
Robillard, Marie-Flore (fille Eustache) 6 fév. 1924—4 ans
Robillard, Marie-Louise
28 avr. 1931—35 ans
Robillard, Octavien
25 avr. 1933
Robillard, Olivier
30 mars 1932—73 ans
Robillard, Simonne (fille Eustache) 23 janv. 1924—2 ans
Robillard, Théotiste (Joseph Guérard) 18 oct. 1931—92 ans
Robitaille, Juliette (fille Francis)
16 août 1933—17 ans
Robitaille, René (fils Alcidas)
29 août 1927—3 ans
Robitaille, Résina (Félix Champagne) 28 fév. 1950
Rolant, Philomène (Victor Beaudin) 15 nov. 1947—89 ans
Rondeau, Alexandrina (J. Rainville) 24 mars 1930
Rondeau, Alexis
18 août 1924—79 ans
Rondeau, Alphonse
26 sept. 1948
Rondeau, Amanda (Antoine Desrosiers) 17 fév. 1920—72 ans
Rondeau, Arsène
24 juil. 1947—89 ans
Rondeau, Clément
7 avr. 1949—72 ans
Rondeau, Clément
31 mai 1917—74 ans
Rondeau, Delvina (A. Rainville)
12 déc. 1933—95 ans
Rondeau, Dosithée
6 nov. 1930
Rondeau, Ellse (Nazaire Champagne) 8 fév. 1940—88 ans
Rondeau, Ephrem
15 juin 1927—72 ans
Rondeau, Eugène
20 déc. 1897—45 ans
Rondeau, Henri
2 juin 1923—77 ans
Rondeau, Hermine
5 juin 1949—81 ans
Rondeau, Honoré
3 juin 1923
Rondeau, Joseph
15 juin 1929—67 ans
Rondeau, Joseph (fils Arsène)
27 sept. 1941
Rondeau, Léa (Auguste Bourret)
11 juin 1925—40 ans
Rondeau, Léon
12 août 1940
Rondeau, Malvina (Ambroise Rainville) 15 déc. 1933—93 ans
Rondeau, Marie (Maxime Beausoleil) 27 oct. 1901—19 ans
Rondeau, Marie
7 mai 1896—5 ans
Rondeau, Marie-Louise (P. Geoffroy) 21 janv. 1945
Rondeau, Omer
25 sept. 1942—54 ans
Rondeau, Philippe
1 juil. 1929
Rondeau, Philomène (P. Ducharme) 28 juin 1936—74 ans
Rondeau, Pierre
12 avr. 1935—43 ans
Rondeau, Pierre
23 fév. 1940—78 ans
Rondeau, Pierre
20 oct. 1914—10 ans
Rondeau, Raymond
1 oct. 1932—74 ans
Rondeau, Rosanna (Charles Dubeau) 23 sept. 1948—79 ans
Rondeau, Stanislas
14 mars 1920—18 ans
Rondeau, Wilfrid
1 mars 1949
Rose, Annette
18 déc. 1943—37 ans
Rousse, Rose-Emma (Gérard Durand) 31 août 1939—41 ans
Rousseau, Gilberte (fille Philippe) 15 fév. 1916—5 ans
Rousseau, Hector
11 juin 1934—12 ans
Rousseau, Léa (Octavien Bellerose) 31 août 1899—42 ans
Rousseau, Marcel (fils Philippe)
20 janv. 1922—4 ans
Rousseau, Victor (fils René)
11 juin 1934—12 ans
Rousseau, Yvette (fille Philippe)
11 fév. 1916
Routhier, Philomène (Emmanuel Geoffroy) 26 sept. 1916—77 ans
Routhier, Rosanna Moïse Beauséjour) 27 avr. 1936—68 ans
Roy, Adéline (Théophile Poirier)
30 fév. 1923—75 ans
Roy, Liliane (Alcey Desroches)
15 oct. 1945
Roy, Raoul
31 juil. 1940—67 ans
Roy, Williamine (Georges Asselin) 2 août 1945—82 ans
Rufiange, Amédée Dr
20 avr. 1940—44 ans
Sarrazin, Georges
14 fév. 1930—68 ans
Savignac, Anselme
17 juil. 1931—69 ans
Savignac, Antoine
2 oct. 1893—83 ans
Savignac, Bertrand (fils Louis)
7 août 1935—9 ans
Savignac, Elisabeth
30 août 1916
Savignac, Emilien
21 nov. 1940—52 ans
Savignac, Germain (fils Louis)
9 août 1935—10 ans
Savignac, Louis
3 sept. 1882—82 ans
Savoie, Elisabeth (Théophile Poirier) 4 juil. 1935—84 ans
St-Aubin, Adéline (O. Robillard)
5 janv. 1937—74 ans
St-Aubin, David
24 juin 1949—80 ans
St-Aubin, François
28 sept. 1947
St-Aubin, Gaston (fils Jules)
3 oct. 1938—1 an
St-Aubin, Jacques (fils Jules)
1 nov. 1936—3 ans
St-Aubin, Joseph
2 mars 1920—26 ans
St-Aubin, Joseph
10 juin 1946—82 ans
St-Aubin, Jos.-S. Révd.
14 fév. 1884
St-Aubin, Léa (Alfred Hénault)
8 juin 1945—89 ans
St-Aubin, Théophile
8 janv. 1890
St-Cyr, Georges-Emile
28 avr. 1947—43 ans
St-Jean, Jean-Baptiste
20 fév. 1934—80 ans
St-Jean, Julie
23 août 1909—49 ans
St-Georges, Joseph
6 janv. 1920—98 ans
Sylvestre, Célanise (Octavien Robillard) 13 août 1940—79 ans
Sylvestre, Eloise (Jovite Adam)
7 avr. 1921—58 ans
Sylvestre, Zéphirin
11 nov. 1925—66 ans

(à suivre à la page 16)

J.-Marcel Drainville
ASSURANCES GENERALES
"THE GREAT-WEST LIFE"
TEL. 1894
EDIFICE BOURGEOIS

Compliments de

J. R. LASALLE
FERBLANTIER — CHAUFFAGE
549, de Lanaudière — Tél. 137 — Joliette
A l'occasion de l'inauguration de la
NOUVELLE CENTRALE D'AUTOBUS A JOLIETTE.

0-1f.

Hon. Antonio Barrette, M.A.L., Champlain Lépine
BARRETTE & LEPINE
Courtiers en assurances
FEU — VIE — ACCIDENTS — GARANTIE
AUTOMOBILES
Tous renseignements sur les assurances fournis gratuitement et avec plaisir.
Représentants de la Caisse Nationale d'Economie.
64, Place Bourget Sud, Joliette

AUBAINE du PRELART
INVITATION SPECIALE A TOUTE LA POPULATION DE JOLIETTE ET DES ENVIRONS
Economisez en achetant votre prélart en coupons de
5 verges en montant, au prix de 19c à 49c la verge.
Prélart incrusté, rég. 2.50, spécial $1.25
Bel assortiment de tapis de table spécial 39c à 55c la verge.
Coin Bourget et St-Louis,
Face au Palais de Justice,
En arrière du Magasin de Mme Dion.
ENTREE: 481, rue ST-LOUIS, JOLIETTE
BIENVENUE A TOUS !

Il est sans rival!
FIBERGLAS*
FIBERGLAS CANADA LIMITED
pour tenir la maison...
fraîche tout l'été...
chaude tout l'hiver...
Le coût du Fiberglas est vite remboursé par la réduction des frais de combustible.
Isolez permanemment à l'aide de
L'ISOLANT DE CONSTRUCTION FIBERGLAS*
FABRICATION CANADIENNE
NE POURRIT PAS • NE SE TASSE PAS
INCOMBUSTIBLE • INSECTIFUGE
Vendeur autorisé
F. RATELLE
Plombier — Ferblantier — Couvreur — Installation d'appareils de chauffage — Matériaux de construction.
575, rue St-Viateur, — Tél. 475 — Joliette
Juillet

Un champion!
Seagram's
King's Plate
Rye Whisky
Soyez Seagram en toute confiance

Allure et attitude chez la femme

Quelle allure elle a!

Combien de fois ai-je entendu saluer ainsi une femme qui passait. Ses traits n'étaient peut-être pas d'une régularité impeccable, mais le port de tête, le maintien du cou, l'expression du regard, la cambrure des reins, la mesure de la démarche, tout en elle imposait l'admiration qu'on a pour la beauté du rythme et la précision du mouvement.

Par contre, qui d'entre nous, n'a jamais eu le regard attiré par une femme de proportions harmonieuses, de traits réguliers et n'a éprouvé une déception en s'approchant d'elle? Car cette belle femme manquait d'allure, marchait mal, avait des mouvements anguleux, et cela suffisait pour rompre le charme.

La beauté d'un être humain, beauté vivante, est avant tout dynamique et le mouvement en est la fonction essentielle. Elle exige de la souplesse dans la démarche, l'élégance des gestes et la grâce des attitudes.

Voici quelques principes de base qui peuvent aider toutes celles qui ne se sentent pas totalement à l'aise dans leur démarche et dans leur comportement général.

Avant toute cnose, veillez à votre tenue initiale. C'est seulement lorsque vous vous tiendrez bien, au repos, qu'il faudra vous efforcer de mettre de la grâce dans chacun de vos mouvements.

La station debout

Il suffit d'avoir la tête droite, le cou dégagé, le torse tombé, les reins légèrement creusés, les genous droits et contractés.

Mais il est indispensable de garder la poitrine bien dégagée, de maintenir les épaules rejetées en arrière, afin de ne pas voûter le dos et de ne pas porter le cou en avant.

Une belle démarche peut s'acquérir

Notre démarche trahit notre caractère. On n'a jamais vu une femme hésitante avoir une démarche ferme et décidée, ou une femme active trainer des pieds lourds et lents.

La démarche, c'est cinquante pour cent de l'allure élégante chez une femme: vous pouvez l'acquérir.

On ne marche pas "avec les pieds"; marcher avec les pieds donne une démarche lourde.

On ne marche pas "avec les jambes": marcher avec les jambes donne une démarche masculine.

On ne marche pas avec les épaules: marcher en balançant les épaules donne une allure de vieux matelot qui n'est pas très heureuse.

HISTOIRE NATURELLE

L'action du froid

Aux froids, il faut savoir s'adapter. Question de résistance organique. Or, elle varie, cette résistance, avec l'âge, l'embonpoint, l'état de santé, le climat moral. L'enfant en bas âge et le vieillard sont tout particulièrement sensibles au froid. Le premier parce que son système thermo-régulateur ne fonctionne pas encore, le second parce qu'il ne travaille plus normalement. D'autre part, à température égale, le maigre et l'obèse réagissent différemment. Toutes les causes qui affaiblissent notre corps: infections, intoxications, sous-alimentation, misère, influences morales dépressives nous rendent moins aptes à supporter de basses températures. La Grande Armée, qui devait conquérir la Russie, a été affreusement décimée par le froid: ils étaient partis 400,000 et ne sont revenus que 3,000! L'extrême fatigue, l'épuisement nerveux et le sous-alimentation ont permis au froid de se faire leur mortel ennemi et de les faucher par milliers. Pour supporter les grands froids, il faut donc n'être ni trop jeune, ni trop vieux, ni épuisé physiquement ou moralement.

Certes, les climats froids paraissent beaucoup plus sains que les climats chauds. Mais ils exigent des individus une sorte d'immunisation héréditaire, et pour les non-indigènes une adaptation dont ne sont capables que des êtres jeunes et vigoureux. Chacun d'entre nous, s'il est bien portant, est généralement capable de supporter sans grands dommages des températures très basses, voires polaires, moins 30o et même moins 40o, mais à condition qu'elles ne s'accompagnent pas de vent.

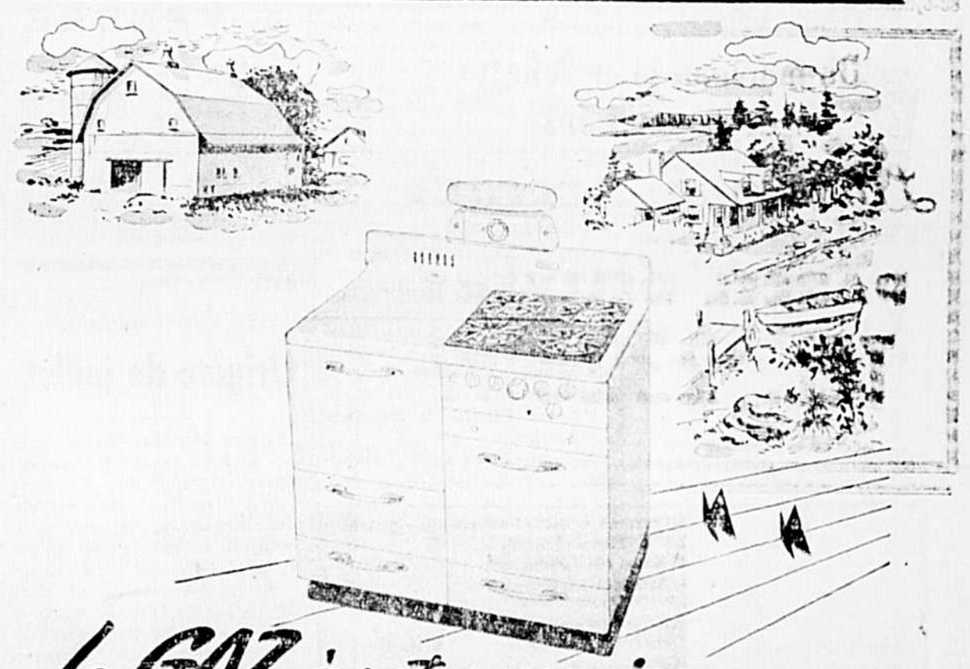
Le vent aggrave beaucoup la sensation et l'action du froid en enlevant la couche d'air chaud qui reste comme accolée à notre corps. L'humidité affaiblit, elle aussi, résistance au froid, car elle augmente la déperdition de chaleur. Le froid est toujours mieux supporté s'il s'installe progressivement que s'il survient brutalement.

L'action du froid sur l'organisme est très complexe. Le sang qui circule à la surface du corps, pour n'être pas frappé à mort, se refugie dans les organes profonds. De là les changements qui s'observent sur la peau: elle devient blanche et insensible. Si un grand froid vous saisit, on peut voir apparaître des manifestations douloureuses de la peau, de la rougeur, des ulcérations, des eschares même qui entraînent une destruction de tissus plus ou moins importante (aux régions minces et découvertes: lobule de l'oreille, pointe du nez, extrémité des doigts. Dans certaines circonstances, on peut assister à des manifestations graves, voire mortelles, congestions viscérales, hémorragies internes. L'expérience a montré qu'un individu terrassé par le froid ne doit jamais être transporté dans un endroit chaud sous peine d'accidents terribles. Il faut, avant tout, rétablir la circulation dans les parties gelées par des frictions énergiques, et les plus efficaces des frictions sont celles qui sont faites avec de la neige.

Parmi les effets généraux provoqués par le refroidissement de l'organisme, les symtômes les plus fréquents sont la sensation de fatigue intense, de broiement des membres et la tendance invincible au sommeil qui pousse les malheureux à se laisser choir dans la neige et à s'y endormir tout en sachant qu'ils risquent de ne plus se réveiller. Cet état d'apathie intense peut être entrecoupé par du délire, des crises de convulsions ou d'épilepsie.

Meunerie coopérative de Joliette
478, rue Dollard, Joliette
Tél. 1865
GRAINS, MOULEES, FARINES
ENGRAIS, SEL,
ENGRAIS CHIMIQUES,
PEINTURES et VERNIS
LES MOULEES "COOPERATIVE" SONT PLUS ECONOMIQUES.
POSTE DE CLASSIFICATION ET DE VENTE POUR LES OEUFS.

NOS FELICITATIONS A
Monsieur René Champagne
pour l'ouverture de sa nouvelle
GARE CENTRALE D'AUTOBUS
La Compagnie de Transport Provincial


Le GAZ à votre service
avec un POÊLE Beach L.P.*
Où que vous viviez—en ville, dans un village ou sur une ferme—si éloignées que soient les conduites de gaz, vous pouvez maintenant profiter des nombreux avantages de la cuisine au gaz avec un beau poêle Beach construit pour le gaz LP (en bonbonne), le gaz naturel ou artificiel.
Le poêle à gaz Beach LP* fonctionne comme les autres poêles à gaz Beach, construits pour le gaz naturel ou artificiel. Toutefois, il est spécialement agencé pour le gaz LP* en réservoir à domicile.
Beach Foundry Limited fabrique une gamme complète de poêles électriques, au gaz naturel, artificiel ou LP (en bonbonne), au charbon ou au bois. Renseignements sur demande.
Avec le Beach au gaz et charbon combinés, sur les quatre brûleurs et dans le four, vous cuisez au gaz. En hiver, vous pouvez également chauffer au charbon.
* Qu'est-ce que le gaz LP?
LP est un gaz liquéfié, en bonbonne. Vendu sous diverses marques de commerce, c'est un gaz au pétrole comprimé dans des cylindres d'acier. Le gaz LP est pur, non-toxique, sûr, brûle sans produire de suie ni d'odeur. Il rend la cuisson plus économique, plus rapide, plus propre, plus agréable. Votre vendeur de gaz LP vous en approvisionnera. Ecrivez à Beach Foundry, Box 1, Ottawa, ou consultez votre vendeur local de Beach au sujet du gaz LP disponible dans votre localité.
BF50-PIAF
BEACH FOUNDRY LIMITED
OTTAWA, CANADA
Voyez le vendeur local de poêles BEACH et distributeur de Gaz Propane.
REFRIGERATION RADIO MEAGHER GAZ SERVICE
41 PLACE BOURGET, Nord Tél. 1036 JOLIETTE
78-6juillet-3fs.

Mesdames Mesdemoiselles

Service de préparation au mariage

SERVICE DE PREPARATION AU MARIAGE

Sept mille jeunes gens et jeunes filles suivent le cours *par correspondance de préparation au mariage* du Centre catholique de l'Université d'Ottawa. 7,000! C'est un beau chiffre... Et vous croyez, mon cher Jean, et vous, Jeannette, que vous, oui vous, n'en avez pas besoin? ... ou qu'il serait trop difficile? Allons... 7,000! 7,000 vous disent: non! et ils ajoutent: suis-les toi aussi!...

On ne se prépare pas au mariage simplement en lisant un livre, comme ci, comme ça, en écoutant une conférence générale sur le mariage... pour s'en aller ensuite à l'église et dire OUI, en espérant que ça va bien tourner... Puis, quelques mois après, l'on entend des: "Si j'avais su... qu'il était comme ça... qu'elle avait ces idées-là..." Combien de temps vous êtes-vous fréquentés? Trois ans... et vous ne saviez pas?

Le cours par correspondance de préparation au mariage est un merveilleux instrument POUR VOUS PREPARER, vous et votre compagnon ou compagne de vie. Suivez-le attentivement; il est facile, enrichissant, il met les points sur les i, avant le mariage, quand c'est le temps, pas après... Suivez-le, et le matin du mariage vous répondrez à la question du prêtre, non un pauvre petit "oui" risqué et de hasard, mais un beau grand "oui" conscient dans la lumière.

Tenez, lisez plutôt la liste des leçons qui vous sont offertes par le cours:

1e leçon: La situation actuelle du mariage.
2e leçon: L'époux idéal, l'épouse idéale.
3e leçon: L'amour et le bonheur.
4e leçon: Les fréquentations et les fiançailles.
5e leçon: Psychologie masculine et féminine.
6e leçon: Préparation économique.
7e leçon: La mystique du mariage.
8e leçon: La cérémonie du mariage.
9e leçon: Le mariage au point de vue légal.
10e leçon: Anatomie et physiologie.
11e leçon: Relations, naissance, etc.
12e leçon: Hygiène — maladies vénériennes.
13e leçon: Ce qui est permis et ce qui est défendu dans le mariage.
14e leçon: Les premiers temps du mariage.
15e leçon: Conclusion.

Et la 15e leçon nous apporte infailliblement les remerciements de celui ou celle qui les a suivies. Nous avons déjà, au Centre catholique, plus de 16 gros cahiers remplis de ces mercis. A eux seuls, ces témoignages éloquents suffiraient à prouver la valeur exceptionnelle du cours de préparation au mariage du Centre catholique et à décider n'importe qui à les suivre.

Répondre aux questions du cours de préparation au mariage, cela demande un peu de travail, d'application et de prière. Mais, quelle joie vous éprouvez quand vous conservez soigneusement votre diplôme! Quelle confiance en l'avenir! Et puis, vous conservez soigneusement votre cours, comme un livre de chevet et de consultation... un livre de fameuses recettes (346 pages) de bonheur en mariage.

Laveuses et accessoires "BEATTY"

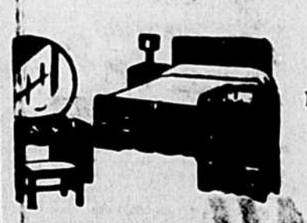
Réparations Laveuses électriques, parties de rechange pour toutes marques de laveuses

VENTE ET SERVICE
J. O. Lafrenière
513, Notre-Dame,
Tél. 15[illegible] Joliette

Téléphone: Bureau: 42 Résidence: 175 Boite postale 100

J.-A. BOISVERT
Courtier d'Assurance Agréé
ASSURANCES GENERALES
501, Notre-Dame Joliette

AMEUBLEMENTS de toutes sortes
NEUFS—USAGES
VENTE D'ETE
Réfrigérateurs ROY et GIBSON
RADIOS EMERSON et DE FOREST.
BALAYEUSES ELECTRIQUES KIRBY — PREMIER.
MACHINES A COUDRE.



Chaises longues pliantes.
Toile et métal.
Balançoires
Poêles de camps
Lits - Glacières "Monarch et Ace"
Chesterfields
Sets de cuisine
— Sets de chambre —
Studios

Voitures d'enfants — Bicycles et tricycles.
Trottinettes et carosses.

Machines à laver CONNOR et autres.

Poêles à gaz "PROPANE" — Poêles 'EMPIRE BI-FIRE' Combinés gaz, bois, charbon. No. 264 combinés 2 ronds au gaz; No. 262 combinés 4 ronds au gaz.

Nous faisons tous genres d'installation au gaz 'PROPANE'

F. RATELLE
575, St-Viateur, Joliette Tél.: 475
REPRESENTANT:
SYLVIO CONTRE
567, St-Viateur, Joliette Tél.: 234-J

A VENDRE

SEPARATEUR électrique, neuf, 800 lbs à l'heure, Rég. $195. pour $175. Wagon neuf sur pneus, garanti pour 10,000 lbs: $125., chez
JEREMIE CHAPUT,
722 RUE DE LANAUDIERE,
TEL. 780

13104-27avril-jno.

PETITE ENCYCLOPEDIE

Origine de juillet

Le nom de juillet vient du prénom de Jules César; il s'appelait auparavant Quintillis, cinquième mois de l'année, et était sous la protection de Jupiter, mais on y célébrait surtout la déesse des Moissons, Cérès, en des fêtes appelées les Ambarvales, et dont Virgile fait le tableau dans le premier livre des Géorgiques. On y sacrifiait une truie à la bienfaisante déesse après l'avoir promenée trois fois autour des blés qu'on allait couper. A la fin du mois, les sacrifices étaient également faits à la Canicule pour détourner les trop fortes chaleurs: c'était en général des chiens qui étaient égorgés.

Chez les Grecs, ou du moins les Athéniens, Juillet commença longtemps l'année et c'est en juillet, tous les quatre ans, qu'avaient lieu les Jeux Olympiques, la plus grande fête de toute la Grèce. Quant aux Egyptiens, ils célébraient en juillet la fête de l'Inondation du Nil pour obtenir des Dieux que le vieux fleuve continuât à déborder de son lit assez généreusement pour fertiliser sa vallée.

Un des mois les plus cruels de l'année: il y fait aussi chaud, en général, qu'en août, et on n'a pas encore eu le temps de s'habituer à la chaleur. Un mois, en plus, souvent orageux. Et qui attaque aisément les nerfs. Les crimes s'y multiplient, assurent les spécialistes en criminologie. Les déséquilibrés, les névropathes, les tarés physiologiques supportent mal, paraît-il, les orages d'été. Juillet, disait un grand auteur dramatique, est homicide par déchaînement passionnel et romantique:

—Juillet s'appelle Antony comme Mai s'appelle Roméo.

Au reste, la vie publique est aussi tumultueuse, en ce mois brûlant, que la vie privée. Juillet est le mois des révolutions et des guerres. Enumérons: 4 juillet 1775, révolution des Etats-Unis d'Amérique; 14 juillet 1789, révolution française; 27 juillet 1830, seconde révolution française; 8 juillet 1397, révolution scandinave sanctionnée par l'Union de Calmar; 9 juillet 1762, Catherine de Russie dépose son mari et monte sur le trône; juillet 1581, révolution dans les Provinces-Unies; juillet 1936 enfin, révolution espagnole.

Voilà pour les révolutions et coups d'Etat. Voici pour les guerres et batailles: la bataille d'Allia qui met Rome à deux doigts de sa perte, la bataille de Tibériade qui précipite du trône de Jérusalem le malheureux de Boyne qui ruine les espérances de Jacques II d'Angleterre, la bataille de Poltawa qui marque la déchéance de Charles XII au profit de Pierre-le-Grand, la bataille de Poitiers gagnée par Charles Martel sur les Sarrasins, la bataille de Bouvines, la bataille de Denain, la bataille des Pyramides, la bataille de Wagram, eurent toutes lieu en juillet. Et bien d'autres.

En juillet, enfin, le début de la grande offensive de Foch qui, en 1918, libéra la France.

(Almanach du Parisien)

SERVEZ Coca-Cola Recevez economiquement

La santé au Canada

ACQUEREZ LA CERTITUDE

Une longue suite de toux et de rhumes vous rend-elle malheureux l'hiver? Si vous semblez enclin à ces infections irritantes, épuisantes, pourquoi ne pas demander à votre médecin un examen complet. Les toux et les rhumes persistants marquent souvent le début d'un mal plus grave; le prompt dépistage entraine souvent une guérison plus rapide, plus sûre.

LA PREVENTION DES CAVITES

Les cavités dentaires attaquent sournoisement si elles ne sont pas enrayées par les visties régulières au dentiste et l'usage quotidien de la brosse à dents. Mais le bon brossage ne suffit pas à éliminer tout à fait la carie. Même la personne la plus soigneuse doit voir son dentiste au moins deux fois par année.

lever la tête, comme quelques-unes le supposent en pointant le menton vers le ciel.

suite: Causerie féminine...

On lève la tête en portant la base du crâne, nuque aussi haut que possible.

C'est pour obtenir cette position de la tête et pour fortifier en même temps la colonne vertébrale que certains professeurs de culture physique font faire l'exercice suivant aux femmes, afin de leur donner une belle démarche. Elles doivent porter sur la tête un petit sac rempli de sable. Le sac est assez ample pour que le sable au milieu fasse un creux qui s'adapte à la tête. Marcher ainsi cinq à dix minutes.

En résumé: gardez les jambes souples, chaque pas étant obtenu par le mouvement du bassin, posez les pieds, pointes d'abord, talon ensuite, et croisez-les en avançant. Portez haut la tête pour garder bien droite la colonne vertébrale.

Confiance en soi

Il y a aussi dans "savoir porter sa beauté' un facteur moral qui intervient. C'est d'avoir confiance en soi.

C'est ainsi que la démarche la plus parfaite ne dépend souvent que d'une calme assurance, d'un regard vif et franc.

J'en veux pour témoin certaines femmes laides, qui portent leur laideur "en beauté", avec une absence de timidité totale, une volonté réelle de séduction, de sorte qu'elles parviennent à entrainer tous les suffrages.

Combien il est plus facile cependant à celles qui se sentent belles d'avoir dans la démarche cette assurance que confère la conscience de son propre charme.

Pourquoi ne feriez-vous pas partie de ces femmes-là?

Marie GUYON
(Femme et la Vie)

Mesdames,
Préparez vos viandes et ragoûts avec la FARINE GRILLEE COURSOL
◆
Se dissout instantanément
◆
RAPIDITE ECONOMIE PROPRETE
◆
Indispensable dans toute cuisine
●
Si votre marchand ne vend pas la FARINE GRILLEE COURSOL, sur réception de 30 cents une boite de 13 onces vous sera expédiée.

F. COURSOL
ENRG.
1590, Ave de l'Hôtel-de-Ville
Montréal, Qué.

PARESSEUX? PAS DE SOMMEIL? VOICI LE SOULAGEMENT

Vous pouvez être sûr de l'efficacité de FRUIT-A-TIVES. Ce composé, préparé scientifiquement suivant l'ordonnance de médecins célèbres, a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

Biscuiterie RIO
H. Riopel, prop.
Spécialité: BISCUITS - BONBONS - CHOCOLAT
Délicieux Bonbons JEAN ET CHARLES.
101 ST-PAUL TEL. 1913 W

ELECTROLUX
L'aspirateur le PLUS IMITE au monde.
La POLISSEUSE A PLANCHER des plus modernes.
VENTE — SERVICE — ACCESSOIRES
Démonstration gratuite à domicile, s'adresser à
O. Leroux, gérant
431, rue NOTRE-DAME TEL. 850 JOLIETTE

12652-13avril-jno.

QUEL ENTRAIN! QUELLE VITALITÉ!
Le Pepsi vous apporte le rafraîchissement par excellence! Piquant et délicieux, le Pepsi-Cola goûte meilleur parce qu'il *est* meilleur.
Et il y en a plus, aussi. Demandez le pétillant et délectable Pepsi... il rafraîchit plus vite et mieux... Il y a "plus de vie" dans chaque gorgée de Pepsi.

PEPSI-COLA
Achetez le carton de 6 GROSSES bouteilles
25¢ PLUS LE DÉPÔT

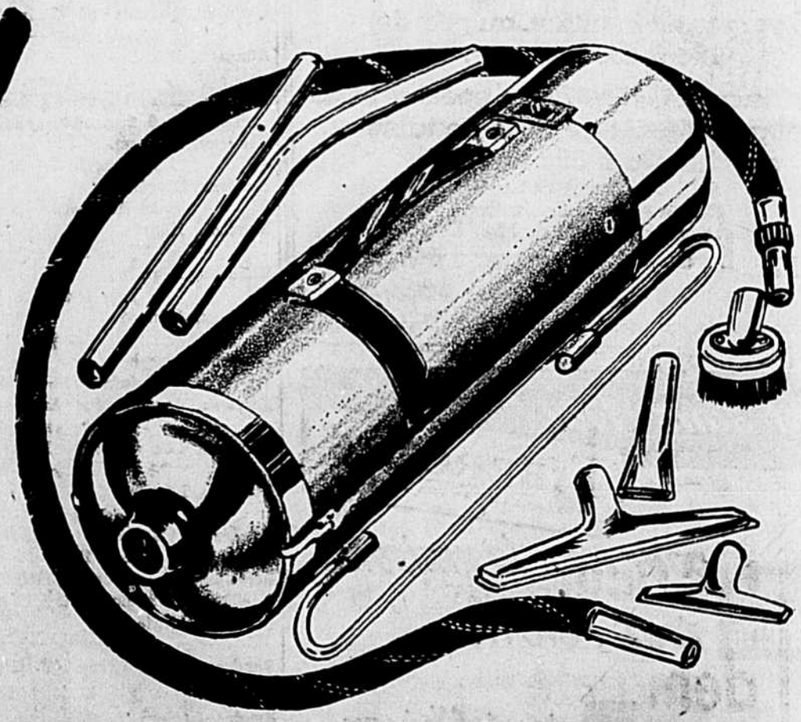
PLUS ET MIEUX...PEPSI OFFRE LES DEUX!

La Farine Robin Hood
Moulue de Blé Lavé

Special
POUR
3 JOURS

BALAYEUSES ÉLECTRIQUES
TYPE CYLINDRIQUE
COMPLETES AVEC ACCESSOIRES

$19.50



★ ABSOLUMENT NEUVES

Nous ne pouvons divulguer le nom de ces balayeuses vendues partout au pays, vu le prix excessivement bas de ce spécial.

POUR DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE
TELEPHONEZ
1875-J
ST-JEROME: 3308
SHERBROOKE: 31-557
JOLIETTE: 1875

GARANTIE POUR 1 AN
vous ne pouvez téléphoner ou venir, mallez ce coupon dès aujourd'hui.

STATE VACUUM STORES LIMITED
2067 STE-CATHERINE O.
MONTREAL

STATE VACUUM STORES LTD.
2067 Ste-Catherine ouest — Montréal.
Messieurs.
Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer votre représentant me donner une démonstration gratuite.
(Er. deça d'un rayon de 250 milles)
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

JOLIETTE

JEUDI, LE 13 JUILLET 1950

Dernière Eve

Adieu!... je t'ai souvent prononcé dans ma vie,
Sans comprendre, en quittant les êtres que j'aimais,
Ce que tu contenais de tristesse et de lie,
Quand l'homme dit: "Retour"! et que Dieu dit : "Jamais"!

Mais aujourd'hui, je sens que ma bouche prononce
Le mot qui contient tout puisqu'il est plein de toi,
Qui tombe dans l'abîme et qui n'a pour réponse
Que l'éternel silence entre une image et moi ! . . .

Et cependant, mon coeur redit, à chaque haleine,
Ce mot qu'un courd sanglot entrecoupe au milieu,
Comme si tous les sons dont la nature est pleine
N'avaient pour sens unique, hélas! qu'un grand adieu!

A. DE LAMARTINE

PAUL-EMILE CARRIER
Comptable Agréé – Chartered Accountant
32 Place Bourget Nord, app. 4 Tél. 1895 Joliette

HOMMAGES

A. M. RENE CHAMPAGNE,
prop. du CHATEAU WINDSOR

à l'occasion de l'érection

de la Nouvelle Centrale d'Autobus

DESORMEAUX & ROY
Distributeurs de Molson's
JOLIETTE
9-1f.

La santé au Canada

PROTECTION PEU COUTEUSE

Les enfants en croissance requièrent la vitamine D tous les jours. Mais cette vitamine ne se trouve pas en quantité suffisante dans le régime normal et on ne peut non plus l'obtenir de façon pratique du soleil. Il faut donc pendant toute la croissance l'ajouter artificiellement au régime de l'enfant. Partout au Canada, elle s'achète à prix modéré sous forme de liquide, de capsule ou autre.

VERITES ALIMENTAIRES

Les Régies alimentaires au Canada ont leur importance pour chacun de nous, mais pour personne plus que la future mère. La femme enceinte doit bien surveiller son régime, si elle veut conserver sa santé et assurer celle de son bébé. Le lait, les fruits, les légumes, les céréales, le pain et les oeufs s'imposent, tout comme l'eau, le sel iodé et la vitamine D.

GOUT ET COULEUR

A table, la couleur des aliments influe sur l'appétit de la famille. Si la bonne préparation fait ressortir la couleur naturelle, le repas aura plus de succès. L'excès de cuisson souvent nuit à l'apparence et appauvrit la saveur, la texture et la valeur nutritive.

LA MORT A PASSE

Une de ces dernières années, 36 Canadiens, presque tous des enfants, ont succombé à la diphtérie et à la coqueluche. L'immunisation aurait sauvé plusieurs de ces victimes. Les autorités de l'hygiène infantile s'accordent sur la protection apportée par l'immunisation. Ce service est gratuit. Faites immuniser vos enfants aujourd'hui.

LEGUMES ET SANTE

Au dire des experts en hygiène alimentaire, pour suivre un régime rationel, il faut prendre au moins trois portions de légumes par jour. Les légumes feuillus, verts ou jaunes, souvent servis crus, sont plus riches en minéraux tels que le fer, le calcium et le phosphore, qui facilitent le fonctionnement de l'organisme.

LA FATIGUE DU TRAVAIL

Les autorités industrielles voient dans la fatigue au travail une grande cause d'accidents et de rendement inférieur. Le sommeil combat la fatigue et favorise la santé; et la santé c'est un pouvoir de gain. N'abaissez pas votre valeur ouvrière par le manque de sommeil. Prenez tout le sommeil nécessaire.

Savez-vous?...

Que la dentition humaine est encore aujourd'hui l'objet de très nombreuses croyances superstitieuses? Les Italiens sont fermement convaincus que tout individu aux dents très écartées sera favorisé par la chance. Mais malheur au nouveau-né qui vient au monde avec une dent, ou dont la première dent pousse à la mâchoire supérieure. Les Basutos, primitifs africains, le tuent impitoyablement.

Qu'il faut s'attendre à une disette de café dans le monde? Même au Brésil, le plus grand pays producteur, on ne chauffe plus comme jadis les machines au café. Il est devenu un produit de luxe. A la suite d'une longue période de sécheresse, la récolte de café a été particulièrement mauvaise, et les prix ont presque doublé. En Colombie, deuxième pays producteur du monde, des troubles politiques ont empêché de récolter le café, et, au Guatémala, troisième pays producteur, les inondations ont détruit une grande partie des plants.

Que la race humaine pille littéralement le globe terrestre? Les hommes se multiplient plus rapidement que les ressources alimentaires et, un jour, ils seront à la veille de la famine. Cependant, déclare le professeur américain Eugène C. Rochow, nous pourrions être 15 milliards d'individus sur terre en utilisant toutes les ressources de la chimie. Un temps viendra où il nous faudra dire adieu aux bifteeks et aux oeufs, aux cocktails et aux crèmes glacées pour absorber uniquement des pilules de protéine synthétique et des graisses de charbon.

Qu'on espère pouvoir mesurer l'intelligence à l'aide de subtils appareils enregistreurs? Des savants américains ont, en effet, découvert des ondes d'intelligence susceptibles d'être mesurées. Ces ondes se développent lorsqu'un processus de pensée se déroule dans le cerveau humain. Il s'agit de vagues infiniment petites de courant électrique, évaluées à quelques millionnièmes de volt. Elles se produisent à la fréquence de neuf à dix pulsations à la seconde quand un homme s'efforce de résoudre un problème.

Ces ondes nouvelles portent le nom d'ondes Kappa. On ne peut les déceler que si l'appareil enregistrateur est placé sur les tempes à hauteur des yeux. Quand le sujet lit un texte, les ondes Kappa présentent une structure particulière. Elles augmentent d'intensité dès que les yeux rencontrent une nouvelle ligne du texte et baissent à la fin de la ligne. Ce phénomène se rapproduit à chaque ligne nouvelle. Malgré cela, les ondes ne semblent pas avoir de rapport direct avec les mouvements ou le rythme respiratoires.

CAUSERIE MEDICALE

La teinture d'iode

Certaines personnes usent et abusent de la teinture d'iode. Ont-elles mal au genou, à l'épaule, vite un badigeonnage. Au moindre rhume, badigeonnage. Ce produit n'a pas toute l'influence qu'on lui reconnait, mais il a trouvé, en ces derniers temps, une vogue extraordinaire comme antiseptique, et cette vogue est méritée.

La teinture d'iode doit donc figurer dans la pharmacie des mères de famille. S'il est une vérité incontestable, c'est que, quoi qu'on fasse, les enfants ont toujours la peau sale, souillée de poussière, qu'ils se fassent une écorchure, une plaie, et ce sera besogne laborieuse, pour ne pas dire impossible, de faire la toilette de cette peau, de la mettre en bon état.

DETRUIT LES MICROBES

Avec la teinture d'iode, ce nettoyage se fait automatiquement. Grâce à son pouvoir de pénétration, l'iode en solution dans l'alcool s'infiltre avec la plus grande facilité dans les espaces intercellulaires et les fentes lymphatiques de la peau, et pénètre dans les canaux excrétoires des glandes; il va ainsi très loin, jusque dans l'épaisseur du germe, détruire les microbes qui y sont contenus.

Il suffit de badigeonner les plaies et leurs alentours avec de la teinture d'iode, aussitôt après l'accident, de laisser sécher et d'entourer le membre avec de l'ouate et une bande. Ce pansement peut être renouvelé le lendemain, puis tous les trois ou quatre jours.

Mais ce pansement, allez-vous dire, doit être terriblement douloureux pour nos enfants!

PAS POUR LES BEBES

Erreur! Ils éprouvent une sensation de cuisson, de chaleur, de piqûre, mais point de brûlure. Je ne veux pas exagérer pourtant. Les tout petits bébés jusqu'à deux ans ne relèvent pas de ces badigeonnages faits largements. On risquerait d'irriter, d'enflammer leur peau de mousseline. Et n'allez pas faire comme certaines mamans de ma connaissance qui, croyant atténuer la force de la teinture d'iode, la coupent d'eau. L'eau la décompose, précipite l'iode et risque de le rendre encore plus caustique.

Vous vient-il des furoncles? Touchez-les pendant une minute avec un peu de teinture d'iode. Le lendemain, vous recommencerez.

Contre le rhume de cerveau ou coryza, on se trouve bien des aspirations de teinture d'iode. Voici la manière de faire: dans le bouchon d'un flacon de teinture d'iode on fait passer un petit tube de verre que l'on place à l'ouverture de l'une des narines, puis, par des aspirations lentes, on laisse pénétrer dans le nez une certaine quantité des vapeurs s'échappant de la fiole.

Une bonne recommandation: ne pas laisser la teinture d'iode traîner des années dans les armoires. Avec les années, elle se concentre et le dépôt d'iode qui se fait dans les facons risque d'amener une suractivité dangereuse. N'usez que la teinture fraîche.

ST-CLEOPHAS

A l'occasion du grand pèlerinage de l'année Sainte à Ste-Anne de Beaupré qui eut lieu les 8 et 9 juillet, on remarquait de St-Cléophas, Mme Léopold Joly, Mme Léo Plante, Mlle Thérèse Cloutier, Mlle Jacqueline Piette, Mlle Gertrude Emery, MM. Roger Plante, Hector Piette. Le voyage fut très bien réussi, tous sont très satisfaits et encouragent les autres à en faire autant l'an prochain.

FELICITATIONS

à M. René Champagne, prop.,

du Château Windsor

à l'occasion de l'érection de sa

Nouvelle Gare Centrale d'Autobus

avec toutes les commodités modernes.

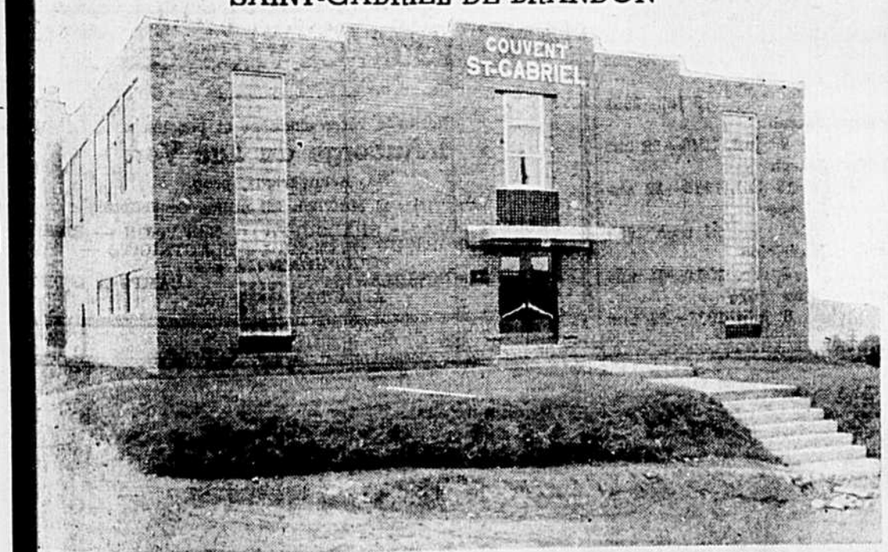
DESROCHERS & WODON

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

23 Place Bourget Sud, Tél.: 100—Bureau: 1541 JOLIETTE

218-1f.

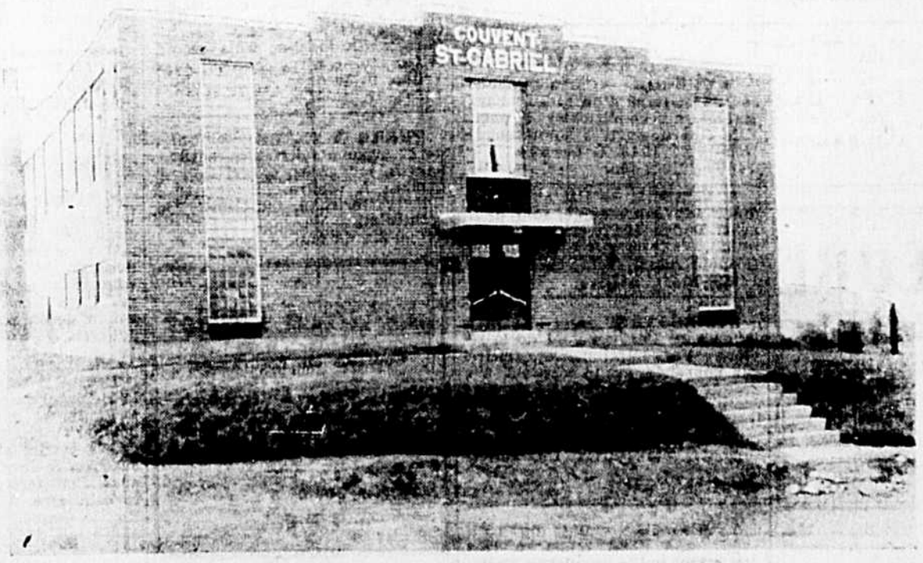
• Nous avons installé le système de chauffage au couvent de
SAINT-GABRIEL DE BRANDON



FELIX FRECHETTE
Ferblantier - Plombier
10, rue De Lanaudière, Tél. No 1 ST-GABRIEL de BR.

Meilleurs Voeux

au Couvent de St-Gabriel de Brandon



LES PLANS ONT ETE PREPARES PAR

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE

263, Ste-Angélique N. Tél. 2026-W
Joliette

L'imprudent croit à la chance! ! !
Le prévoyant accroit son assurance!

FRENETTE & FILS
COURTIERS EN ASSURANCES
REPRESENTANTS DE LA MUTUAL LIFE
Join Manseau et St-Barthélemy — Tél. 750

Dr. J. A. BOHEMIER
SPECIALISTE DES HOPITAUX DE PARIS
EXAMEN DE LA VUE.
Maladies des yeux, oreilles, nez, sinus, gorge, voies respiratoires.
CONSULTATIONS: 11 hres à midi — 2 à 5 hres
Le soir: lundi et vendredi, de 7 à 9 hres.
688 rue Manseau, Tél- 1867
JOLIETTE

CHEZ-NOUS ET AUTOUR DE NOUS

MACHINES A COUDRE —Réparation de la machine à coudre Singer et de toutes marques. A vendre, machines à coudre, neuves et reconditionnées. Toutes les pièces de rechange. Spécial: Bel assortiment de moulures pour encadrements. DELISLE et FILS, mécaniciens, 55, Place Bourget Sud (sous-sol), Tél. 226, Joliette. 12009-23fév.-jno.

AUTO A VENDRE — Buick sedan, 2 portes noir, modèle 1940, très propre, en parfaite condition, à vendre au No 451 rue Richard, Tél. 2415-J. 12849-13 avril-JNO.

CHALETS A LOUER — Bons chalets sur la rivière L'Assomption, près de Joliette, à louer à bonnes conditions. S'adresser à Jérémie Chaput, 722 de Lanaudière, Tél. 780. 13297-11 mai-JNO.

Notre spécialité

Nous continuons toujours notre spécialité:
HABITS et PARDESSUS
faits selon vos propres mesures
aussi
hardes faites et merceries pour hommes, jeunes gens et enfants

L. Steinberg
JOLIETTE

A LOUER — Camp d'été avec restaurant, près d'un lac à louer pour la saison. S'adresser à 255 Ste-Angélique N. 13672-1er juin JNO.

MAISON A VENDRE — Maison neuve, 2 logements de 5 pièces, planchers en bois dur, grands garde-robes dans chaque appartement. S'adresser à Noël Lépine, 261Gaspard Nord, Tél. 347. 13947-15juin-jno.

CHALET A VENDRE — A 3 milles de Joliette, site idéal. S'adresser à Noël Lépine, 261 Gaspard Nord, Tél. 347. 13947-15juin-jno.

TERRAINS A VENDRE — Plusieurs terrains cadastrés ou non, près du village de Crabtree Mills, sur la rivière Ouareau, rues faites, prêts à bâtir, au Domaine des Erables. S'adresser à Armand Desrochers, Crabtree Mills. 13948-15juin-8fs.

LEPINE & LEPINE
Courtier en Assurances
FEU - VIE - ACCIDENTS
Garanties - Automobiles
Bureau 641 rue Manseau
JOLIETTE

MATERNITE PRIVEE — Maternité privée (filles), discrétion absolue. pension avant terme, placons bébé. S'adresser à Clinique St-Georges, St-Jérôme, 683 St-Georges, tél.: 5686. 8136-25mai jno.

A LOUER — Deux logements chauffés, de 8 pièces chacun, l'un sera libre le 1er juillet et l'autre le 1er août, sur la rue Manseau. S'adresser à 431 Manseau. 13949-15juin-jno.

CAMION A VENDRE — Camion Panel Ford 1947, en très bonne condition, à vendre à prix raisonnable. S'adresser au Magasin Battah, 350, rue Saint-Chs Borr., Nord, Tél. 708. 14024-22juin-4f.

A VENDRE — Un lot de bancs de restaurant en merisier, très peu usagés; aussi bicycle pour homme, un an d'usage seulement. S'adresser à téléphone 440. 13938-15 juin JNO

Maternité Privée
(Filles-mères)
Discrétion absolue
Pension avant terme et toute accommodation
Dr. Bélanger
2037 St-Denis - Montréal
Tél. LAncaster 4647

A VENDRE — Réfrigérateur à lait, 4 bidons, en bon ordre, à vendre chez Grenache Inc., St-Damien de Brandon, Co. Berthier. 13890-15juin-jno.

NOUVELLE ADRESSE
Antoine Fortin
CHIROPRATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928
Diplômé de l'Institut Palmer
140 St-Chs-B. sud Tél. 1679-R

A VENDRE — Plusieurs tapis de Turquie, en très bon état à vendre à bas prix. S'adresser à 1637 Piette. 13939-15 juin-JNO.

A VENDRE — Ste-Béatrix de Joliette; chalet et garage, sur beau grand terrain, sur la rivière L'Assomption, 15 milles de Joliette, 1 mille de l'église. S'adresser à J. Ovide Gratton, 27, Pacifique, Laval des Rapides, Tél.: Abord-à-Plouffe, 2236. 13969-22juin-4f.p.

SUCCESSION ANTON SELANDER — Lac Noir, magnifiques places d'été à vendre, en bloc ou en parties; s'adresser à Dame Anton Selander, Lac Noir, Saint-Jean de Matha, ou à SAVIGNAC ET DESY, notaires, 132 rue St-Jacques ouest, Montréal HArbour 1286. 13989-22juin-4f.p.

A VENDRE — Camion Mercury, Pick-Up, demi-tonne., peu de millage, S'adresser à W. Valois, 846 St-Antoine. 14010-22juin-4f.p.

Bruno St-Georges
B.A., C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
700 St-Viateur Joliette
Tél. 1055-R

A VENDRE — Chrysler, modèle 1948 équipé d'un radio, chaufferette, air conditionné, 5 pneus Life Guard, en très bonne condition, Tél. 1043 R ou 233. 14005-22juin-jno.

A VENDRE — Set de salle à diner nouveau modèle, tout neuf, aussi Dodge 1947, en bonne condition. S'adresser à 739 Manseau, Léopold Adam, Tél. 1137. 14020-22 juin-4f.p.

STE-BEATRIX — Maison à louer pour l'été au bord de la rivière l'Assomption, électricité, eau courante, grand terrain, sur grande route, à proximité du magasin et boucherie, service d'autobus. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à J. Edouard Boucher, Ste-Béatrix, Co. Joliette. 13961-22juin-4f.p.

A VENDRE — Pick up Ford 1938" une demi tonne, à très bon marché. Un bicycle de livraison, roues 26" — Deux châssis, double et simple aussi une armoire de cuisine, haut et bas, complète. S'adresser à 181-183 Ste-Anne, Tél. 1448. 34—29juin-jno.

TEL. 144
Dr F. Goulet
attaché à l'hôpital
St-Eusèbe de Joliette.
Médecine générale.
ST-JACQUES
1 rue ST-JOSEPH,

9460-7avril-jno.

POUR VOS VACANCES — Louez un chalet meublé, à la semaine ou au mois, près de Joliette, sur la rivière L'Assomption, avec électricité, eau courante, grève, chaloupe, etc. J.-Paul Poirier, 227 St-Joseph, Joliette, Tél. 345 ou 1229. 56—29juin-jno.

A VENDRE — 4 chevaux et un poêle à vendre. S'adresser à David Brunelle, St-Thomas de Joliette. 13968-22juin-4f.p.

A VENDRE — Plusieurs camps d'été tout près de beau lac avec grand terrain. S'adresser Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

A VENDRE — Dans la ville de Montréal, plusieurs belles propriétés. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

HOTEL DANS LES LAURENTIDES — Hôtels avec et sans permis et propriétés villégiature, à vendre, tout équipés, opérant été et hiver. Comptant requis; Sans permis, à compter de $8,000.00. Avec permis, à compter de $20,000.00 Ces paiements comptant donnent possession immédiate avec arrangement du solde par hypothèque. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin (L'Assomption).

A VENDRE — Dans la ville de St-Lin. Plusieurs belles propriétés. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

A VENDRE — Magasin de 5c. 10c, 15c en campagne, très moderne, fixtures de première classe, commerce très florissant obligé de vendre pour cause de santé. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

GARAGE A VENDRE — Cinq milles de Montréal, situé sur la grande route. Bâti en blocs de ciment avec logement. Grand terrain avec station de gazoline. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

MOULIN A SCIE A VENDRE — Avec toutes les machineries modernes, actionné par l'eau et l'électricité; 2 arpents de terrain dans un village. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

RESTAURANT MODERNE — Sur la grande route au centre des plages les plus populaires. Quinze milles de Montréal, Equipement ultra moderne pour service Bar-B-Q. Steaks, Patates Frites, etc. Approximativement 2,000 pds carrés de plancher. Fixtures modernes. Plomberie intérieure et réfrigération Vaste site de stationnement des plus avantageux. Aubaine pour prompt acheteur. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides.

A VENDRE — Boucheries-épiceries à la campagne, avec logement. Chiffre d'affaires $50,000. à $100,000.00. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland St-Lin des Laurentides.

A VENDRE — Grandes et petites terres avec roulant et sans roulant à vendre. S'adresser à Laurentides Realties Co. Nick Poland, St-Lin des Laurentides. 13819-8juin-jno.

AUGUSTE MARTINEAU
203 Ste-Angélique nord
Architecte
Tél. 2026-W Joliette

OSTREX
Vieux à 40, 50, 60 ans?" Quelle erreur! Des milliers de gens restent vigoureux à 70. Les comprimés Ostrex tonifient un organisme pauvre en fer. Pour un simple épuisement nombre d'hommes et de femmes se croient "vieux". Nouveau format d'essai seulement 60c. Toutes pharmacies.

A VENDRE — De Soto Custom, 1947-48, 4 portes, en parfaite condition, avec radio, chauffrette, etc. S'adresser à S, rue Venne, St-Jacques. 13971-22juin-4f.p.

TERRE A VENDRE — Terre de 67 arpents cultivables, bâtisses neuves, modernes, électricité, aqueduc, à vendre. S'adresser à Robert Bertrand, St-Esprit, Co. Montcalm. 14009-22juin-4f.p.

J.-Alfred Tessier
Courtier en Assurances
Feu - Vie - Automobiles
SUN LIFE OF CANADA
506 rue St-Louis Joliette
Tél. 595

A VENDRE

BONS POELES USAGES
$25.00 et plus. — LAVEUSES
USAGEES: $40.00 et plus.
Geo. Des Ormiers
657 ST-VIATEUR, JOLIETTE

AUBAINE — Vente de sellerie-cordonnerie au complet à très bonne condition, aussi réparation de toiles de camions et coussins de machines. S'adresser à Eugène Gaucher, sellier, 483 Alice, Tél. 2383-J. 111-6 juillet-4fs.

A VENDRE — Maison genre cottage, 7 appartements, chambre de bain, garage, voisin du parc Joliette. S'adresser à Jérôme Bernard, Ave. Gauthier, Joliette. 75-4fs.p.-6 juillet.

SPECIAUX DE SAISON D'ETE — Grille-pain, valeur $5.00 pour $4.00, poêle électrique, valeur $10.00 pour $8.75, radio portatif Jewel, valeur $33.80 pour $30.00, évantails 8 p. $7.00, 10 po. $10.00, évantails oscillantes 10 po. $16.50, etc., etc. Bienvenue à tous, chez Sylvio Rainville, 127 Ste-Angélique S. Tél. 1262-J. 90-6 juillet-8fs.

A VENDRE — Maison de touristes avec 11 cabines meublées, situées à Lanoraie. S'adresser à L. Gagnon, Lanoraie. 95-6 juillet-2fs.p.

A VENDRE — Un moulin à battre Dion, complet, d'un mois d'usage, 32 x 32, à prix raisonnable et toute autre machine Cockshutt. S'adresser à Emilien Roy, St-Jacques, Tél. 26. 121-4fs.p.-6 juillet.

A VENDRE — Roulant presque neuf, comprenant, un tracteur Massey-Harris et machines combinées, telles que charrue, sarcieur, cultivateur, faucheuse à foin, lieuse, râteau, voiture sur pneus, ainsi qu'un cheval de 9 ans pesant environ 1100 livres. S'adresser à Delphis Lord, Ste-Marie Salomé, Co. Montcalm. 117-6 juillet-4fs.p.

TERRAIN A VENDRE — Terrain avec solage sur le roc, prêt à bâtir, bonne condition. S'adresser à Adrien Tétreault, Village St-Paul de Joliette, Tél. 809-J-13. 124-6 juillet-2fs.p.

A VENDRE — Chevrolet 1949, 4 portes, Special DeLuxe, ou Pontiac 1950, régulier, 4 portes. S'adresser à R. Trudeau, 256 Richard Joliette. 133-6 juillet-JNO.

A VENDRE — Chaises de parterre, un poêle à l'huile à deux feux, un fusil 20, à trois coups. S'adresser à 633 St-Viateur, Tél. 2426-W. 145-4fs.p.-6 juil.

GARCON DEMANDE — On demande un garçon pour département d'expédition, connaissance de l'Anglais nécessaire. S'adresser à Consolidated Textile, Joliette, Tél. 1086. 143-6 juil.-2fs.p.

AVIS DU BARREAU DE JOLIETTE

Avis est donné que par résolution du Barreau de Joliette, les bureaux d'avocats de Joliette, seront fermés le samedi de toute la journée pendant l'été, soit depuis le 24 JUIN JUSQU'AU 4 SEPT.

Communiqué.

33-29juin-10fs.

GRANDE REDUCTION — Coton jaune 3 vgs pour $1.00, Broadcloth 29c la verge, frippé imprimé, 3 verges pour $1.59. Satin à doublure 54 pcs 89c, toile à auvent grande largeur, 98c la verge. Chez Rose, 185 Champlain, voisin de la biscuiterie Harnois, Joliette. 106-6 juil.-4fs.

POELE A VENDRE — Bon poêle Bélanger installé avec brûleurs à l'huile et pouvant revenir au bois ou au charbon, en parfait ordre, à vendre ou No 139 rue St-Jacques, St-Jacques Co. Montcalm aussi chaufferette électrique, genre calorifère, à très bon compte. Roméo Gagné. 113-6 juil.-2fs.

LOGEMENT A LOUER — Maison neuve, 5 grandes pièces, plancher en bois dur, grands garde-robes dans chaque pièce. S'adresser à Noël Lépine, 261 Gaspard nord, Tél. 347. 154-6 juil.-JNO

A VENDRE — Beau restaurant neuf, avec chalet, grand terrain, excellente cuisine, près du lac et du Domaine de Brandon. S'adresser sur les lieux ou à Mme Laporte rue St-Gabriel, Tél. 138. 92-6 juillet-2fs.p.

A VENDRE — 2 maisons en brique, 4 logements. rue Papineau; maison en brique 2 logements de 6 appartements, rue Baby; 2 maisons en brique, 8 appartements rue St-Viateur; 2 maisons en brique, 2 logements de 6 app.; 3 maisons neuves à 2 logements de 6 app., ultra-modernes; garage 90 x 60 neuf, gros débit de gaz, réparations générales avec maison libre si désiré; 2 magasins généraux, gros chiffres d'affaires; 2 épiceries - boucheries licenciées; restaurant, propriété de 2 logements; 6 terrains dans diverses parties de la ville; hôtel à Berthier, hôtel à Abord à Plouffe, hôtel dans le comté de Montcalm; 2 chalets, plusieurs autres commerces et propriétés. Pour information, s'adresser à J. Oaias Lépine, 155 St-Marc, Tél. 1255-J de 1 à 3 hres p.m. 105-6 juil.-2fs.

A LOUER — Plusieurs bons camps d'été à louer ou à vendre. S'adresser à Armand Desrochers, Crabtree Mills, Tél. 1438-W. 14078-22juin-4f.

MAISON A VENDRE — chambre à louer — Renard argenté, à vendre à bonnes conditions. S'adresser à 176 Beaudry, Tél.: 1370-W, Joliette, Qué. 14082-22juin-4f.p.

A LOUER — Chalets à louer à 2½ milles de Joliette, situés au bord de la rivière l'Assomption, électricité, eau courante, poêle électrique, service d'autobus à la porte. S'adresser à 162 Lajoie Nord, Tél. 792. 21—29 juin-4f.

MACHINERIE USAGEE — Moteurs de ¾ à 5 forces, 550 volts, 2 compresseurs automatiques, 2 bancs de scies rondes combinés "Delta", 2 bureaux, planche sèche blanchie sur 1 face, 3½' de long. S'adresser à A. Malo, 633 deLanaudière, tél. 461, Joliette. 159-2fs.6juillet

A LOUER — A partir du 15 juillet, chalet d'été au Lac Pierre, à St-Alphonse, site superbe, terrain de 400 x 200 pds, 6 appartements, grande salle de réception électricité, eau courante, chaloupe etc. S'adresser à J. Bordeleau, 230 Papineau, Joliette, Tél. 2375-W. 152-6 juil.-JNO

A VENDRE — Herse à roulettes, charrue à 2 rangs, engin de 6 forces, voiture piano-box sur pneus. S'adresser à Horace Martel, Pointe du jour, l'Assomption, Tél. 115-31 85-6 juillet-3fs.p.

MAISON A VENDRE — Maison presque neuve à 2 logements des plus modernes fini plâtre, grand terrain. S'adresser à 18 Ave Barrette. 99-6 juillet-2fs.p.

ST-ALPHONSE

DECES

Après une longue maladie, est décédée, Mme Francis Lanoue (Elisabeth Ricard). Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils, M. Charles-Alfred Lanoue; ses filles: Mme Eddy Carroll (Clémentine), Mme Albini Préville (Marguerite), tous de Saint-Alphonse, et plusieurs petits-enfants. Les funérailles eurent lieu lundi le 10 à 9 heures.

Nos sympathies.

TOMBOLA

On annonce une tombola pour la semaine prochaine. Souhaitons que la température soit favorable et l'assistance nombreuse.

VOEUX DE SANTE

Nos meilleurs voeux pour un prompt rétablissement à Mme L. A. Olivier, présentement à l'hôpital St-Eusèbe à Joliette.

BONNES VACANCES

Heureux séjour au lac Long à Mlle Jeanne Desrochers, de St-Jacques; de passage avec des amies.

Toujours d'un Goût Parfait!

BRADING'S CAPITAL BREWERY LIMITED EST'D 1865 OTTAWA, CANADA — BRADING'S FINE ALES — OLD STOCKALE — TRADE MARK — UNION MADE BY C.S.D.W. OF AMERICA

demandez la
BIERE BRADING

Historique

(suite de la page 13)

Tellier, Annette (Emile Pelland) 17 janv. 1937—34 ans
Tellier, Charles 31 déc. 1900—63 ans
Tellier, Délia (Octavien Rainville) 9 janv. 1916—40 ans
Telier, Elisabeth (H. Desrosiers) 7 juin 1940—81 ans
Teliler, Esther (Eugène Hénault) 7 août 1942—88 ans
Tellier, Esther (Frs-Xavier Dubeau) 4 janv. 1917—66 ans
Tellier, Exérine (G. Dufresne) 17 nov. 1932—68 ans
Tellier, Herménie (J.-Bapt. Tellier) 25 mars 1923—72 ans
Tellier, Jean-Baptiste 25 juin 1889—80 ans
Tellier, Joseph (fils Eugène) 25 janv. 1935—25 ans
Tellier, Josaphat 13 janv. 1940—68 ans
Tellier, Léonia 16 mars 1926—49 ans
Tellier, Marie-Blanche 22 mai 1940—33 ans
Tellier, Méréli.e (Hercule Brissette) 26 déc. 1883—27 ans
Tellier, Narcisse 16 juin 1857
Tellier, Nathalie (Wilfrid Beaucage) 7 déc. 1946
Tellier, Nazaire 15 oct. 1917—79 ans
Tellier, Odile (J.-Baptiste Adam) 23 avr. 1912—70 ans
Tellier, René (fils Joseph) 5 juin 1926—6 ans
Tellier, Séraphine (C. Brunelle) 13 déc. 1935—88 ans
Tessier, Alexis 19 oct. 1935—73 ans
Tessier, Alphonsine (Noé Laferrière) 24 août 1934—69 ans
Tessier, Amanda (C. Coutu) 10 oct. 1914
Tessier, Angélina (Bénoni Houde) 13 nov. 1939—87 ans
Tessier, Carmélia 23 juil. 1944
Tessier, Célina (A. Coulombe) 25 août 1928
Tessier, Eddy 3 mai 1918—26 ans
Tessier, Edouard (fils Edouard) 16 août 1938—50 ans
Tessier, Edouard 4 mai 1918—26 ans
Tessier, Elisabeth 17 déc. 1865
Tessier, Flore-Emma (H. Coutu) 3 mars 1937—47 ans
Tessier, Georges 29 janv. 1947—76 ans
Tessier, Georges-Albert 20 juin 1926—20 ans
Tessier, Hermélina (Arthur Dubeau) 22 avr. 1945—70 ans
Tessier, Jean-Baptiste 8 juin 1861
Tessier, Joseph 20 juil. 1943—59 ans
Tessier, Joseph 13 juil. 1916—82 ans
Tessier, Léonce 21 sept. 1939
Tessier, Madeleine 6 déc. 1944—21 ans
Tessier, Marguerite 6 juin 1933—24 ans
Tessier, Norbert 22 nov. 1923—32 ans
Tessier, Norbert 27 avr. 1939—93 ans
Tessier, Onésime 7 fév. 1942—94 ans
Tessier, Oscar 13 nov. 1941—80 ans
Tessier, Ovida (J. Laferrière) 8 sept. 1939—65 ans
Tessier, Pierre 18 sept. 1907—66 ans
Tessier, Rose (Alexis Chaussé) 16 mai 1907—77 ans
Tessier, Samuel 22 nov. 1935—79 ans
Tessier, Yvonne (fille Hildège) 17 juin 1924—13 ans
Thibodeau, Célina (N. Adam) 8 mars 1937—81 ans
Thouin, Joseph-Léon (fils Josaphat) 4 août 1925—2 ans
Trempe, Marie-Anne (Pierre Rouville) 3 mai 1862
Turcotte, M.-Célestine (T. Martineau (16 août 1893—87 ans
Vaillancourt, Lucien 1 avr. 1942—29 ans
Valois, Félix 4 oct. 1909—56 ans
Vandal, Norbert 9 déc. 1949—84 ans
Vandal, Paul-Emile (fils Alexandre) 5 fév. 1923—1 an
Villemure, Adrianna (Thomas Rivard) 27 juil. 1937—53 ans
Vincent, Anthime 2 avr. 1939

FIN

Biscuiterie RIO
H. Riopel, prop.
Spécialité: BISCUITS - BONBONS - CHOCOLAT
Délicieux Bonbons JEAN ET CHARLES.
101 ST-PAUL TEL. 1913 W

de Kuyper Blended GIN — DISTILLE AU CANADA — LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

BUVEZ Coca-Cola Voyagez rafraichi

En voyage

Mme Romuald Dalphond, ainsi que sa fille Cécile, sont en voyage aux Etats-Unis. Elles visiteront leurs parents et amis à Boston, Lowell, Mass.

Le service eut lieu à Rawdon et la dépouille mortelle fut inhumée à Joliette.

Sympathies à la famille.

BAPTEMES

Le 5 juillet fut baptisé Joseph Richard, Roger, fils de M. et Mme Roland Tremblay (Dina Rondeau). Parrain et marraine: M. et Mme Roger Rondeau, de Rawdon.

Le 6 juillet a été baptisé Joseph Roland, Réal, Denis, fils de M. et Mme Paul Pontbriand (Jeannine Charbonneau). Parrain et marraine: M. et Mme Jean Pontbriand, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

ANNEE SAINTE

Une croix du jubilé a été érigée sur la montagne de Kildare à Rawdon. Elle sera bénie le 2 juillet.

CONCERT

Le deuxième grand concert du choeur Laurentien fut donné à l'hôtel de ville de Rawdon, le dernier. Sincères félicitations aux organisateurs.

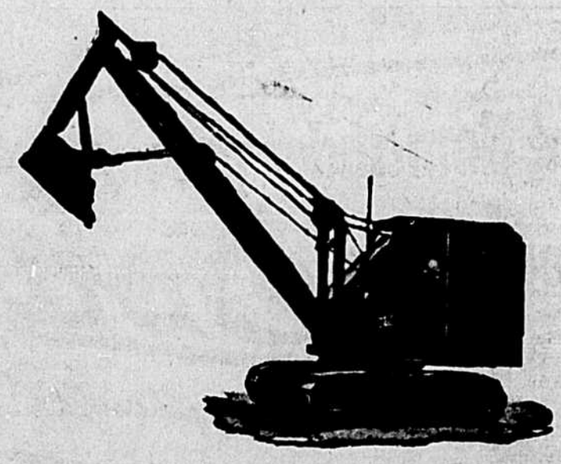
SOUHAITS

A tous les élèves de notre paroisse en vacances depuis la semaine dernière. Nous leur souhaitons de bonnes et agréables vacances.

TEL. 1389-W
GERARD POIRIER
Manufacturier de portes et chassis
477, RUE DOLLARD JOLIETTE

POUR VOS VACANCES
Réservez votre chambre et pension à
L'Auberge du Lac Vert
Ed. Beauparlant, prop.
ST-JEAN DE MATHA, 20 milles de Joliette
BELLE PLAGE — CHALOUPES — NATATION — PECHE
CONFORT DU CHEZ-SOI — ELECTRICITE — TELEPHONE 106 s 4.
PRIX RAISONNABLES — CAMPS A LOUER A LA SEMAINE, etc.
29-29juin-4f.p.

Avec les compliments de
JOLIETTE CONSTRUCTION CO. LIMITED
HERVEY MAJEAU, président
624 rue Champlain TEL.: 330 et 1231 JOLIETTE



Nous avons eu le privilège d'exécuter les travaux d'excavation à la nouvelle
Gare Centrale d'Autobus à Joliette
Erigée au CHATEAU WINDSOR et opérée par la CIE de TRANSPORT PROVINCIAL
217-1f.

JOLIETTE
JEUDI, LE 13 JUILLET 1950

L'ETOILE DU NORD

SECTION SPECIALE
L'EPIPHANIE

Première Exposition Industrielle et Commerciale de L'Epiphanie

SOUS LES AUSPICES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE L'EPIPHANIE

L'Epiphanie

La paroisse de l'Epiphanie, fondée en 1855, porte son nom en souvenir de la première messe célébrée le jour de l'Epiphanie, dans un moulin à farine, alors propriété des Sulpiciens.

Cette localité d'environ 4,000 âmes, est située sur les bords de la rivière l'Achigan, au centre du comté de L'Assomption.

A quelques 25 milles de la métropole, nous bénéficions de facilités de transport exceptionnelles. Desservi par les chemins de fer Canadien National et Canadien Pacific, nous possédons également un service d'autobus efficace. Quatre camions de transport maintiennent un contact quotidien entre Montréal et l'Epiphanie, pour le bénéfice de la population et des marchands ou industries locales.

Population en majorité ouvrière, L'Epiphanie est un petit centre industriel progressif. Pour ne mentionner que quelques-unes de ses industries, citons:

L'EGLISE PAROISSIALE
DE L'EPIPHANIE

"La Canada Manufacturing Co." (fabricants de boites et autres spécialités). — "La Quebec Veneer Co." — "L'Epiphanie Woodworks Enrg." — "L'Epiphanie Manufacturing Enrg." — "Roux & Fils" — "Laiterie Sanitaire Ltée". — "Egalement des moulins à scie, des manufactures de portes et châssis". Tous les commerces précités exploitent avantageusement la ligne du bois.

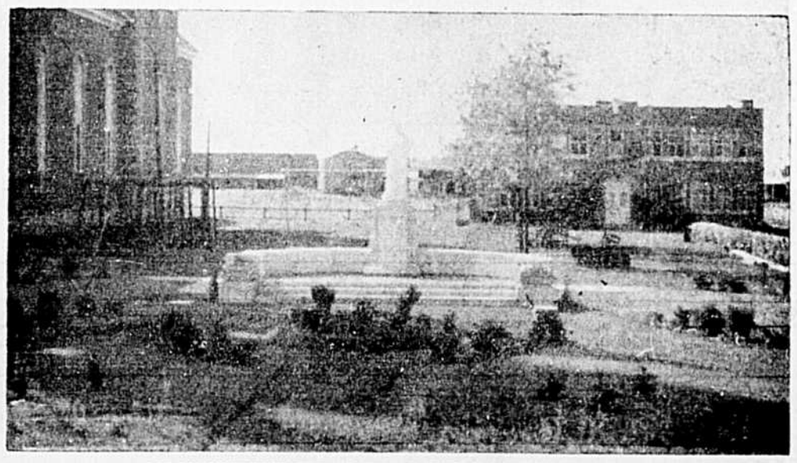
Dans l'industrie du tabac, notons:

"Forest Limitée". "Frenette" (spécialités) et l'exploitation de tabac à cigarettes, chez Herman.

A cela, il faut ajouter une spécialité dans le fer ornemental, initiative de M. Blanchette.

Une manufacture de robes "La Schulman Dress". Et j'arrête ici cette énumération qui pourrait s'allonger.

Tous les corps de métier sont bien représentés à L'Epiphanie, répondant aux besoins de la population locale et des environs.

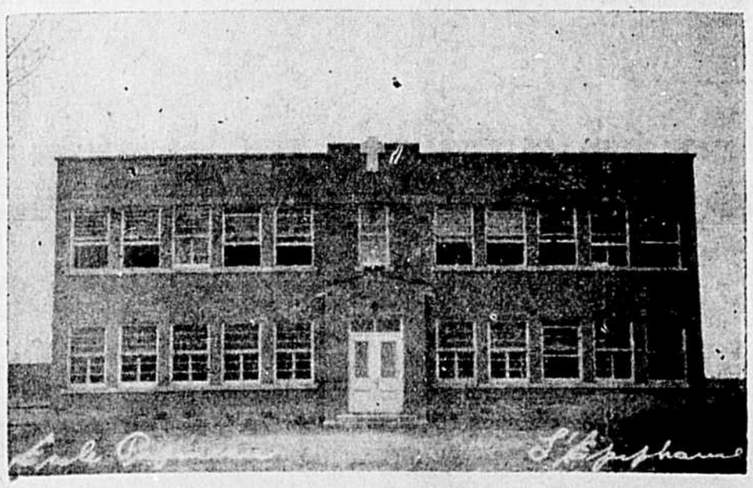


LE MONUMENT DU SACRE A L'EPIPHANIE

Comme maison d'éducation, nous avons pour les jeunes filles, la maison provinciale des SS. des Saints Noms de Jésus et de Marie; pour les garçons, l'Académie St-Guillaume dirigée par les Clercs de St-Viateur; aussi un Jardin d'Enfance, aux soins des mêmes religieuses.

On trouve à L'Epiphanie, une succursale de la Banque Provinciale du Canada, une Caisse Populaire, un manoir, un théâtre, un terrain de Base-Ball (avec un très bon club pour l'occuper), un tennis, une patinoire, un parc public en formation, des camps d'été pour le tourisme, etc.

Comme activités sociales ou paroissiales, nous sommes fiers de citer:
"La Société St-Jean-Baptiste". "La garde d'honneur de L'Epiphanie". "La fanfare". "La chorale". "L'association des marchands détaillants". "Le comité sportif" (dois-je inclure ici le club de pêche?) "Divers mouvements d'Action Catholique" et "La Chambre de Commerce des Jeunes" qui n'est pas la moindre de ces organisations.



En effet, ce groupement fondé depuis déjà plusieurs année, possède un actif éloquent. Mentionnons, si vous le voulez, quelques réalisations:
1—L'oeuvre des terrains de jeux, pour les jeunes de 12 ans et plus, et le tennis.
2—Concours de la bonne chanson et érection d'une croix de Cartier.
3—Participation active aux célébrations de la St - Jean-Baptiste.
4—Aide financière à l 'érection d'un nouveau Calvaire sur la route L'Epiphanie-L'Assomption.
5—Visite régionale avec souper-causerie qui attira plus de 250 convives, source de publicité avantageuse pour le comté.
6—Obtention d'un règlement qui permet la fermeture des magasins à heure raisonnable.
7—Responsable de la formation du comité industriel, lequel attira une industrie à L'Epiphanie.
8—Encouragement à l'instruction par l'attribution de prix scolaires.
9.—Avons financé pendant deux étés les loisirs des plus jeunes.
10—Coopérer au travail d'embellissement de la place.
11—Contribué au succès d'un référendum re: Aqueduc et Cimetière.

Photos Studio Fantaisie (Geo. Papineau, prop.)

PROGRAMME

Jeudi 13 juillet:

8.00 p.m. Ouverture de l'Exposition: Visite des kiosques.

INVITES D'HONNEUR: MM. J.-P. Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie; Antonio Barrette, ministre du Travail; V. S. Chartrand, M.A.L.; Me G.-E. Lapalme, M. P.

9.00 p.m. Ouverture officielle de l'Exposition par S. H. le maire Edmé Caza.

10.00 p.m. Divertissements — Au programme: Jeanne d'Arc Charlebois. Artiste de la radio.

11.00 p.m. Tirage — Concours.

— AVEZ-VOUS PARTICIPE AU TIRAGE DU REFRIGERATEUR ?

Vendredi 14 juillet:

8.00 p.m. Visite des kiosques.
9.00 p.m. Orchestre du Manoir l'Epiphanie.
10.30 p.m. Roland Legault.
11.00 p.m. Tirage — Concours.

— AVEZ-VOUS PARTICIPE AU TIRAGE DU REFRIGERATEUR ?

Samedi 15 juillet:

8.30 p.m. La troupe C.K.V.L. Billy Munroe
Norman Brooks
Roland Legault
Pierre H. Champoux

11.00 p.m. Tirage — Concours.

— AVEZ-VOUS PARTICIPE AU TIRAGE DU REFRIGERATEUR ?

Dimanche 16 juillet:

2.00 p.m. Visite des Kiosques.
Divertissement.

10.00 p.m. Tirage du Grand Prix

11.00 p.m. Clôture de l'Exposition.

12—A l'occasion d'une décoration papale, décernée à l'un des nôtres, le notaire E. Forest, nous avons organisé une fête paroissiale, à son intention, qui réunissait plus de 200 convives.

13—Avons participé à tous les congrès régionaux et provinciaux des Chambres de Commerce des Jeunes, portant ainsi l'annonce de L'Epiphanie et de la région dans tous les centres de la province.

Photos Studio Fantaisie (Geo. Papineau, prop.)

14—Avons mis sur pied une Coopérative d'Habitations, dont les résultats tangibles se feront sentir prochainement.

15—Durant le séjour de l'Orphelinat St-Georges à L'Epiphanie, nous avons organisé à chaque année un dépouillement d'Arbre de Noël, pour les orphelins.

16—Avons organisé une trentaine de diners-causeries, avec des conférenciers de marque, tels que: Juges, Jésuites, Historiens, Ingénieurs, Médecins, etc.

Bien que ces réalisations aient leur importance, je crois vraiment que ce n'est pas encore là, le plus beau travail qu'ait accompli la Chambre de Commerce des Jeunes à L'Epiphanie, sa plus belle réalisation est sans doute, et restera, la formation qu'en ont reçu tous les membres intéressés.

Cette formation est une riche semence pour l'avenir et, peu importe dans quel domaine social elle trouvera son application, cette formation reçue est un gage, une promesse de succès. S'il est vrai que chacun de nous exerce ou subit l'influence du milieu, peut-être pouvons-nous dire sans exagération, que nous avons grandement contribué à former cette mentalité progressive, sportive et accueillante que l'extérieur nous attribue volontiers.

Photos Studio Fantaisie (Geo. Papineau, prop.)

Le programme actuel de la Chambre de Commerce des Jeunes de L'Epiphanie comprend l'organisation d'une grande exposition industrielle et commerciale qui a lieu présentement en même temps que la kermesse organisée par le Comité Sportif local.

Lucien Pinard,

PRESIDENT de la
Chambre de Commerce
des Jeunes de L'Epiphanie.

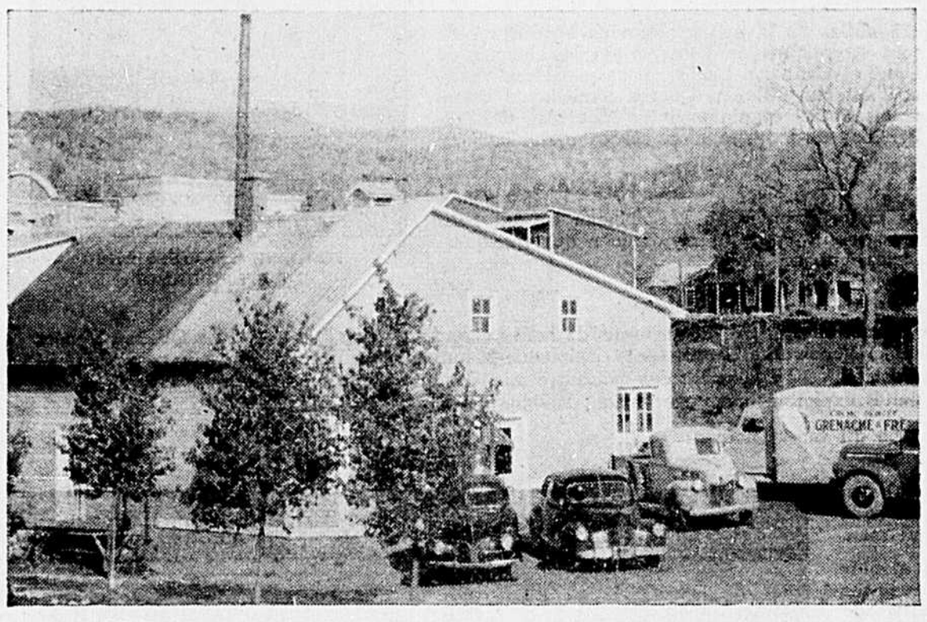
MEILLEURS VOEUX DE SUCCES,

A la Chambre de Commèrce des Jeunes de L'Epiphanie
A l'occasion de son Exposition Industrielle et Commerciale

VICTOR S. CHARTRAND,
DEPUTE DU COMTE DE L'ASSOMPTION

Félicitations à la Chambre de Commerce des Jeunes de l'Epiphanie

Crèmerie Grenache INC.



ST-DAMIEN DE BRANDON, Co. BERTHIER

Compliments de

R. ROUX & FILS

Manufacturiers de meubles chromés et de spécialités en bois.

Manufacturers of Chromed Furniture and Wooden Specialities.

TELEPHONE: 134

75, rue Charpentier, L'Epiphanie

Vendeur autorisé des machines à coudre

NEW-WILLIAMS

VENTE ET REPARATIONS

JULIEN RATELLE

82 DesSulpiciens Tél. 139-W

L'EPIPHANIE

N.B. — Nous réparons toutes les sortes de machines à coudre

VISITEZ L'EXPOSITION INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE DE L'EPIPHANIE

Pharmacie
ROGER LORD

B.PH., L. PH.

Tél.: No 14 L'EPIPHANIE, P. Q.

Directeur de l'Exposition
Industrielle et Commerciale

Un coup de téléphone...

Une simple lettre... ou une visite à nos ateliers....

VOUS CONVAINCRONT QUE POUR

Travaux d'impressions

Vous vous devez de nous consulter.

- EN-TETES DE LETTRE
- CARTES D'AFFAIRES
- ETATS DE COMPTES
- ENVELOPPES
- INVITATIONS
- BILLETS DE TIRAGE
- BUVARD-ANNONCES
- BONS (pain et lait)
- CIRCULAIRES
- FEUILLES DE TEMPS
- CHEQUES
- FACTURES

TOUT EN FAIT D'IMPRIMERIE

Imprimerie Bernier Enrg.

95, des SULPICIENS, TEL. 3-W L'EPIPHANIE, Q.

Voeux de succès à la Chambre de Commerce

Frenette & Frère Enrg.

NEGOCIANTS et IMPORTATEURS

Cabinets de pharmacie — Miroirs
Vaisselle — Lampes — Cristal, etc.

L'EPIPHANIE. TELEPHONE No. 5

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

Roch & Frère

SALON MORTUAIRE et

SERVICE D'AMBULANCE

TEL.: Nos 72 et 10 L'EPIPHANIE, P. Q.

Meilleurs souhaits de succès aux directeurs de l'Exposition Industrielle

J.-ED. MAJEAU

103, rue Notre-Dame, B. P. 5, Tél. 11 L'Epiphanie,

MARCHAND EN QUINCAILLERIE ET FERRONNERIE

Spécialités:

Accessoires de plomberie et électriques. — Ferronnerie, vitres, peinture, huile, ciment, broche, tuyaux. — Réfrigérateurs de marque "McClary" et "Roy" — Papier et tôle à couverture.

Compliments de

LA FORGE MODERNE

- Structure d'acier
- Escaliers - Balcons
- Clôtures ornementales
- Ouvrage en série

Tél.: 215 et 4 L'EPIPHANIE

LAITERIE SANITAIRE LTEE
L'EPIPHANIE

Etablie en 1945

Lait pasteurisée—Homogénéisé
Crème de table—à fouetter
Fromage

- **La qualité de notre lait est suivie à l'aide d'un laboratoire de la ferme à la maison, par un technicien en Industrie Laitière.**

- **NOS FERMES PRODUCTRICES SONT INSPECTEES PAR LES SERVICES DE SANTE de MONTREAL et de la PROVINCE.**

Confection: Hommes, Dames, Enfants

MAGASIN MALO ENRG.

Gérard Chartrand et Jean Lajoie, props.

- **Aucune autre marque de complet dans le Canada est mieux connue ou plus appréciée par sa qualité.**

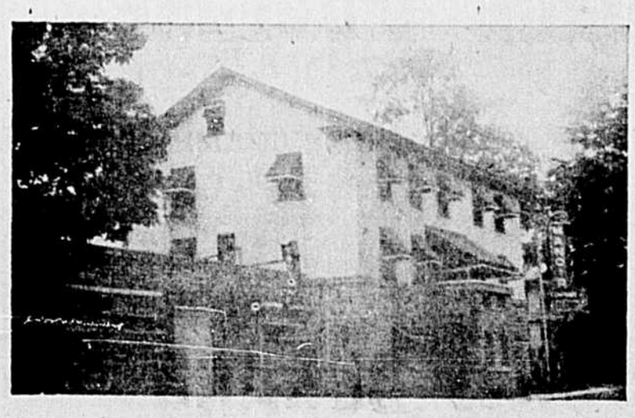
- **Il est donc tout naturel qu'un complet TRIPLE TEST soit acheté avec confiance . . . et porté avec orgueil.**

RUE NOTRE-DAME, TEL.: 142 L'EPIPHANIE

Hommages du

Manoir L'Epiphanie

Gustave Richer



25 chambres modernes

"Cocktail Lounge"

Coin Leblanc et Des Sulpiciens, L'EPIPHANIE

HOMMAGES A LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE L'EPIPHANIE

Dépositaire CHEVROLET OLDSMOBILE

L'Assomption Automobile Limitée

Dépositaire Camions CREVROLET MAPLE LEAF

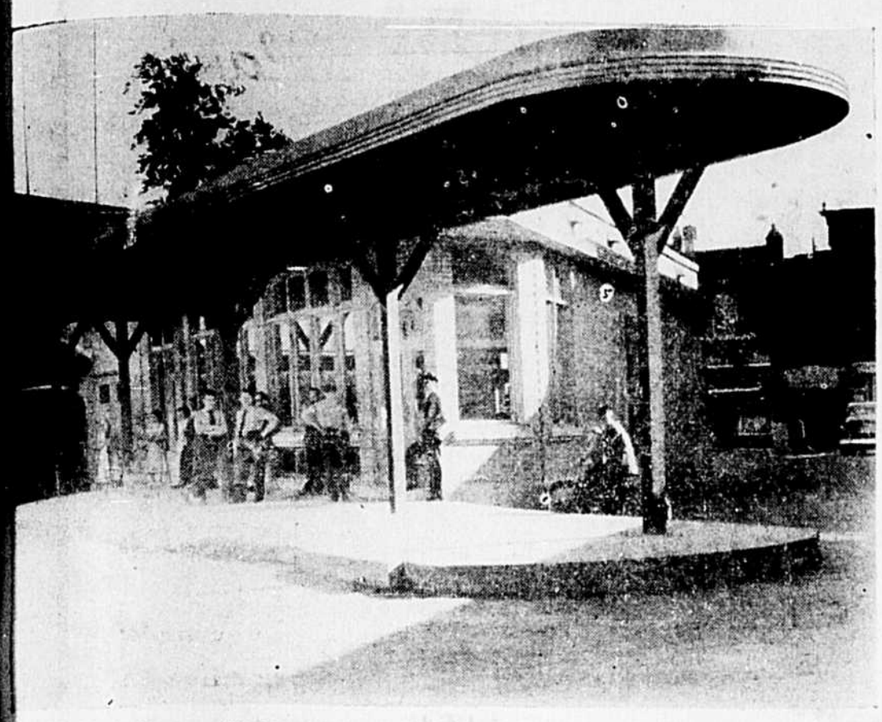
80 Boulevard l'Ange-Gardien L'Assomption, P.Q. Tél. 23

Jean-Louis Livernoche et Gaston Pelland, props.

Opérant L'ASSOMPTION DRIVE YOURSELF CO.

Pièces authentiques — Accessoires approuvés — Service — Réparations

La gare centrale d'autobus



ue générale de la nouvelle Gare Centrale d'Autobus inaugurée ces jours derniers à Joliette.

Ste-Béatrix

ARIAGE

Jeudi le 29 juin a été béni le riage de Mlle Thérèse Beaudry, institutrice, fille de M. et ne Adolphe Beaudry, avec M. ger Gravel, fils de M. et Mme thur Gravel. M. Beaudry servit de témoin à sa fille et M. Gravel servait de témoin à son fils. Nos meilleurs voeux.

CES

Mercredi le 5 juillet est décédée one Ayotte, à l'âge de 12 ans. le était l'enfant de M. et Mme liam Ayotte. Le service eut vendredi le 7 juillet en l'Eise paroissiale à Ste-Béatrix. Inhumation à Ste-Mélanie. La petite défunte laisse dans le deuil outre son père et sa mère, trois frères et deux soeurs.

Nos sympathies à la famille.

ACCIDENT

Mercredi le 28 juin, M. Paul Riopel a été victime d'un accident dans son moulin à scie. Il s'est brisé une jambe et fut transporté d'urgence à l'hôpital du Sacré-Coeur à Cartierville. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

PROMPT RETABLISSEMENT

à M. Raoul Desroches qui a subi une opération jeudi le 6 juillet dernier à l'hôpital St-Eusèbe de Joliette.

DEPART

Dernièrement les familles Victor Beaudry et Jean-Paul Beaudry nous ont quittés pour aller demeurer à Montréal.

M. et Mme Romon Gravel pour aller demeurer à Joliette.

PELERINAGE

Plusieurs paroissiens participèrent au pèlerinage annuel à Ste-Anne de Beaupré samedi et dimanche dernier.

TOURISTES

Avec la belle saison, beaucoup de touristes sont arrivés dans notre paroisse cette année. Nous leur souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Les travaux de peinture de la nouvelle gare

Centrale d'Autobus

ont été exécutés par

JEAN-J. TELLIER

Entrepreneur Peintre

21, rue ST-VIATEUR, Téléphone 854

POUR LE MAXIMUM DE SATISFACTION DANS DES TRAVAUX DE PEINTURE OU DE SABLAGE DE PLANCHERS, CONSULTEZ-NOUS.

1f.

MEILLEURS VOEUX
A L'OCCASION DE L'INAUGURATION
DE LA NOUVELLE

GARE CENTRALE D'AUTOBUS

de la part de

Jos. Nicoletti & Fils

TRAVAUX EN CIMENT et

A. Nicoletti Enrg.

TRAVAUX EN PLATRE

MM. Prosper Dulong et M. Bourgeois, surintendants

5 rue TACHE Téléphone 1773-R JOLIETTE

ST-NORBERT

DECES ET FUNERAILLES DE MME OSCAR RONDEAU

Le 5 juillet dernier eurent lieu les imposantes funérailles de Marie Coutu, épouse de feu Oscar Rondeau. Elle est décédée le 2 juil et à l'âge de 75 ans et 11 mois. M. l'abbé Anselme Rondeau, de Ste-Elisabeth, neveu de la défunte, chanta le service assisté de MM. les abbés Ls-Joseph Robert et Chs-Ed. Guilbeault comme diacre et sous-diacre. MM. les curés J.C. Chaussé, de St-Norbert et Olivier Ferland, de St-Gabriel de Brandon dirent des messes aux autels latéraux.

Les porteurs furent: MM. Joseph Piette, Joseph Coutu, Joseph Bellerose, Elphide Chrétien, Paul-Emile Coutu et Charles-Edouard Pelland. La collecte fut faite par MM. Ls-Joseph et Charles-Ed. Rondeau, fils de la défunte. La chorale de Berthierville fit les frais du chant et M. François Desrosiers rendit le cantique d'adieu. Elle laisse dans le deuil ses fils: Louis-Joseph, de Montréal, Charles-Edouard, de St-Vincent de Paul, Léo-Paul et Pierre-Aimé, de St-Norbert; ses filles: Mme Léo Frenette (Anna-Marie) de Cap Santé, Sr Marie Berthe du Sacré-Coeur (Jeanne-Berthe) s.s.a., des Etats-Unis, Mme Osa Quévillon (Rose-Alda), de Mont Saint-Michel, Mme René Poirier (Lucie), de St-Gabriel de B., et Mme Paul Lapointe (Marie-Ange), de St-Vincent de Paul); ses petits-enfants: André, Michel, Robert et Alain Rondeau, de Montréal, Jacqueline, Yolande et Jean-Paul Rondeau, de St-Vincent de Paul, Gabrielle et Lucille Frenette, de Cap Santé, Marie-Claire Rondeau, de St-Norbert, Gisèle, Pierrette, Nicole, Ginette, Francine et Alain Quévillon, de Mont St-Michel, Francine et Benoît Lapointe, de St-Vincent de Paul, Jacques, Madeleine et Jean Pierre Poirier, de St-Gabriel de B., Micheline, Jean-Claude et Marielle Rondeau, de St-Norbert; ses belles-filles respectives et ses gendres, ses soeurs: Mme Frédéric Pelland (Marie-Anne), de St-Norbert, Mme Georges Neveu (Alphonsine) de Joliette, Mme Désiré Bellerose (Josephine), de St-Gabriel de B., ses belles-soeurs, ses beaux-frères, un grand nombre de neveux et de nièces, cousins et cousines.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

Coca-Cola
un breuvage pur de saveur naturelle

HISTOIRE NATURELLE

LA LOUTRE

La loutre occupe peut-être le premier rang parmi les animaux à fourrures du Canada. C'est un animal essentiellement aquatique et très bon nageur. Sa tête est plate et large, et son museau terminé par un muffle, dans lequel sont percées les narines; son cou se confond avec la tête, tant il est gros; son corps, assez allongé, est soutenu par des jambes très courtes et des pieds palmés ou à membranes, comme ceux du canard. La loutre est d'un brun noirâtre en dessus et d'un gris blanchâtre en dessous, tirant sur le jaune sous la gorge; sa fourrure est assez belle, surtout quand les grands poils en sont arrachés; elle se vend assez cher aux chapeliers, qui en font des toques, des casquettes, etc.

On range la loutre parmi les animaux carnassiers; elle est cependant plus avide de poisson que de toute autre nourriture, et, de ce côté elle se trouve préparée, en quelque sorte par la nature à la chasse qu'elle doit exercer; car, sans être amphibie, elle peut rester très longtemps entre deux eaux, et, sans venir respirer, elle remonte ou descend les rivières à des distances considérables. Qui verrait sa figure ignoble et ses mouvements difficiles, et entendrait son cri monotone et sans aucune expression, se persuaderait aisément qu'elle doit être rangée parmi les animaux les plus stupides; elle est cependant industrieuse, et montre des talents qui méritent de fixer l'attention. Comme le castor, elle se construit une demeure, et, avec de petits morceaux de bois liés au moyen d'herbes et de terre, elle élève à quelque distance du sol un plancher qui la préserve de l'humidité: c'est dans ce magasin qu'elle entasse des poissons dont on retrouve la tête et les principales arrêtes, qu'elle ne rejette jamais au dehors.

Comme on ne rencontre point la loutre dans la mer, il arrive parfois que, la glace venant s'emparer des eaux douces, elle est privée de poisson; alors elle vit d'herbes qu'elle va chercher sous la neige.

On raconte de la loutre un trait de sensualité qui groupe son instinct, mais qui tiendrait à nous la faire considérer comme servant de type à la mollesse. Plusieurs naturalistes prétendent qu'elle commence toujours par remonter les rivières, afin de n'avoir plus qu'à s'abandonner au fil de l'eau lorsqu'elle est rassasiée de sa proie; et quelques-uns ont avancé qu'elle semblait éprouver, dans cette promenade de digestion une sorte de jouissance.

Mariage Repentigny-Lépine

En l'église St-Pierre de Joliette, le 4 juillet à 9 heures, fut célébré le mariage de Mlle Georgette Lépine, fille de M. et Mme Sylvio Lépine, de Joliette, avec M. Roland Repentigny, fils de M. Joseph Repentigny, décédé, et de Mme Repentigny, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Ernest Savignac P.S.S., oncle de la mariée. Après la réception au Château Windsor, M. et Mme Repentigny prirent l'avion pour New-York et Atlantic City.

Nos meilleurs voeux.

L'examen d'entrée

Des *examens d'entrée* auront lieu au Séminaire de Joliette, samedi le 22 juillet. Frais d'examens: $2.00.

Les candidats doivent se présenter au parloir du Séminaire au plus tard à 9h.45 du matin. Les examens durent jusqu'à midi, puis reprennent à 1h.30 pour finir vers 2h.30.

Ces examens ont pour but de se rendre compte si les candidats sont assez préparés pour entreprendre leur cours classique et surtout s'ils ont les aptitudes nécessaires pour le faire au complet.

Les autorités du Séminaire veulent ainsi éviter aux parents des dépenses inutiles, toutes les fois qu'il est à prévoir qu'un enfant ne pourra réussir de façon satisfaisante.

HOMMAGE et FELICITATIONS

à M. René Champagne

à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle

GARE CENTRALE D'AUTOBUS

LE PROPRIETAIRE DE

L'AUTOBUS JOLIETTE St-COME

LOUIS OLIVIER, prop.

Départs de la gare centrale avec arrêts à l'Hôtel Victoria.

Voyages spéciaux durant l'été, le samedi et le dimanche.

229-1f.

DONNEZ-NOUS AUJOURD'HUI...

Du plus noir de l'abîme où mes sens sont noyés,
Je viens, ayant jeté le sommeil à mes pieds.

Je balbutie encore et ma prière est lourde.
A peine ai-je au cerveau quelque lumière sourde.

O Père, il en est temps, les étoiles sont mortes,
Des cieux fermés encore entrebâillés les portes,

Baigne mon âme en l'innocence du matin,
Dans le bruit de la source et dans l'odeur du thym;

A mes pieds nus parmi les herbes en émoi
Prête un pas large et pur pour m'en aller vers Toi,

Conduis-moi lentement seul à travers les choses,
Le long des heures tour à tour brunes et roses,

Seul avec Toi, du ciel aspirant tout l'espoir,
De la paix du matin jusqu'à la paix du soir.

MARIE NOEL

ST-ESPRIT

DECORATIONS

De nouvelles statues ont été achetées pour orner l'extérieur de notre église.

MANUFACTURE

Tout le matériel pour la fabrication de la chaussure est rendu. C'est cette semaine qu'on se décide de louer un local ou de construire. Bonne chance!

MARIAGE

Samedi dernier a été béni le mariage de Fleur-Ange Lachapelle, avec P. André l'Abbé, de Montréal. Les époux sont partis x Old Orchard.

Nos meilleurs voeux.

Les grands problèmes du moment: "Où passerons-nous l'été? De quel côté ferons-nous ce voyage? Aurons-nous du beau temps?"

A L'OCCASION DE L'INAUGURATION DE LA NOUVELLE

Gare Centrale d'Autobus

A JOLIETTE

Je suis heureux de

présenter mes hommages et mes

meilleurs voeux à son propriétaire

M. RENE CHAMPAGNE.

LUCIEN DURAND

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

DEPUIS 1925

En reconnaissance d'avoir eu le privilège de la surveillance générale des travaux à la Gare Centrale d'Autobus.

576 rue ST-LOUIS, Tél.: 729 JOLIETTE

225-1f.

A la gare centrale d'autobus

On a ici une vue d'une partie du restaurant et du bureau de la nouvelle gare centrale d'autobus inaugurée vendredi dernier à Joliette.

Ste-Marie Salomé

MARIAGE

On annonce pour le 15 juillet le mariage de M. Charron, de Ste-Emélie, avec Mlle Marielle Dalpé, fille de M. Laurent Dalpé et de Pauline Bourgeois.

EN VACANCES

Le R. F. Irenée, des Frères de l'Assomption, est en vacances de trois jours chez son père à Ste-Marie Salomé.

Monsieur Paul Ducharme est entré avec sa famille dans sa nouvelle demeure qu'il s'est érigée, sur le terrain qu'il a acquis de M. Lucien Légaré.

FENAISON

La fenaison est commencée et s'annonce peu abondante cette année. En plusieurs endroits de la paroisse par contre, la récolte de grain donne de belles espérances.

BALLE AU CAMP

La partie de balle-au-camp jouée dimanche dernier entre notre club et les Aigles de Crabtree a favorisé nos joueurs, qui ont remporté la victoire au compte de 6 à 5.

VA ET VIENT

Mlle Pierrette Coderre, fille de M. Louis Coderre et d'Amanda Plouffe est allée passer ses vacances chez des parents à New-York.

REPARATIONS

On est à faire des réparations au clocher de notre église dont on change l'aspect, on fait aussi des réparations à la couverture, où l'eau pénétrait en quelques endroits.

POESIE

A une jeune fille

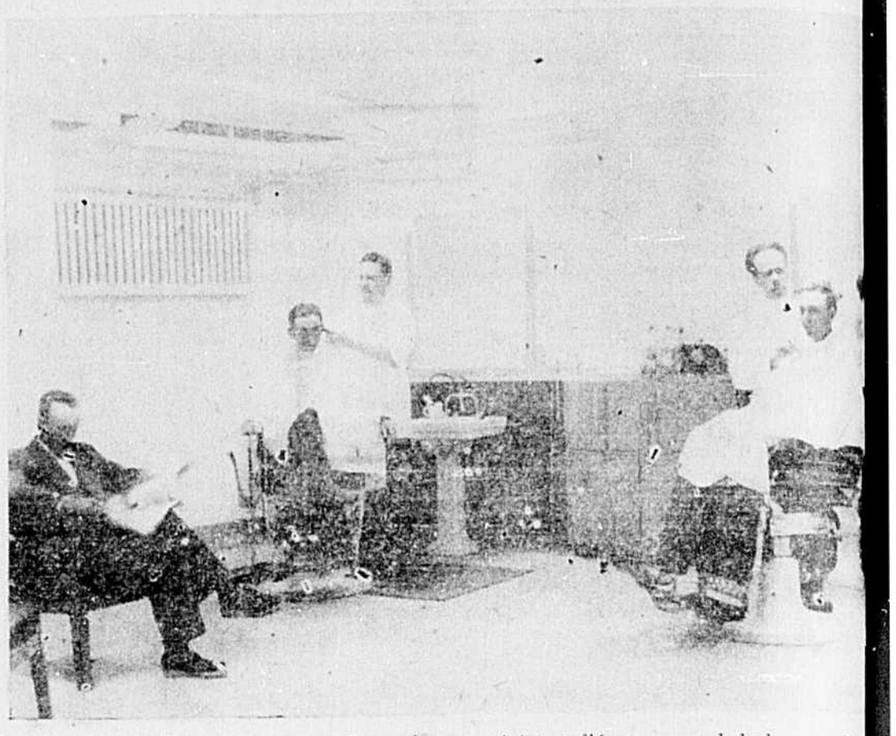
Tu dois un jour aimer, car c'est
la loi commune
(Et c'est la plus amère et la plus
douce loi.)
Quel est-il? Que fait-il, celui que
la fortune
Entre tous a choisi pour être aimé de toi?

Peut-être est-ce un enfant que
poursuit la souffrance
D'un souvenir mortel, d'un amour
dédaigné,
Et qui vit maintenant sans goût,
sans espérance,
Pour un coup d'éventail dont son
coeur a saigné.

Peut-être qu'il est seul, sans amis,
et qu'il pleure,
Et qu'il est fatigué de ses jours
odieux
Ah! puisse-t-il bientôt rencontrer
ta demeure,
T'aimer et voir aussi de l'amour
dans tes yeux!

SULLY-PRUDHOMME

A la gare centrale d'autobus



Un salon de toilette pour homme, très moderne, a été installé au sous-sol de la nouvelle centrale d'autobus à Joliette.

M. LE CHAN. CODERRE NOMME DIRECTEUR

M. L'ABBE WILFRID BERARD SERA SON ASSISTANT

Son Exc. Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette, vient de faire connaître les noms des directeurs de la "Croisade du Chapelet en famille" pour son diocèse. Ces directeurs agiront au nom de Son Excellence pour tout ce qui regarde la "Croisade".

Cette même Croisade se fera dans toute la Province de Québec, ainsi que dans toute celle du Nouveau-Brunswick et une bonne partie de l'Ontario.

La devise de la Croisade est celle-ci: "par le chapelet quotidien votre foyer sera plus chrétien".

Son but est d'obtenir des membres de chaque foyer la promesse écrite de réciter, tous les jours, le chapelet en famille.

Les intentions de la Croisade sont les suivantes:

augmenter la dévotion envers la Très Sainte Vierge,

intensifier la vie chrétienne dans les foyers,

mériter la paix et la charité pour les familles et le monde entier,

implorer la conversion de la Russie,

demander la soumission filiale envers le Saint-Père et le succès de l'Année Sainte,

obtenir de nombreuses vocations religieuses et sacerdotales.

L'organisation consiste en ceci que tous les comités paroissiaux du diocèse sont rattachés à leur comité diocésain, lequel est en relation avec le Bureau Central, au Sanctuaire National, Cap-de-la-Madeleine, P.Q.

Le Directeur de la Croisade est le R. P. Edmond Lemieux, O.M.I.

SERVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE Lorsque les amis arrivent

St-Ambroise

EN VOYAGE

M. le Curé, M. l'abbé J. Rainville, Mlle L. Richard et Mlle Rachel Richard sont allés à Rouyn et à Rémigny, la semaine dernière. Le retour s'est fait par North-Bay, Ottawa.

JOURNEE MARIALE

Elle fut prêchée mardi le 4 juillet par M. l'abbé H. Lavallée, vicaire à St-Paul. Lundi dernier, M. le Vicaire en prêchait une autre à St-Jean de Matha.

EN RELIGION

On dit que Jeannine Boucher, institutrice entrerait chez les Srs Ste-Anne au cours du mois d'août.

BAPTEMES

Le 2 juillet, Joseph, Gilles, Paul, fils de Marcel Ladouceur et de Huguette Gingras. Parrain et marraine: M. et Mme Adrien Ladouceur.

Le 3 juillet, Marie, Denise, Lise, Gisèle, fille d'Alexandre Laporte et de Laurentia Desroches. Parrain et marraine: M. et Mme Caruso Farah Lajoie, de Sorel.

Nos félicitations.

SURPLUS ET FAILLITE

VOTRE DOLLAR RAPPORTERA 100 POUR 100 CHEZ NOUS.

COMPLETS en worsted tropical, double breast, couleur pâle pour l'été. Aubaine à $28.90

ENSEMBLE, CHEMISE ET PANTALON, (slack suit), en toile, pour hommes $3.25

PYJAMAS en broadcloth rayé, pour hommes $2.75

MOTEUR Ford anglais, 4 cylindres, 12 C.V., 175 lbs, idéal pour yatch $125.00

CHAMBRES A AIR neuves, pour autos, 6.00 et 6.50 x 15: 2.90—7.00 x 15 $3.29

CRAVATES à motifs fleuris, doublées, confection "Tooke" ..... 79¢

BASSINETTE en acier 26" x 48", deux côtés mobiles $10.00

Joliette Agencies Co., Reg'd

158, sud, Rue Lajoie, Tél. 1569-R, Joliette Q.

STANCES

Je croyais sans regret abandonner la vie
A force de souffrir,
Et voilà qu'à présent mon âme à l'agonie
A crainte de mourir.

Qu'est-ce donc, ô mon Dieu, qu'est-ce donc que ce monde
Pour qu'on l'ait tant à coeur ?
Comme par le plaisir à cette fange immonde
Tient-on par la douleur ?

Est-il si doux encor d'entrevoir la lumière
Au bord du monument,
Et de lever son front tout chargé de poussière
Vers le bleu firmament.

ANTONY DESCHAMPS

(Dernières paroles)

La passion n'est pas une excuse

C'est toujours avec un douloureux étonnement que je vois les jurys d'assises acquitter ou frapper de peines légères les auteurs de crimes passionnels.

Pour ma part, je n'admets aucune circonstance atténuante au geste homicide, quel qu'en soit le mobile (sauf le cas, bien entendu, de la légitime défense). Ma règle inflexible c'est celle qu'on m'a enseignée lorsque j'étais tout enfant: "Tu ne tueras point". Je ne sortirai jamais de là. Et j'applaudis des deux mains à la rigueur avec laquelle les juges britanniques tranchent tous les cas d'homicides. Si ceux-ci étaient punis chez nous avec la même exemplaire sévérité — quiconque a tué encourt la mort — je suis persuadée que le crime passionnel y serait vite en régression.

Les conflits passionnels les plus aigus peuvent, à mon sens, se résoudre autrement que dans le sang. Il est inconcevable que l'amour, né pour créer la vie, puisse aboutir à la supprimer. Le code de la route dit que tout conducteur d'un véhicule doit toujours rester maître de sa vitesse. De même tout homme doit s'efforcer de rester maître de sa passion. On me dira que c'est là une pensée chimérique et qu'à partir du moment où l'on admet la passion, il faut également admettre les extrémités auxquelles elle conduit, et que, surtout, il y a des êtres doués du pouvoir de l'exaspérer au point de déchaîner chez autrui la fureur homicide. Cela n'est vrai qu'en partie seulement. Car j'ai la conviction que si les hommes n'avaient pas le sentiment conscient ou inconscient que l'impunité finit toujours pas sanctionner le coup de revolver de la femme qui abat sa rivale ou de l'homme qui tue la femme qui le dédaigne ou le délaisse, un suprême réflexe agirait au moment d'appuyer sur la détente fatale.

J'ai remarqué que, dans la majorité des crimes passionnels, il ne se produirait probablement rien de fâcheux si les acteurs du drame se souvenaient en temps opportun que, comme disait à peu près Napoléon, en amour le salut est dans la fuite. Tout leur malheur vient de ce qu'ils s'obstinent dans des voies impossibles, se nels sont à base de jalousie. Et, comme l'a dit La Rochefoucault, dans la jalousie "il y a plus d'amour-propre que d'amour". Une certaine littérature, celle du romantisme en particulier, a exalté cet amour-propre jusqu'à en justifier les pires écarts, jusqu'à introduire une espèce de droit divin dans le règlement des différends sentimentaux. La publicité donnée par les journaux aux affaires passionnelles, le théâtre et le cinéma n'ont pas peu contribué à vulgariser cette conception et à à un passé révolu, sans retour.

La plupart des crimes passion-cramponnent contre toute raison transformer : meurtrier par amour en héros. Au point que, dans bien des cas, on est fondé à se demander s'il n'entre pas dans le crime passionnel une part de goût morbide pour l'obstention et si ses protagoniests ne sont pas des manières de "personnages en quête d'auteur".

Je souhaiterais donc, non seulement que le crime passionnel fût plus durement sanctionné par les tribunaux, mais encore que la publicité des débats fût interdite comme elle l'est pour les procès en diffamation.

CH. N.

(Dans "Femme et la Vie")

CUEILLETTE DU PAPIER

Dans quelques semaines les jeunes organiseront une cueillette de papier. La semaine prochaine, nous donnerons des indications plus précises.

En attendant, nous demandons à tous ceux qui veulent aider le mouvement d'Action catholique de la jeunesse ouvrière de recueillir leurs vieux journaux et de nous les donner quand nous passerons.

Le centre de récupération (54 nord Place Bourget) vous remercie à l'avance de votre collaboration.

Les responsables

St-Liguori

COMMISSAIRES

MM. Ange-Albert Gaudet et Gérard Grenier ont été élus commissaires d'école en remplacement de MM. Rosaire Perreault et Viateur Lépine.

BALLE-MOLLE

Dimanche dernier le club de balle-molle de St-Paul de Joliette nous rendait visite. Ce fut une partie chaudement disputée. Résultat 15 à 16 en faveur de St-Liguori. Bravo!

CATHEDRALE

BAPTEME

Le 6 juillet, à M. et Mme Lucien Lefebvre (Simonne Blais) est née une fille baptisée le 9 sous les noms de Marie, Marguerite, Pierrette, Renée. Parrain et marraine: M. et Mme Origène Verret, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

MARIAGE

Le 8 juillet fut béni le ma-ge de Mlle Bernadette Gére fille de M. et Mme Romuald néreux, à M. Laurent Rivet de M. et Mme Wellie Rivet deux pères servaient comme moins.

Nos meilleurs voeux de heur.

SOURDS!

Incroyable — mais vrai!

DIRECTEMENT DE

NEW-YORK A JOLIETTE

UN SPECIALISTE EN AUDITION

Roland Raymond, D.A.

VOUS PRESENTE:

Le "Miracle" Acousticon

Instrument approuvé par l'Association Médicale Américaine

L'appareil invisible EPIDERMIQUE complètement dissimulé dans votre cuir chevelu.

- Plus de boutons dans l'oreille
- Plus de laid cordon
- Plus de pesantes batteries

UNE VRAIE REVOLUTION MEME A NEW-YORK DANS LE MONDE DE LA SURDITE.

OFFRE TOUT A FAIT SPECIALE

VENEZ!... TELEPHONEZ!... TELEGRAPHIEZ!... VOUS AUREZ DROIT A UN ESSAI ABSOLUMENT GRATUIT.

Si vous ne pouvez venir, mallez le coupon ci-dessous immédiatement.

L'INSTITUT ACOUSTICON

542, Boul. Manseau, Tél. 684-W, Joliette

Mallez ce coupon à l'adresse Acousticon ci-dessus

Sasn aucune obligation, envoyez-moi, s. v. p. de plus amples renseignements au sujet de l'utilité pour moi du nouvel "Appareil Invisible" Acousticon.

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

236-13-20juillet-3août

COLLEGE DE SAINT-LAURENT

VILLE SAINT-LAURENT — MONTREAL

DIRIGE PAR LES PERES DE STE-CROIX — Joint les avantages de la campagne à ceux de la ville — AUDITORIUM — DISCOTHEQUE — GYMNASE — ARENE (GLACE ARTIFICIELLE, patinage et hockey d'octobre à avril).

COURS CLASSIQUE

De 7 ou 8 ans, suivant la préparation des élèves.
Classe préparatoire (PRECLASSIQUE) pour les élèves qui ont terminé la 6e année.
Section scientifique en philosophie — PAVILLON (avec chambres) pour les philosophes.

COURS COMMERCIAL

Cours complémentaire régulier de la 7e Année à la 9e Année.
Cours d'Affaires de deux ans après la 9e Année.

ENTREE, LE 7 SEPTEMBRE

Prospectus illustré sur demande Tél. BY 2444

237-1fs.

Les travaux d'électricité à la nouvelle

GARE CENTRALE D'AUTOBUS

ont été exécutés par

JOLIETTE MOTOR WORKS REG'D

FRS. SIMINARO, prop.

Vendeur autorisé de moteurs, démarreurs et pièces de rechange

"General Electric" — Réparations — Vente et Service.

216, rue ST-BARTHELEMY Sud, TEL. 1012-W JOLIETTE

230-1f.

ST-FELIX DE VALOIS

NAISSANCES

M. et Mme Lionel Charbonneau (Léonie Olivier) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph, Daniel, Lucien. Parrain et marraine: M. et Mme Doris Charbonneau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Jean Tessier, tante. Sincères félicitations.

M. et Mme Léo Savignac sont les heureux parents d'une fille baptisée, Marie, Anne, Lise. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Rainville, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Aline Rainville, tante. Sincères félicitations.

A St-Gabriel, a été baptisé Joseph, Richard, Alain, enfant de M. et Mme Lionel Brissette. Parrain et marraine: M. et Mme Louis Brissette, de St-Félix de Valois, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Calixte Boucher, de St-Norbert, grand'mère. Sincères félicitations.

NOCES D'ARGENT

Meilleurs voeux de bonheur et longue vie à M. et Mme Jean-Paul Bonin à l'occasion de leur 25ième anniversaire de mariage. Ceci de la part de leurs enfants, parents et amis.

HEUREUX GAGNANT

M. Gérard Dufresne, de St-Félix fut l'heureux gagnant du magnifique set à thé en argent à la suite d'un tirage au profit des Dominicains de Berthier. Félicitations.

BASEBALL

Dimanche dernier, le St-Cléophas nous rendait visite et a dû baisser pavillon devant la force herculéenne du St-Félix par le score de 23 à 6. M. le curé Payette a lancé la première balle et a remis $5.00 à l'organisation. Merci à M. le Curé au nom de l'organisation. M. Philippe Hétu, président de la Ligue a exhibé la magnifique coupe offerte par le sportsman bien connu, Gaby Dénommé, de Joliette. Un beau filet protecteur tout argenté, fabrication de M. Armand Coutu, ornait le terrain de baseball ce qui faisait un terrible contraste avec le vieux (back-stop) qui fut jadis très élégant mais qui commençait à courber sous le poids des années. Les amateurs peuvent maintenant bénéficier d'un peu d'ombre grâce à une estrade que l'organisateur a fait ériger sur le terrain. Le montant de $2.00 tiré au sort durant la partie a été gagné par Mme Lucien Laporte. Félicitations. Dimanche prochain, notre club ira jouer à St-Jean de Matha. Cette semaine, mardi soir, notre équipe ira jouer à Crabtree et mercredi soir ira jouer contre le Christ-Roi. Nous donnerons les résultats la semaine prochaine.

PELERINAGE

Une trentaine de personnes de St-Félix sont allées en pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré samedi dernier pour revenir dimanche après-midi.

ELECTIONS DE COMMISSAIRES

Tel que nous l'avions prévu la semaine dernière des élections de commissaires ont eu lieu lundi le 10 juillet entre MM. Arthur Ledoux, Paul Trudel et Hervé Belleville, M. Paul Lépicier ayant résigné quelques jours après la nomination. Les résultats sont les suivants: Arthur Ledoux, bourgeois, 103, Paul Trudel, hotelier, 70, Hervé Belleville, ferblantier, 66. MM. Arthur Ledoux et Paul Trudel sont élus.

ATTENTION PROPRIETAIRES DU VILLAGE

La Cie Shawinigan Water & Power a pris arrangement avec le Conseil Municipal du village en vue de procéder prochainement à l'enlèvement de leurs poteaux sur la rue principale. Les employés de la Compagnie devront dans certains cas enlever de vieux arbres ou couper certaines branches qui seraient nuisibles à l'exécution de ces importants travaux. Nous demandons à tous les propriétaires de vouloir bien se montrer conciliants afin de faciliter les travaux qui seront une grande amélioration pour notre village.

ELECTION DE COMMISSAIRES

M. Onésiphore Desrosiers ci-devant président de la Commission Scolaire pour la paroisse de St-Félix ayant démissionné, M. Victor Forget se trouve élu sans élection. Félicitations au nouvel élu et sincères remerciements à M. Desrosiers pour services rendus.

VOYAGE A TORONTO

Quatre de nos plus importants aviculteurs, MM. Georges Pilote, Acté Emery, Arthur Murray et Rosario Girard accompagnés de M. Georges Dufresne, distributeur de la moulée MASTER pour le district et de M. Prud'homme, voyageur pour la Compagnie Toronto Elevator ont fait un agréable en même temps qu'instructif voyage à Toronto où ils ont été royalement reçus par les autorités de la Compagnie. Ils ont visité les immenses entrepôts de la compagnie et se sont rendus compte sur place de la manière dont on procède pour la fabrication de la moulée. Ils ont aussi visité plusieurs poulaillers modernes, étables et porcheries, en un mot ce fut un voyage très instructif pour nos quatre aviculteurs qui remercient bien sincèrement, MM. Georges Dufresne et Prud'homme ainsi que les autorités de la compagnie Toronto Elevator. Comme dessert nos voyageurs se sont rendus aux chutes Niagara et toujours par courtoisie de la Compagnie. Nos quatre aviculteurs garderont longtemps le souvenir d'un si beau voyage.

St-Barthélemy

NOUVEAU PRETRE

Jeudi dernier, le 29 juin, M. l'abbé Albert Bérard, prêtre des Missions-Etrangères, recevait l'Onction Sacerdotale des mains de Son Excellence Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal. M. l'abbé Bérard est le fils de M. et Mme Rodolphe Bérard; le jeune prêtre compte quatre frères et trois soeurs: Mlles Claire et Françoise, institutrices. Mme Rosaire Fontaine, de Montréal; MM. Germain, restaurateur, Florent, Viateur et Bernard. Il a aussi une belle-soeur, Mme Germain Bérard et un beau-frère, M. Rosaire Fontaine.

Félicitations au nouveau prêtre à qui nous souhaitons les voeux les plus sincères pour un long et fructueux ministère auprès des âmes païennes qu'il a fait siennes par la Vocation missionnaire. Le jeune prêtre partira pour le Japon l'an prochain.

A L'HOPITAL

Dimanche soir, on a dû transporter d'urgence à l'hôpital de Verdun, Mme Armand Gervais, après consultation entre le docteur P. Chauveau et le docteur Paul Caumartin, ce dernier se trouvant en promenade à Louiseville.

VA ET VIENT

M. l'abbé Jean-Louis Dumaine et M. Jacques Mercure, à Montréal par affaires jeudi dernier.

Mlles Hélène et Elisabeth Mercure pour la semaine à leur chalet au bord du fleuve.

M. et Mme Romulus Ladouceur et leurs enfants Mlles Jacqueline, Fleurette, Fernande et Jeannine, de Woonsocket R.I., en promenade chez M. et Mme Wilfrod Ladouceur et autres parents de la localité.

Mlle Monique DeGrandpré de passage à Montréal.

Mme Charles Lauzendeau et Mlle Marguerite Massé, de passage à St-Norbert, la semaine dernière chez M. et Mme Jean-Robert Pelland.

St-Jean de Matha

BAPTEMES

Le 21 juin, M. et Mme Emilien Beaulieu (Irène Tardif), une fille baptisée Marie, Lise, Marthe. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Tardif.

Le 25 juin, à M. et Mme Romaldo Savignac (Fernande Ducharme), une fille baptisée Marie, Antoinette, Anna, Françoise. Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Bruneau.

Le 2 juillet, à M. et Mme Louis Roberge (Rose Delima Gadoury) une fille baptisée Marie, Lucie, Gertrude, Thérèse. Parrain: René Roberge; marraine: Carmen Roberge.

Nos félicitations.

EXCURSION

M. David Houle accompagné des abbés Donat Houle et Rainville sont revenus enchantés d'une excursion de pêche au Grand Etang.

VA ET VIENT

M. et Mme Jos. Gadoury, de Taftville, de passage chez leurs parents.

M. Léandre Durand et son fils Jean-Paul, de Lowell, pour quelques jours chez Mme Alfred Durand.

M. et Mme Conrad Durand, en vacances chez Mme Marie-Louise Coutu.

M. et Mme Jos. Varin et M. et Mme Yvon Varin en pèlerinage à St-Anne de Beaupré.

Mlles Nicole et Solange Perrault, de St-Jérôme, en vacances chez leurs grands-parents, M. et Mme William Landreville.

Remerciements

La Corporation du Village de St-Alexis de Montcalm remercie bien cordialement par la voix de l'Etoile du Nord, Me Maurice Tellier, député de Montcalm pour l'obtention d'une subvention de $822.63 pour amélioration au système de protection contre l'incendie.

Noël Thibault, sec.-très.

Remerciements

LES MEMBRES DE LA FAMILLE EMILE BEAUDOIN, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, lettres ou télégrammes de sympathie, soit par des visites au corps ou assistance aux funérailles de

M. LEODOR BEAUDOIN,
décédé à Crabtree Mills, le 13 juin 1950 à l'âge de 37 ans et 2 mois.

Hommages au Couvent de St-Gabriel de Brandon

A. AYOTTE ENRG.

Plomberie — Chauffage

160 rue St-Pierre Nord Tél.: 1925 JOLIETTE

250-1f.

C'est l'heure de...

Carling...bien entendu!

SI VOUS PREFEREZ UNE BIERE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER
Les deux sont disponibles en canettes—idéales pour les pique-niques, le camp, etc.
DH-5F

Hommages et remerciements à

M. GREGOIRE PERRAULT

ENTREPRENEUR GENERAL

qui nous a confié

LES TRAVAUX DE PLATRAGE AU COUVENT DE SAINT-GABRIEL DE BRANDON

PAQUIN & FRERE

ENTREPRENEURS PLATRIERS

805—113e rue Tél.: 4229-4726 Shawinigan, Sud, Qué.

10-1f.

Magasin 5-10-15-$1.00 et plus

Henri-L. Chevrette, prop.

Représentant local de l'Etoile du Nord

NOUS LOUONS LA VAISSELLE POUR TOUS LES GENRES DE CEREMONIES QUELLE QUE SOIT LA QUANTITE.

ST-FELIX DE VALOIS

Hommages et meilleurs voeux

Nous avons eu le privilège de fournir les blocs de ciment dans la construction du

COUVENT DE SAINT-GABRIEL

Remerciements à

M. Grégoire Perrault
ENTREPRENEUR GENERAL

P. L. CASAUBON, Enrg.

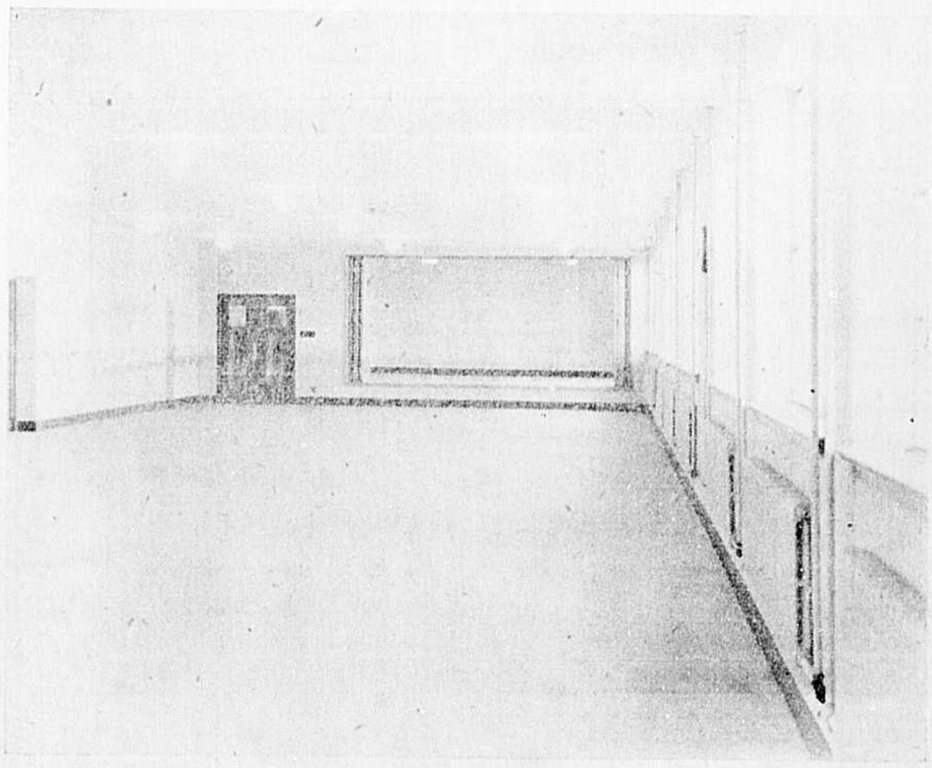
Manufacturiers de tuyaux et blocs en ciment

STE-ELISABETH TEL. 776-W-13 (Co. Joliette)

242-1f.

SALLE DE RECEPTIONS

AU COUVENT DE ST-GABRIEL DE BRANDON.



Meilleurs Voeux

La Compagnie Canadienne de Marbre et de Terrazzo LIMITEE

J.-René Lessard, Ing., Prof., président.

9975 Boulevard St-Laurent, Tél. VEndôme 0141

MONTREAL

213-1f.

COMMISSION SCOLAIRE DE ST-GABRIEL DE BRANDON

Dr OVIDE GIRARD

Ancien président

CLEOPHAS DUBEAU

Nouveau président

REV. OLIVIER FERLAND

Curé

RAYMOND TESSIER

Commissaire

LIONEL PLANTE

Secrétaire

ERNEST DESROCHERS

Commissaire

ATCHEZ BARIL

Commissaire

Commissaire: Monsieur LEO BEAUSOLEIL

Meilleurs Voeux

aux Religieuses de Ste-Anne

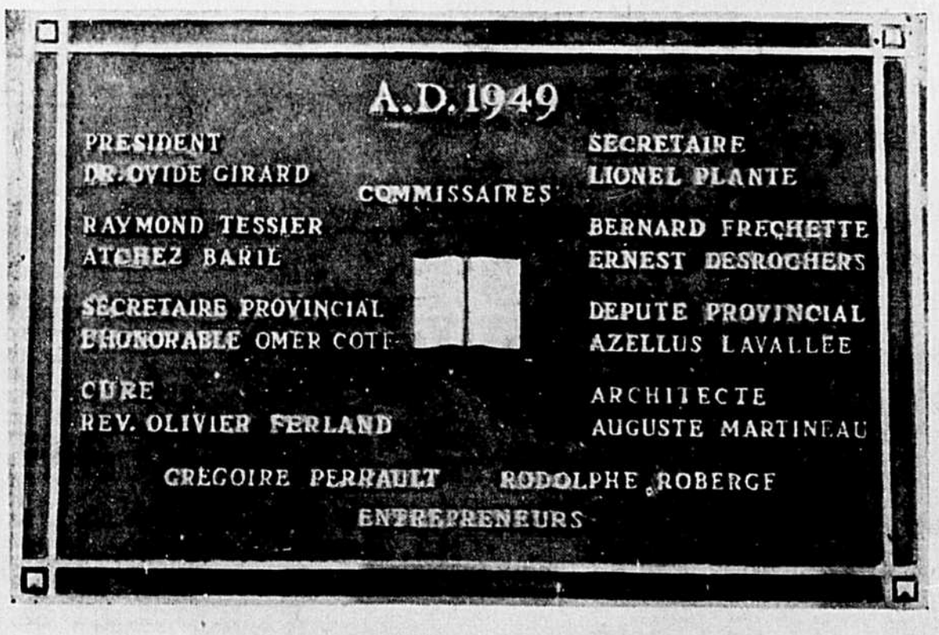
Couvent de St-Gabriel de Brandon

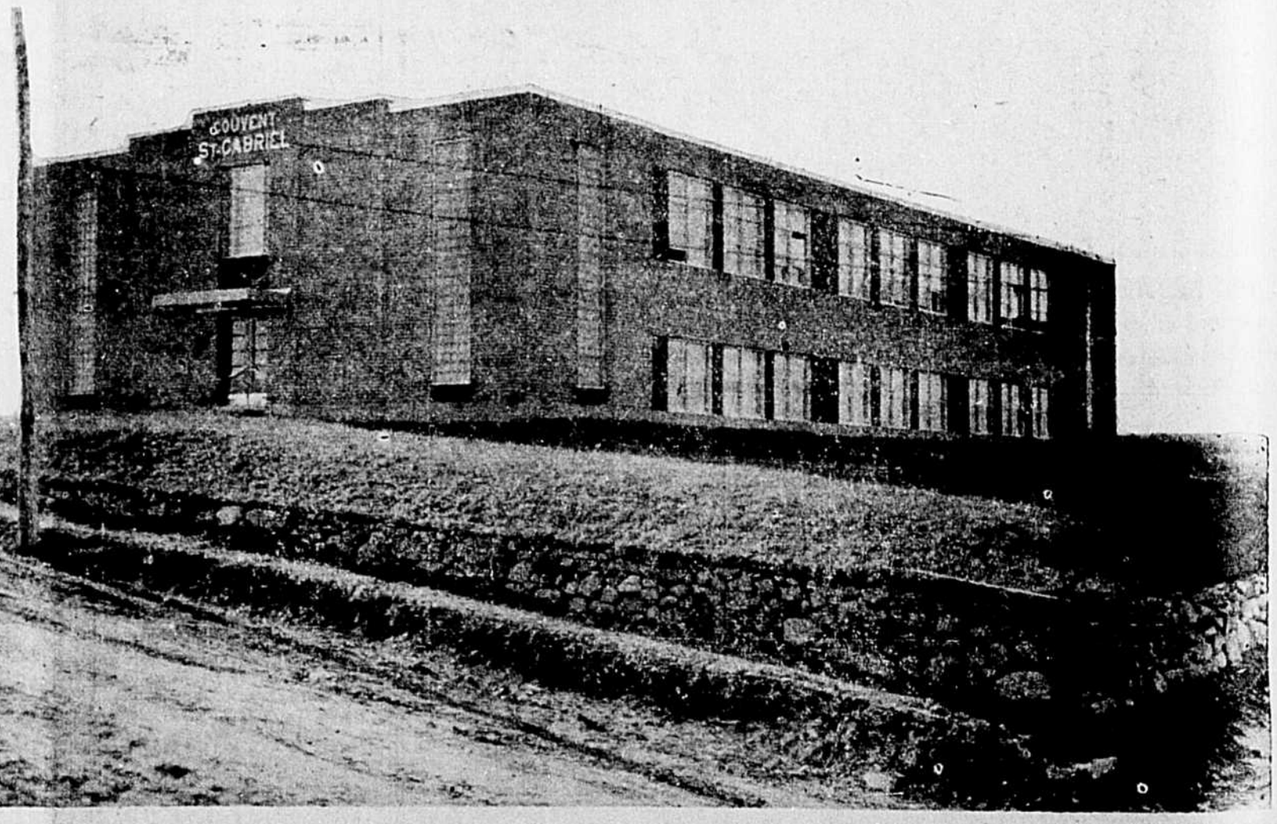
RAYMOND DISTRIBUTING LTD.

PORTES ET CHASSIS EN ALUMINIUM

656 Craig, Ouest, UNnversity 1641 MONTREAL

COUVENT SAINT-GABRIEL





GREGOIRE PERRAULT

ENTREPRENEUR

Entrepreneurs: Grégoire Perrault et Rodolphe Roberge

Directeur des travaux: Roger Perrault

JOLIETTE